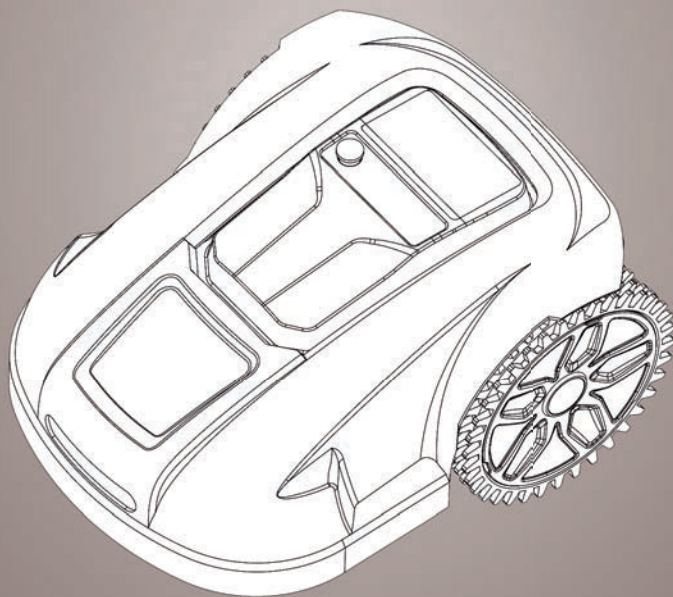


Mähroboter

Robot Mower
Robot tondeuse
Robot tagliaerba
Robot cortacésped



10011554 10011555 10011556

WALDBECK

Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

INHALTSVERZEICHNIS

Technische Daten	4
Erklärung der Warnsymbole	5
Sicherheitshinweise	6
Gerät und Zubehör	8
Funktionen	10
Installation	13
Bedienfeld und Bildschirmanzeigen	23
Steuerung des Mähroboters per APP	25
Inbetriebnahme	30
Notfallknopf	32
Bedienung	32
Pflege und Wartung	39
Fehlersuche und Fehlerbehebung	42
Hinweise zur Entsorgung	46

English	47
Français	93
Italiano	137
Español	181

HERSTELLER

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.

TECHNISCHE DATEN

Mähroboter

Artikelnummer	10011554, 10011555, 10011556
Leistung	82 W
Mähroboter-Gewicht	15,5 kg
Mähroboter-Größe (L x B x H)	52 cm x 39 cm x 27 cm
Batterie-Stromversorgung	6,6 Ah
Batterie-Ladedauer	≤ 3 Stunden
Batterietyp	Lithium
Schnitthöhe	2,5 - 5,5 cm
Schnittbreite	21 cm
Schnittgeschwindigkeit	35 m/h
Maximaler Neigungswinkel des Geländes	30°
Reichweite pro Aufladung	700 m ²
Durchschnittliche Betriebszeit	3 - 4 h

Ladestation und virtueller Zaun

Größe der Ladestation (L x B x H)	70 cm x 50 cm x 17 cm
Maximale Länge des virtuellen Zauns	600 m
Lieferlänge des virtuellen Zauns	100 m

Hinweis zur Reichweite

Die Reichweite des Mähroboters pro Aufladung hängt in erster Linie von dem Zustand der Klingen, der Art des Grases, der Grashöhe und der Feuchtigkeit ab. Auch die Form des Gartens spielt eine große Rolle. Besteht der Garten hauptsächlich aus offenen Rasenflächen, mäht der Roboter mehr Gras pro Stunde, als in einem Garten mit mehreren kleinen Rasenflächen, die durch Bäume, Blumenbeeten und Hindernisse voneinander getrennt sind.

ERKLÄRUNG DER WARNSYMBOLE

Symbole auf dem Mähroboter



- 1 WARNUNG – bei diesem Gerät handelt es sich um ein gefährliches motorbetriebenes Gerät. Lassen Sie bei dessen Verwendung äußerste Vorsicht walten und befolgen Sie alle Sicherheits- und Warnhinweise.
- 2 WARNUNG – Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Verwendung des Geräts aufmerksam durch und befolgen Sie alle Sicherheitshinweise.
- 3 Halten Sie während der Verwendung des Geräts einen Sicherheitsabstand zu diesem ein und behalten Sie im Hinterkopf, dass der Mähroboter während der Verwendung Gegenstände auswerfen kann.
- 4 Achten Sie darauf, dass sich keine Kinder, Haustiere oder Unbeteiligte in der Nähe befinden, während der Mähroboter in Betrieb ist.
- 5 WARNUNG – Schalten Sie das Gerät vor der Wartung oder dem Anheben ab.
- 6 WARNUNG – Reinigen Sie das Gerät niemals mit einem Hochdruckreiniger oder unter fließendem Wasser.
- 7 WARNUNG – Scharfe Rotorblätter. Achten Sie darauf, dass Hände und Füße nicht in die Nähe des Geräts kommen, während dieses eingeschaltet ist und versuchen Sie keinesfalls das Gerät anzuheben während es in Betrieb ist.
- 8 Setzen Sie sich nicht auf das Gerät während es in Betrieb ist.

Symbole auf der Ladestation

Dieses Etikett ist auf der Ladestation. Bitte achten Sie darauf, diese Seite in Richtung des Rasensinneren zu positionieren. Nichtbeachtung kann zu Sach- oder Personenschäden führen.	 VORSICHT! Positionieren Sie diese Seite der Ladestation in Richtung des Rasensinneren. 
---	--

Symbole auf dem Mähroboter

GEFAHR

Verletzungsgefahr durch scharfe rotierende Klinge!
Halten Sie Hände und Füße von der Klinge fern
und tragen Sie in der Nähe des Mähroboters immer
geschlossenes Schuhwerk.



SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie sich die Sicherheits- und Warnhinweise der Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme des Geräts aufmerksam durch.
- Dieses Gerät verfügt über scharfe Rotorblätter. Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, während es eingeschaltet ist. Achten Sie darauf, dass sich keine Kinder, Haustiere oder Unbeteiligte in der Nähe des Geräts aufhalten, während dieses in Betrieb ist.
- Erlauben Sie niemals, dass Personen sich auf das Gerät setzen.
- Erlauben Sie niemals Personen, die nicht mit dem Gerät und der sicheren Bedienung des Geräts vertraut sind, dieses zu verwenden.
- Halten Sie Hände und Füße fern von den Rotorblättern und anderen sich bewegenden Geräteteilen.
- Versuchen Sie niemals, das Gerät zu warten oder anzupassen, während es in Betrieb ist.
- Inspizieren Sie die Mähfläche vor der Verwendung des Geräts und entfernen Sie gegebenenfalls dort befindliche Gegenstände (Spielzeuge, Äste, Kleidungsstücke, sonstige Gegenstände die eine Höhe von weniger als 6 cm aufweisen).
- Versuchen Sie nicht, das Gerät anzuheben oder die Rotorblätter zu inspizieren, während das Gerät in Betrieb ist.

- Schalten Sie das Gerät immer aus, bevor Sie es Anheben oder versuchen es anzupassen.
- Halten Sie bei der manuellen Verwendung des Geräts einen sicheren Abstand zur Rückseite und dem Umfeld des Geräts ein und tragen Sie geeignetes Schuhwerk.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an Hängen mit einem Neigungswinkel von über 30 Grad und verwenden Sie es auch nicht im manuellen Modus an Hängen, an denen ein sicherer Stand nicht gewährleistet ist.
- Verwenden Sie das Gerät keinesfalls, wenn eine Schutzvorrichtung oder das Gerät selbst beschädigt oder nicht funktionsfähig ist.
- Versuchen Sie keinesfalls, die Schutzvorrichtung des Geräts zu deaktivieren oder das Gerät selbst auseinander zu bauen.
- Verwenden Sie Arbeitshandschuhe, wenn Sie die Rotorblätter des Geräts inspizieren oder warten möchten.
- Tragen Sie einen Augenschutz und Arbeitshandschuhe, wenn Sie den virtuellen Zaun installieren und wenn Sie die Stifte/Befestigungen in die Erde treiben. Treiben Sie die Stifte/Befestigungen tief in die Erde hinein, damit der virtuelle Zaun nicht zu einer Stolperfalle wird.
- Verwenden Sie die Ladestation des Geräts nicht in Verbindung mit einem Verlängerungskabel.
- Verwenden Sie ausschließlich das im Lieferumfang enthaltene original Akkupack und das originale Netzteil/Ladegerät.
- Stellen Sie keine Metallobjekte auf die Ladeanschlüsse des Mähroboters.
- Sprühen Sie keinesfalls Wasser direkt in den Andockbereich der Ladestation oder das Bedienfeld der Ladestation.
- Halten Sie den Mähroboter durch regelmäßige, in der Bedienungsanleitung vom Hersteller beschriebene Wartung in einem exzellenten Betriebszustand. Eine gute Wartung des Geräts garantiert Ihnen eine höhere Leistungsfähigkeit und eine lange Lebensdauer.
- Reinigen Sie den Roboter niemals mit einem Hochdruckreiniger und tauchen Sie ihn weder teilweise noch vollständig unter Wasser. Der Mähroboter ist nicht wasserdicht und die Elektrik und elektrische Teile könnten durch das Wasser irreversibel beschädigt werden.
- Es ist absolut verboten den Mähroboter in einer Umgebung zu verwenden, in der sich explosive und leicht flammable Mittel befinden.
- Der Nutzer des Geräts trägt selbst die Verantwortung für durch den Mähroboter ausgelöste Unfälle und Gefahren, die sich auf seinem eigenen Besitz ereignen.
- Beseitigen Sie kleine Löcher und Hügel auf der Rasenfläche. Dadurch können Sie die Leistung und die Lebensdauer des Geräts erhöhen.

GERÄT UND ZUBEHÖR



1	Notschalter Drehen Sie diesen, um das Gerät einzuschalten. Drücken Sie diesen, um das Gerät auszuschalten	12	Befestigungslöcher
2	LCD-Bildschirm	13	Ladestation
3	Ein-/Austaste	14	Ladegerät
4	Rotorblattabdeckung	15	Virtuelles Kabel (100 m) Wird zum Markieren der zu mähenden Fläche verwendet, kreiert einen virtuelle Zaun für den Mähroboter
5	Ladefläche	16	Verbindungsstücke des virtuellen Kabels (10 Stk) Werden zum Verbinden des virtuellen Kabels verwendet.
6	Rotorblatt	17	Stifte (100 Stk) Werden verwendet, um das virtuelle Kabel in den Boden zu pflöcken und das Mähgebiet sowie Objekte abzustecken.
7	Home-Taste Wenn Sie diese Taste drücken, während das Gerät eingeschaltet ist, kehrt es automatisch zur Ladestation zurück	18	Ersatzrotorblätter (3 Stk)
8	Ladeanzeige Rot: Lädt Grün: vollständig geladen/ nicht in Betrieb	19	Befestigungen (4 Stk) Werden verwendet, um die Ladestation am Boden zu befestigen.
9	Anzeige des virtuellen Zaunes Farblos: gute Verbindung Rot: Virtueller Zaun beschädigt/ nicht in Betrieb	20	Bedienungsanleitung
10	Stromanschluss	21	Ladeköpfe für die Ladestation
11	Anschluss des virtuellen Kabels Roter Anschluss Schwarzer Anschluss		

FUNKTIONEN

Hebesensor

Zwischen oberer und mittlerer Geräteabdeckung befinden sich Hebesensoren. Sobald der Mähroboter hochgehoben wird, werden diese aktiviert und der Roboter schaltet sich innerhalb von einer Sekunde aus.

Neigungssensor

Wenn das Gerät sich über einen Winkel von 30 Grad in eine beliebige Richtung neigt, werden die Neigungssensoren aktiviert und das Gerät schaltet sich innerhalb von 2 Sekunden aus.

Stoßsensor

Die gesamte obere Abdeckung ist abnehmbar. Sowohl die Front als auch die Seiten des Mähroboters sind mit Stoßsensoren ausgestattet, welche aktiviert werden, sobald das Gerät auf ein Objekt prallt und das Objekt mindestens 6 cm hoch über die Auflagefläche des Mähroboters hinausragt. Das Gerät weicht zurück, sobald der Stoßsensor aktiviert wird.

Regensensor

Das Gerät verfügt über zwei Regensensoren. Wenn die Regensensoren Regen registrieren, kehrt das Gerät automatisch zur Ladestation zurück. Sie können die Regensensoren auf dem Bedienfeld sowohl aktivieren als auch deaktivieren. Aktiviert: Der Mähroboter kehrt bei Regen automatisch zur Ladestation zurück. Deaktiviert: Der Mähroboter setzt den Betrieb bei Regen fort.

Wi-Fi

Benutzer von iOS können sich die App „EGROBOT“ kostenlos im Apple Store herunterladen. Benutzer von Android können sich die App „ERGOBOT“ kostenlos im Google Play Store herunterladen.

Berührungssensor

Der Mähroboter stellt den Betrieb umgehend ein, wenn Sie den Griff des Geräts währenddessen berühren.

Einstellung der Mähzeiten

Sie können die Mähzeiten für eine ganze Woche (von Montag bis Sonntag, einmal täglich) über das Bedienfeld einstellen. Diese Funktion sollte in Kombination mit der Teilbereicheinstellung verwendet werden.

Anti-Diebstahlfunktion

Der Mähroboter ist zum Schutz vor Diebstahl passwortgeschützt. Des Weiteren kann das Gerät ohne die zugehörige Ladestation nicht eingeschaltet werden.

Schnittbreite: 21 cm

Einfache Schnitthöheneinstellungen

2,5 cm – 5,5 cm; wählbar auf dem LCD-Bildschirm

Automatisches Aufladen

Wenn der Mähroboter einen niedrigen Akkustand hat, schaltet er den Schneidmotor aus und sucht nach dem virtuellen Zaun. Sobald er diesen gefunden hat folgt er dem virtuellen Zaun zur Ladestation, wo er automatisch mit dem Aufladen beginnt. Nach Beenden des Ladevorgangs wird der Mähroboter den Betrieb fortsetzen.

Notschalter

Auf der Oberseite des Geräts gibt es einen roten Notschalter. Drehen Sie diesen zum Einschalten des Geräts. Drücken Sie den Notschalter zum Ausschalten des Geräts.

Zwei Schneidmodi

Das Gerät verfügt über zwei Schneidmodi: gerade Bahnen oder Kreisbahnen (hoher Wirkungsgrad). Wenn sich das Gerät im Automatikmodus befindet wählt es den Schneidmodus intelligent selbst aus. Ist das Gras spärlich oder kurz fährt der Mähroboter in geraden Bahnen und in Kreisbögen, wenn es sich um dichtes oder langes Gras handelt. Im manuellen Modus fährt der Mähroboter immer dahin, wo Sie ihn hinlenken.

Virtueller Zaun

Der Mähroboter kann nur in Kombination mit einer virtuellen Grenze verwendet werden (Wir empfehlen die Verwendung von ca. 100 m – 600 m virtuellen Kabels). Der Mähroboter folgt dem virtuellen Zaun bis zur Ladestation. Wenn der Mähroboter vollständig aufgeladen ist folgt er dem virtuellen Zaun, bis er auf die Ladeflächen trifft. Zu diesem Zeitpunkt wird der Mähroboter sich vom virtuellen Zaun lösen und im Inneren der Rasenfläche zu mähen beginnen. Das Gerät schaltet sich automatisch innerhalb von 3 Sekunden ab, wenn das virtuelle Kabel an einer Stelle durchtrennt oder beschädigt oder die Ladestation abgeschaltet wird

Automatisches Abschalten

Das Gerät schaltet sich automatisch innerhalb von 3 Sekunden ab, wenn das virtuelle Kabel an einer Stelle durchtrennt oder beschädigt oder die Ladestation abgeschaltet wird

Fünf Schritte Anleitung zum sicheren Starten des Mähroboters

1. Verbinden Sie die Ladestation über das Netzteil mit der Stromversorgung und vergewissern Sie sich, dass die Ladeanzeige grün ist.
2. Verbinden Sie den virtuellen Draht mit der Ladestation und vergewissern Sie sich, dass eine gute Verbindung besteht (Anzeige des virtuellen Zauns ist farblos).
3. Schalten Sie die Ein-/Austaste ein und drehen Sie am Notfallknopf.
4. Geben Sie, falls vorhanden, das Passwort ein und wählen Sie einen Modus aus.
5. Wählen Sie, falls notwendig, die Betriebszeit aus (10 – 500 min.).

Überladungsschutz

Der bürstenlose Schneidmotor sowie die beiden laufenden Motoren werden während des Betriebs kontinuierlich überwacht, falls eine Situation auftreten sollte, die ein Überhitzen des Motors zur Folge hat. Sollte dies der Fall sein, unterbricht der Mähroboter automatisch den Betrieb.

Wasserdichtigkeit

Das Gerät verfügt über ein wasserdichtes Design. Unter der oberen Abdeckung befindet sich eine weitere innere Abdeckung, welche die inneren Geräteteile vor Feuchtigkeit schützen soll. Die Wasserdichtigkeit entspricht der Klasse IP54.

LCD-Bildschirm

Gyroskop

Der Mähroboter verfügt über ein Gyroskop, was diesen dazu befähigt, an Hängen gerade aus zu fahren.

Einstellung von Teilbereichen

Sie können bestimmte Teilbereiche auswählen, welche der Mähroboter mähen soll. Diese Funktion eignet sich insbesondere für große Rasenflächen und sollte in Kombination mit der Funktion zur Einstellung der Mähzeiten verwendet werden.

Verschiedene Spracheinstellungen

Abstand

Es gibt vier verschiedene Abstandseinstellungen. Der Nutzer des Geräts kann den Abstand, entsprechend der verschiedenen Zustände der Rasenfläche, in welchem der Mähroboter auf das trifft, auswählen.

Intelligente Schnitthöhenanpassung

Sieben verschiedene Einstellungen können auf dem Bildschirm direkt ausgewählt werden.

Bewegungsmuster:



INSTALLATION

In diesem Kapitel wird die Installation des Mähroboters beschrieben. Lesen Sie die vorherigen Kapitel der Bedienungsanleitung durch, bevor Sie mit der Installation beginnen.

Lesen Sie vor dem Beginn der Installation des Mähroboters das gesamte Kapitel durch. Die Art und Weise der Installation beeinflusst ebenfalls die Leistung des Mähroboters. Es ist deshalb von äußerster Bedeutung, dass Sie die Installation sorgfältig planen.

Vorbereitungen

- Lesen Sie die Anweisungen aufmerksam durch. Machen Sie sich mit den Bedienelementen und der richtigen Verwendung des Mähroboters vertraut.
- Lassen Sie niemals zu, dass Personen, die mit dem Gerät nicht vertraut sind oder Kinder das Gerät verwenden. Lokale Bestimmungen könnten das Benutzungsalter vorgeben.
- Der Nutzer des Geräts trägt für alle Unfälle und durch das Gerät entstehende Personengefährdungen oder Sachbeschädigungen auf seinem eigenen Grundstück die volle Verantwortung.

Anpassung der Rotorblätter

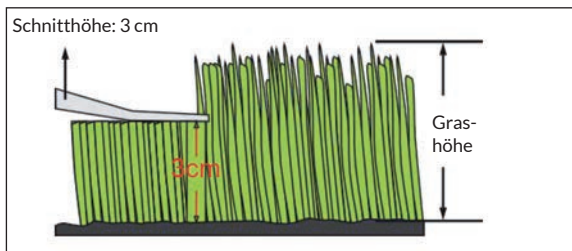
Das von diesem Gerät verwendete Mähsystem basiert auf effektiven und energiesparenden Prinzipien. Im Gegensatz zu anderen Rasenmähern schneidet der Mähroboter das Gras anstatt es abzuschlagen.

Die Verwendung der im Gerät integrierten Regensensoren ist optional. Wir empfehlen, den Mähroboter hauptsächlich bei trockenem Wetter zu verwenden, um das bestmögliche Ergebnis zu erzielen. Auch wenn der Mähroboter bei Regen das Gras mähen kann, besteht bei nassem Gras die Gefahr, dass es sich leicht auf dem Mähroboter ansammeln kann oder das dieser an nassen Hängen ins Rutschen kommt.

Die Rotorblätter müssen in einem guten Zustand sein, damit ein gutes Ergebnis erzielt werden kann. Damit die Rotorblätter ihren guten Zustand so lange wie möglich beibehalten können, ist es wichtig, die Rasenfläche frei von Ästen, kleinen Steinen und anderen Gegenständen (insbesondere Gegenstände, die niedriger als 6 cm sind) frei zu halten. Bitte füllen Sie kleine Löcher auf und begradigen Sie Hügel, um zu gewährleisten, dass die Rasenfläche flach ist.

Anpassung der Schnitthöhe

1. Wählen Sie SET  aus und bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der Taste .
2. Wählen Sie CUTTING HEIGHT aus und bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der Taste .
3. Wählen Sie eine Schnitthöhe zwischen 2,5 – 5,5 cm aus, indem Sie die Tasten   drücken.
4. Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der Taste .



Installation der Ladestation

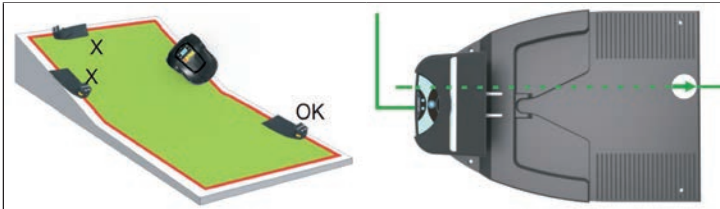
Wählen Sie den besten Ort für die Installation aus. Der Ort sollte eben sein und es sollte sich kein Wasser, kein Magnetfeld und kein Hindernis vor der Ladestation befinden.



Beste Standort für die Ladestation, weil:

1. Der Ort ist flach
2. Keine magnetischen Störungen
3. Kein Wasser und weit entfernt von Pflützen
4. Keine Hindernisse vor der Ladestation

Bringen Sie die Ladestation in einer waagrechten Position und in die richtige Richtung ausgerichtet an. Die Neigung des Hangs sollte nicht zu stark sein (max. 30°).



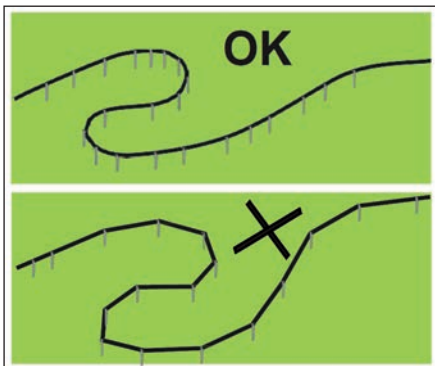
Verlegen Sie das virtuelle Kabel wie in der Abbildung dargestellt. Fixieren Sie die Ladestation mit vier Befestigungen und verwenden Sie hierfür einen Hammer.

Hinweis: Beachten Sie, bevor Sie die Ladestation fixieren, dass der Mähroboter dem virtuellen Kabel im Uhrzeigersinn zurück zur Ladestation folgen muss. Stehen oder laufen Sie nicht auf der Platte der Ladestation.

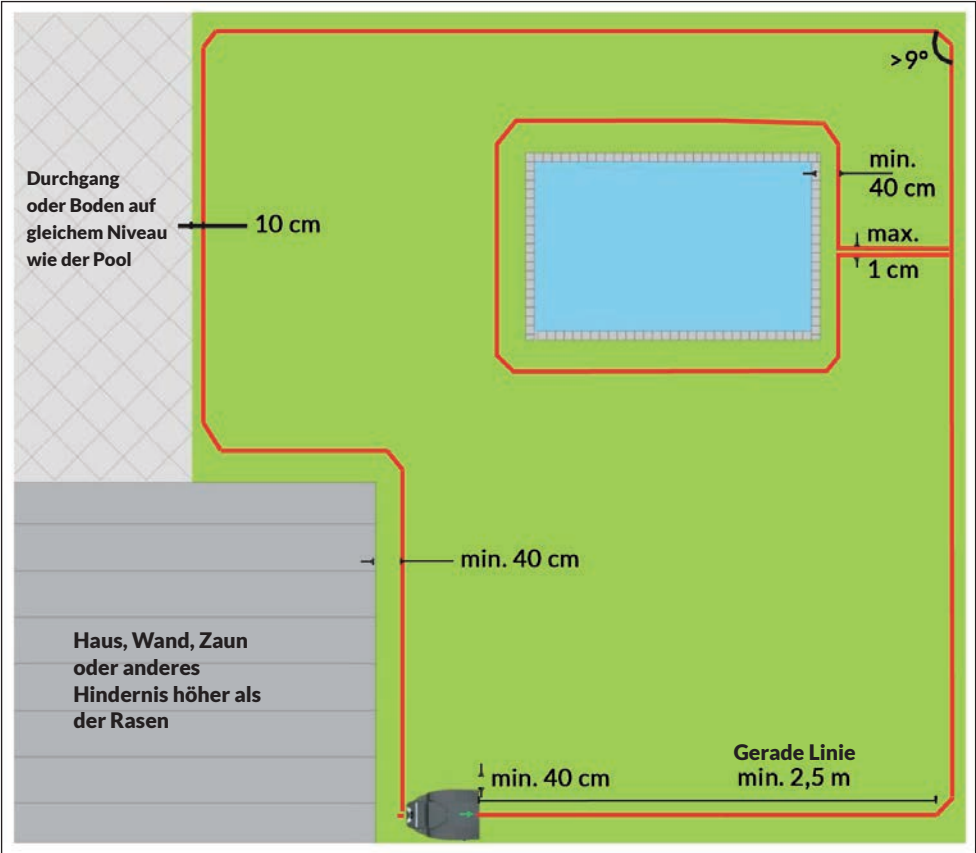
Installation des virtuellen Kabels

Das virtuelle Kabel kann folgendermaßen installiert werden:

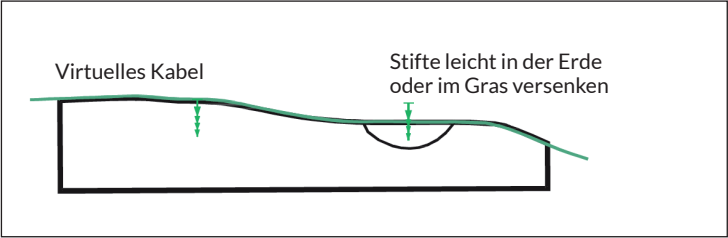
- Befestigen Sie das Kabel mit den Stiften im Erdreich: Es ist ratsam, den virtuellen Draht zu verankern, falls Sie diesen in den ersten Verwendungswochen anpassen möchten.
- Das virtuelle Kabel vergraben: Es ist vorzuziehen, das virtuelle Kabel einzugraben (maximale Tiefe: 5 cm). Falls notwendig können beide Methoden miteinander kombiniert werden, so dass ein Teil des virtuellen Kabels verankert und der Rest des Kabels eingegraben wird. Lassen Sie zwischen den Stiften jeweils einen Meter Abstand. Es ist am besten, runde Kurven mit dem Draht zu formen anstatt scharfe Winkel.



Abmessungen und Abstände



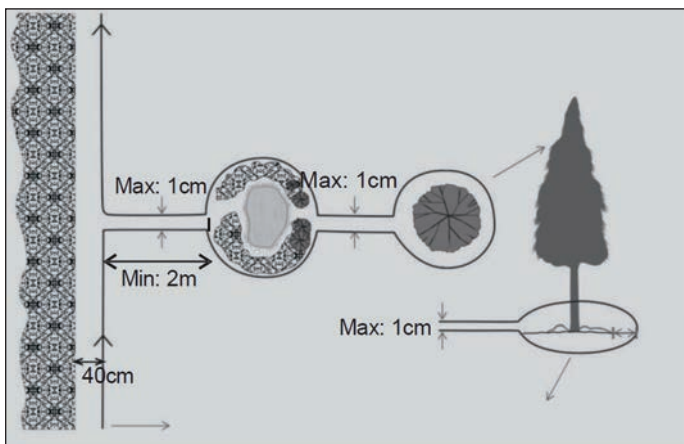
Vergraben Sie das virtuelle Kabel unter dem Gras und befestigen Sie diesen mit den Stiften im Erdreich, so dass der Mähroboter das virtuelle Kabel nicht durchtrennen kann.



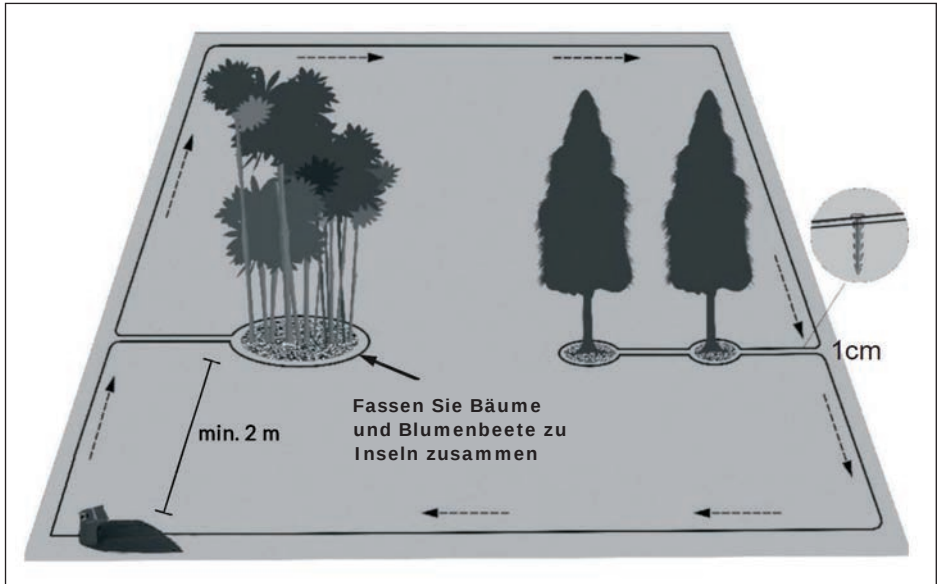
Hinweis: Ein harter oder trockener Untergrund kann dazu führen, dass die Stifte beim hinein stecken abbrechen. Wässern Sie in extremen Fällen die Rasenfläche an der Stelle, an welcher die Stifte ins Erdreich gedrückt werden sollen.

- Der Mindestabstand zwischen der Vorderseite der Ladestation und einem Hindernis beträgt 2 Meter. Stellen Sie sicher, dass der Abstand von Ecken zur Vorderseite der Ladestation mindestens 2,5 Meter beträgt. Achten Sie darauf, dass das virtuelle Kabel von der Ladestation mindestens 2,5 Meter gerade aus verläuft.
- Wenn ein Hindernis, wie beispielsweise ein Haus, ein Zaun oder eine Wand oder andere Hindernisse, welche höher als die Rasenfläche sind, an diese angrenzt, sollte das virtuelle Kabel in einem Abstand von mindestens 40 cm zu diesen verlegt werden. Dadurch wird verhindert, dass der Mähroboter mit einem Hindernis kollidiert.
- Wenn ein Durchgang sich auf derselben Höhe wie die Rasenfläche befindet, muss der virtuelle Draht in einem Abstand von mindestens 10 cm zur Kante verlegt werden.
- Der Mindestabstand zwischen der Poolkante und dem Kabel ist 40 cm.
- Zwischen zwei Ecken sollte der Mindestabstand 1 Meter betragen.
- Der Mindestabstand des virtuellen Kabels von und zur Insel beträgt 1 cm. Fixieren Sie die beiden Drähte mit einem Stift.
- Es gibt zwei Arten, wie das virtuelle Kabel um die Ladestation herum verlegt werden kann.
- Stellen Sie die Ladestation in die Nähe einer Ecke auf. Nehmen Sie den Standort als Richtwert.
- Vergewissern Sie sich, dass das virtuelle Kabel von der Ladestation mindestens 2,5 Meter gerade aus verläuft. Die Ladestation sollte weit entfernt zu Pfützen stehen.

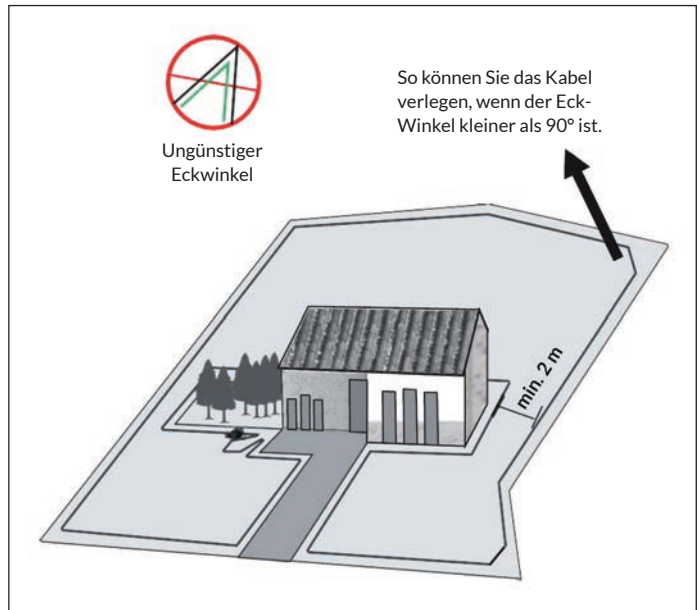
- Verwenden Sie das virtuelle Kabel, um Gebiete innerhalb des Arbeitsfeldes zu isolieren, indem Sie Inseln um Hindernisse, wie beispielsweise ein Blumenbeet oder einen Brunnen, herum ziehen. Ziehen Sie das Kabel bis zu dem Gebiet und legen Sie diesen in Form einer Insel um das Hindernis herum und auf demselben Weg wieder zurück. Falls Sie Stifte verwenden, sollte das Kabel auf dem Rückweg mit demselben Stift fixiert werden wie das Kabel auf dem Hinweg. Die Distanz zwischen den Kabeln darf maximal 1 cm betragen, da der Mähroboter andernfalls über das Kabel hinüber fahren könnte.
- Wenn sich mehrere geschützte Hindernisse nah beieinander befinden, ist es ratsam, diese individuell zu virtuellen Inseln zu isolieren. Wenn Hindernisse sich sehr nah am Rand befinden, schließen Sie diese einfach aus dem Mähbereich aus.



- Der Abstand zwischen der Ladestation und virtuellen Inseln sollte mindestens 2 Meter betragen.

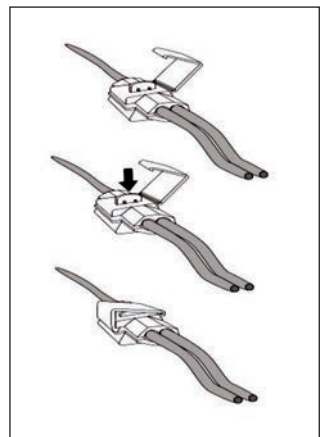


- Achten Sie darauf, dass Sie bei der Installation des virtuellen Kabels keine Ecken mit einem Winkel von unter 90 Grad kreieren. Eine Ecke mit einem Winkel von unter 90 Grad kann dazu führen, dass der Mähroboter den Kontakt zum virtuellen Kabel verliert. Sie können Winkel über 90 Grad wie in der folgenden Abbildung gezeigt erreichen.

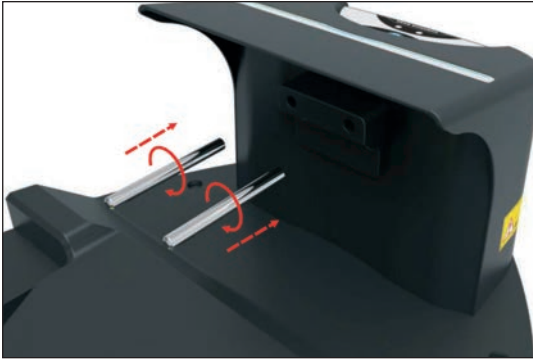


Virtuelle Kabel miteinander verbinden

- Zusammenführen des Kabels:
Wenn das virtuelle Kabel nicht lang genug ist, muss es geteilt werden. Verwenden Sie zum Verbinden das im Lieferumfang enthaltene Verbindungsstück. Dieses ist wasserdicht und gewährleistet eine zuverlässige elektrische Verbindung.
- Teilung des Kabels: Stecken Sie die beiden losen Kabelenden in das Verbindungsstück. Drücken Sie anschließend den Knopf auf der Oberseite des Verbindungsstücks vollständig nach unten. Verwenden Sie hierfür eine Zange oder ähnliches, da der Knopf sich mit der Hand nur sehr schwer herunter drücken lässt.



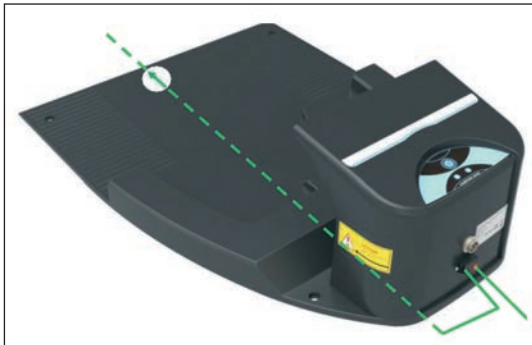
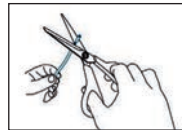
Installation der Ladeköpfe



Drehen Sie die Ladeköpfe im Uhrzeigersinn an der Ladestation fest.

Virtuelles Kabel und Verbindung mit der Ladestation

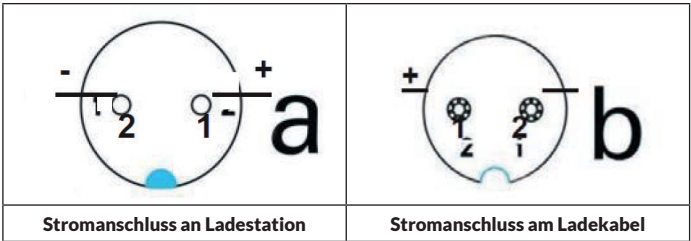
1. Schneiden Sie die beiden Kabelenden auf einer Höhe von 1 cm ab, so dass das Kabel der Ladestation erreicht werden kann. Isolieren Sie die beiden Kabelenden.
2. Verbinden Sie die beiden abgeschnittenen Enden des virtuellen Kabels mit dem Kabelpol an der Ladestation. Achten Sie darauf, dass es einen positiven und einen negativen pol gibt.



3. Die Leuchtanzeigen des virtuellen Zauns werden farblos, wenn das virtuelle Kabel richtig mit der Ladestation verbunden wird. Wenn die Verbindung fehlerhaft ist, blinkt die Leuchtanzeige rot auf und die Ladestation gibt ein piependes Geräusch von sich.

Stromverbindung

- 1. Verbinden Sie den Pol b mit dem Pol a der Ladestation. Verbinden Sie 1 von Pol a mit 1 von Pol b und schrauben Sie diese fest zusammen



- 2. Verbinden Sie die Ladestation mit der Stromversorgung.
- 3. Anzeigeleuchte der Ladestation auf Grün: Kein Aufladen notwendig.
Anzeigeleuchte der Ladestation auf Rot: Aufladen notwendig.

Aufladen des Mähroboters

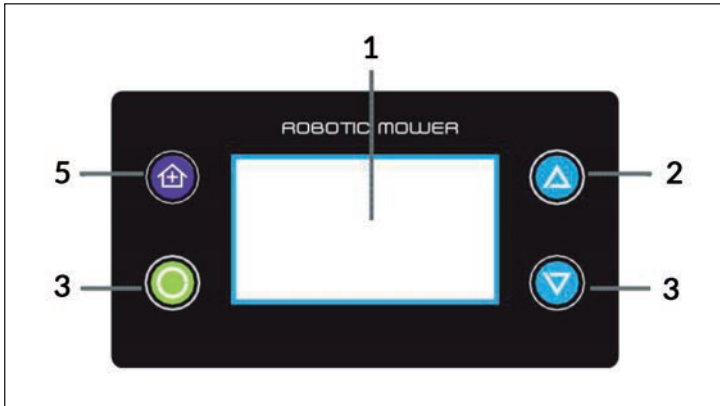
Aufladestrom: 24 V
Aufladespannung: 4 A

Wenn der Bildschirm die Abbildung auf der rechten Seite anzeigt, sucht der Mähroboter nach dem virtuellen Zaun und wird dem virtuellen Kabel bis zur Ladestation folgen.	
Wenn der Bildschirm die Abbildung auf der rechten Seite anzeigt, wird der Mähroboter aufgeladen.	
Wenn der Bildschirm die Abbildung auf der rechten Seite anzeigt, wird der Mähroboter aufgeladen und die Regensensoren wurden aktiviert.	

Hinweis: Alle Tasten (außer der Notfalltaste und der Ein-/Austaste) sind während des Ladevorgangs gesperrt und können in dieser Zeit nicht verwendet werden.

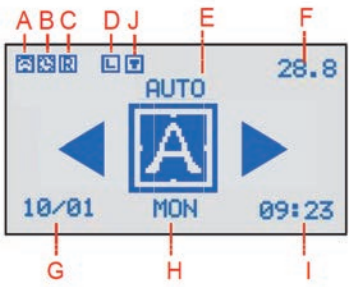
BEDIENFELD UND BILDSCHIRMANZEIGEN

Bedienfeld und Funktionstasten



1	Display	4	Runter-Taste : • Menü wählen, nach unten navigieren • Menü wählen, nach rechts navigieren • Einen Wert verringern (-)
2	Hoch-Taste : • Menü wählen, nach oben navigieren • Menü wählen, nach links navigieren • Einen Wert erhöhen (+)	5	Home-Taste Wenn Sie diese Taste drücken, während der Mähroboter in Betrieb ist, wird er automatisch zum Aufladen zur Ladestation zurückkehren.
3	Eingabetaste Zur Bestätigung Ihrer Auswahl oder zum Öffnen des Menüs		

Bildschirm

A Symbol Ladestation	
B Symbol Betriebszeiten	
C Regensensorsymbol	
D Liniensymbol	
E Automatikmodus	
F Batteriespannung	
G Monat/ Datum	
H Woche	
I Stunde/ Minute	
J Berührungssensor	

	Funktionseinstellung
	Gebietseinstellung
	Anfrage

STEUERUNG DES MÄHROBOTERS PER APP

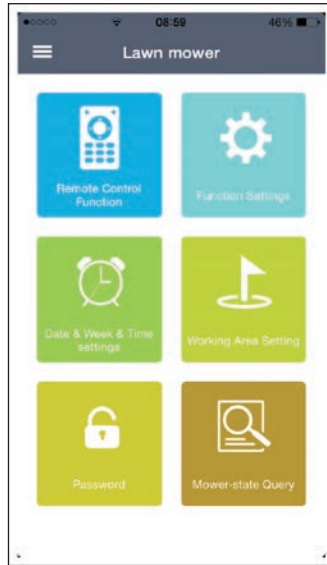
Die App ist sowohl für iOS als auch für Android Smartphones geeignet und in den jeweiligen App-Stores erhältlich.

APP herunterladen und installieren

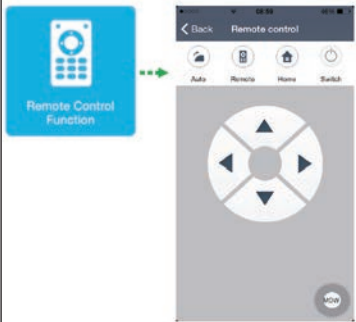
- Android: Laden Sie die App (EGROBOT) in Google Play Store herunter.
- iPhone: Laden Sie die App (EGROBOT) im Apple Store herunter.

Wenn Sie die App zum ersten Mal verwenden, verbinden Sie zunächst die Ladestation mit dem virtuellen Kabel und schalten Sie den Mähroboter gemäß der Bedienungsanleitung ein.

Öffnen Sie dann die WLAN-Einstellungen auf Ihrem Smartphone. Bei der ersten Verwendung kann es zwischen 3 – 5 Minuten dauern, bis das Smartphone sich mit dem Gerät verbindet.



HINWEIS: Der Mähroboter kann jeweils nur mit einem Smartphone gleichzeitig verbunden sein.

	Funktionen der Fernbedienung • Wenn Sie „Auto“ drücken, wird der Mähroboter automatisch den Betrieb aufnehmen. • Wenn Sie „Remote“ drücken, befindet der Mähroboter sich im manuellen Modus und der Nutzer kann den Mähroboter direkt über die Pfeiltasten der Fernbedienung steuern. Beachten Sie, dass der Mähroboter in diesem Modus weder das virtuelle Kabel noch die Ladestation erkennt. • Wenn Sie die Taste „Home“ drücken, wird der Roboter automatisch zur Ladestation zurückkehren. • Wenn Sie die Taste „Switch“ drücken, unterbricht der Mähroboter den Betrieb und der Bildschirm kehrt zur Hauptansicht zurück. Beachten Sie, dass dies nicht funktioniert, während der Mähroboter aufgeladen wird. • Drücken Sie die Taste „MOW“ in der rechten unteren Deck, um die Rotorblätter zu kontrollieren.
	Funktionseinstellungen • In diese Menü können Sie dem Mähroboter eine Adresse in Form einer Nummer von 01 bis 58 zuweisen. • Es gibt 11 Sprachen zur Auswahl und 4 Optionen zur Reichweiteinstellung. • Die Funktionen übrigen Funktionen können, je nach Wunsch, aktiviert oder deaktiviert werden. • Drücken Sie nach der Einstellung der gewünschten Funktion die Taste „Save“.



Date & Week & Time settings

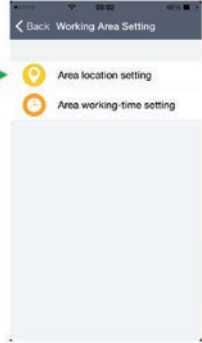


Datum, Woche und Zeit

- Sie können mit dieser Funktion die Uhrzeit einstellen.
- Speichern Sie Ihre Einstellung im Anschluss.



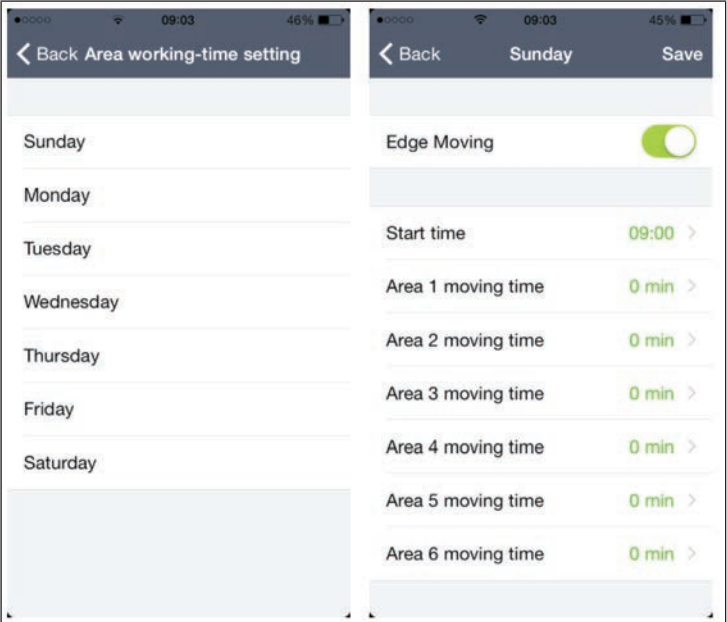
Working Area Setting





Einstellung des Arbeitsbereichs

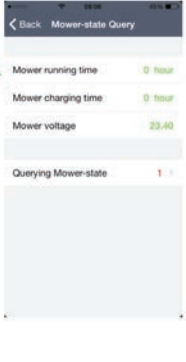
- Unterteilen Sie den Garten zunächst in mehrere Bereiche, wie im Kapitel „Installation“ beschrieben, bevor Sie diese Einstellung vornehmen.
- Sie können die Bereiche nacheinander abspeichern, indem Sie den Roboter an eine andere Stelle setzen und den entsprechenden Bereich in der App aktivieren.
- Speichern Sie Ihre Einstellungen durch Drücken der Taste „Save“.



Betriebszeit einstellen

Öffnen Sie im Menü den Bereich „Area working-time setting“ und wählen Sie die Tage aus, an denen der Mähroboter den Rasen mähen soll. Sie können die Auswahl für jeden Arbeitsbereich unterschiedlich gestalten.

Wenn es sich beispielsweise um 3 Arbeitsbereiche handelt, stellen Sie die Betriebszeit auch nur für diese 3 Bereiche ein. Stellen Sie die Betriebszeit nicht für Bereiche ein, die Sie überhaupt nicht ausgewählt haben.

 	Passwort • Aktivieren Sie „Password enable“ und geben Sie ein vierstelliges, von Ihnen ausgewähltes Passwort ein. Speichern Sie Ihre Eingabe anschließend.
 	Statusanzeige • Wenn Sie auf „Mower running time“ klicken, wird Ihnen die bisherige Gesamtlaufzeit des Mähroboters angezeigt. • Wenn Sie auf „Mower charging time“ klicken, wird Ihnen die gesamte Ladezeit des Mähroboters angezeigt. • Wenn Sie auf „Mower voltage“ klicken, wird Ihnen die Spannung des Mähroboters angezeigt. • Wenn Sie auf „Querying Mower-state“ klicken, werden Ihnen die aktuellen Warnmeldungen angezeigt.

INBETRIEBNAHME

Wichtige Bedienhinweise

- Lassen Sie den Mähroboter nicht unbeaufsichtigt, wenn Sie wissen, dass sich Haustiere, Kinder oder andere unbeteiligte Personen in der Nähe aufhalten.
- Mähen Sie nur bei Tageslicht oder bei ausreichend gutem künstlichen Licht.
- Vermeiden Sie es, den Mähroboter zu verwenden, wenn das Gras feucht ist.
- Verwenden Sie den Mähroboter nicht, wenn Sie barfuß sind oder offene Sandalen tragen.
- Tragen Sie immer geeignetes Schuhwerk und lange Hosen, wenn Sie den Mähroboter verwenden.
- Achten Sie vor allem an Hängen auf einen sicheren Stand.
- Lassen Sie enorme Vorsicht walten, wenn Sie den Mähroboter zu sich herum drehen.
- Schalten Sie den Mähroboter immer gemäß der Anleitung ein und achten Sie darauf, dass sich Ihre Füße in sicherer Entfernung zu den Rotorblättern befinden.

Vorbereitung



WARNUNG

Verletzungsgefahr! Halten Sie Ihre Hände und Füße fern von den Rotorblättern und strecken Sie diese nicht in die Nähe oder unter das Gerät, während der Roboter eingeschaltet ist.

- Stellen Sie sicher, dass das virtuelle Kabel richtig installiert wird.
- Inspizieren Sie in regelmäßigen Abständen den Arbeitsbereich des Mähroboters und entfernen Sie alle dort befindlichen Steine, Stöcke, Knochen und andere Fremdkörper, insbesondere, wenn diese eine Höhe von weniger als 6 cm aufweisen.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Rotorblätter, Messerbolzen und die Schneideinheit auf Abnutzungen. Ersetzen Sie abgenutzte Rotorblätter, Messerbolzen und Schrauben, um die Balance des Geräts zu gewährleisten.
- Verbinden Sie die beiden Enden des virtuellen Kabels mit dem Pol an der Ladestation und stellen Sie sicher, dass die Verbindung gut ist (Anzeigeleuchte auf der Ladestation ist farblos).
- Stecken Sie das Ladegerät in die Ladestation und sichern Sie es mit einer Gewindekappe. Verbinden Sie anschließend das Ladegerät mit der Stromversorgung. Vergewissern Sie sich, dass die Ladestation eine gute Verbindung hat und dass die Anzeigeleuchte auf der Ladestation grün ist.

Hinweis: Sie können den Mähroboter nicht starten, wenn das virtuelle Kabel oder die Ladestation nicht richtig verbunden sind.

Starten des Mähroboters

Der Mähroboter kann an zwei Orten gestartet werden:

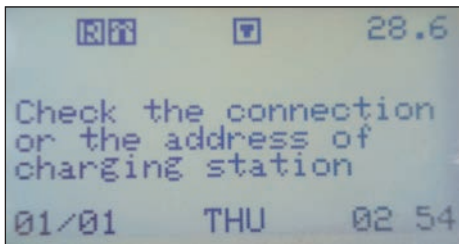
1. Stellen Sie den Mähroboter im Uhrzeigersinn auf das virtuelle Kabel und vergewissern Sie sich, dass der Mähroboter nicht mit den beiden Ladeflächen der Ladestation verbunden ist, da dieser sich sonst im Auflademodus befindet und nicht gestartet werden kann.
2. Stellen Sie den Mähroboter an den Startpunkt. Wenn Sie „Line“ ausgeschaltet haben, beginnt der Roboter das Mähen direkt innerhalb der Rasenfläche. Wenn Sie „Line“ eingeschaltet haben, wird der Roboter zunächst entlang des virtuellen Kabels mähen und diesem folgen.

Einschalten des Mähroboters

1. Drücken Sie die Ein-Taste, die sich auf der Unterseite des Mähroboters befindet.
2. Drehen Sie am Notfallknopf, um den Mähroboter einzuschalten.
3. Geben Sie, falls zuvor von Ihnen eingestellt, das Passwort ein (voreingestelltes Passwort: 1234).
4. Wenn Sie den Automodus  auswählen, nimmt der Mähroboter automatisch den Betrieb auf.
5. Sie können im Automodus eine Betriebszeit auswählen (10 – 500 Minuten).

Falls der Mähroboter sich nicht starten lässt:

Falls der Mähroboter die Verbindung zur Ladestation verloren hat, ist er im Modus AUTO oder HOME nicht in der Lage, gestartet zu werden. Der Bildschirm wird folgendes anzeigen:



In diesem Fall müssen die Adressen von Mäher und Ladestation abgeglichen werden:

1. Rufen Sie auf dem Bildschirm des Mähroboters das Adressmenü auf und drücken Sie die entsprechende Taste auf der Ladestation.
2. Drücken Sie „Ja“ auf dem Bildschirm, sobald der Mähroboter die richtige Adresse erhält. In den Werkseinstellungen wurden die Adressen bereits vor der Lieferung miteinander abgeglichen.

Stoppen/ Ausschalten des Mähroboters

1. Drücken Sie die Ausschalttaste in der App. Der Mähroboter stellt den Betrieb ein und wechselt in den Standby-Modus.
2. Der Mähroboter kann durch Drücken des Notfallknopfes direkt ausgeschaltet werden.
3. Drücken Sie zum Ausschalten die Austaste auf der Unterseite des Mähroboters.

NOTFALLKNOPF

Hinweis: Wenn Sie den Notfallknopf drücken wird der Mähroboter sich jederzeit sofort ausschalten. Sie müssen den Mähroboter anschließend erneut starten.

BEDIENUNG

Spracheinstellung

1. Wählen Sie SET  und drücken Sie .
2. Wählen Sie FUNCTION und drücken Sie .
3. Wählen Sie LANGUAGE und drücken Sie .
4. Wählen Sie zwischen Englisch / Französisch / Deutsch / Dänisch / Schwedisch / Finnisch / Norwegisch / Italienisch / Spanisch / Russisch / Polnisch / Niederländisch und bestätigen Sie die Auswahl mit .

Adresseinstellung

Zwischen Mähroboter und Ladestation existiert eine Adresse. Diese Adresse wurde bereits in den Werkseinstellungen eingestellt und muss von Ihnen bei der ersten Verwendung nicht neu eingestellt werden.

Adresse neu anfordern / zurückzusetzen:

1. Wählen Sie SET  und drücken Sie .
2. Wählen Sie FUNCTION und drücken Sie .
3. Wählen Sie ADRESS und drücken Sie .
4. Drücken Sie  an der Ladestation.
5. Sobald der Mähroboter die korrekte Adresse erhält, drücken Sie zum Bestätigen auf „Ja“.

Abstand einstellen

1. Wählen Sie SET  und drücken Sie .
2. Wählen Sie FUNCTION und drücken Sie .
3. Wählen Sie RANGE und drücken Sie .
4. Wählen Sie 1/2/3/4 und bestätigen Sie die Auswahl mit .

Regensensor einstellen

REGEN AN (ON): Der Mäher fährt zurück zur Ladestation, wenn es regnet.
 REGEN AUS (OFF): Der Mäher arbeitet weiter, auch wenn es regnet.

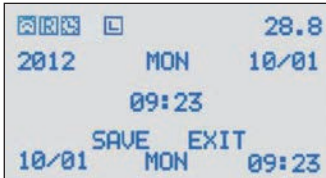
1. Wählen Sie SET  und drücken Sie .
2. Wählen Sie FUNCTION und drücken Sie .
3. Wählen Sie RAIN und drücken Sie .
4. Wählen Sie ON / OFF und bestätigen Sie mit .

Auf Werkseinstellungen zurücksetzen

1. Wählen Sie SET  und drücken Sie .
2. Wählen Sie FUNCTION und drücken Sie .
3. Wählen Sie INITIAL und drücken Sie .
4. Wählen Sie YES / NO und bestätigen Sie mit .

Systemzeit einstellen

1. Wählen Sie SET  und drücken Sie .
2. Wählen Sie TIME und drücken Sie .



3. Um das Jahr einzustellen:
 - Drücken Sie   um zur Jahr-Einstellung zu gelangen.
 - Drücken Sie , um in die Einstellung zu gelangen.
 - Drücken Sie  , um zum korrekten Jahr zu gelangen und bestätigen Sie mit .
4. Stellen Sie Woche, Monat/Datum, Stunde und Minute wie in Schritt 3 ein.
5. Drücken Sie   um zu SAVE zu navigieren und die Einstellung mit der Taste  zu speichern.

Passworteinstellung (optional)

- 1. Wählen Sie SET  und drücken Sie .
- 2. Wählen Sie PASSWORD und drücken Sie .



- 3. Standardpasswort: 1234
- 4. Um Ihr ALTES PASSWORT einzugeben: Drücken Sie   um zum ALTEN PASSWORT zu navigieren und  zur Bestätigung. Drücken Sie  , um das korrekte Passwort einzugeben und bestätigen Sie mit .
- 5. Legen Sie Ihr NEUES PASSWORT wie in Schritt 4 fest.
- 6. Drücken Sie   um zu SAVE zu navigieren und bestätige mit .

Hinweis: Die Passworteinstellung ist optional.

- Passwort aktivieren: Das Passwort muss jedes Mal eingegeben werden, wenn der Mähroboter gestartet wird.
- Passwort deaktivieren: Das Passwort muss beim Starten des Mähroboters nicht eingegeben werden.

Einstellung des Betriebsbereichs

Diese Funktion dient dazu, die Effizienz des Mähroboters bei großen Rasenflächen zu erhöhen. Dank dieser Funktion kann die Rasenfläche von einem großen in bis zu 6 Teilbereiche unterteilt werden. Diese Funktion sollte in Kombination mit der Funktion „Einstellung der Mähzeiten“ verwendet werden, wie im Beispiel unten dargestellt.

- 1. Wählen Sie im Menü AREA  aus und bestätigen Sie mit .
- 2. Wählen Sie AREA POSITION und bestätigen Sie mit .



3. Auswahl eines Betriebsbereichs

- AREA 1 ist nicht optional und wird vom Gerät standardmäßig ausgewählt.
- Drücken Sie die Tasten  , um zu AREA 2 zu gelangen und bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der Taste . Vor AREA 2 wird nun ein Stern [*] angezeigt.
- Drücken Sie die Tasten  , um zu AREA 3 zu gelangen und bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der Taste . Vor AREA 3 wird nun ein Stern [*] angezeigt.

Hinweis: Wenn Sie bei AREA 2 nichts eingestellt haben können Sie den Mähroboter auch nicht auf AREA 3 einstellen.

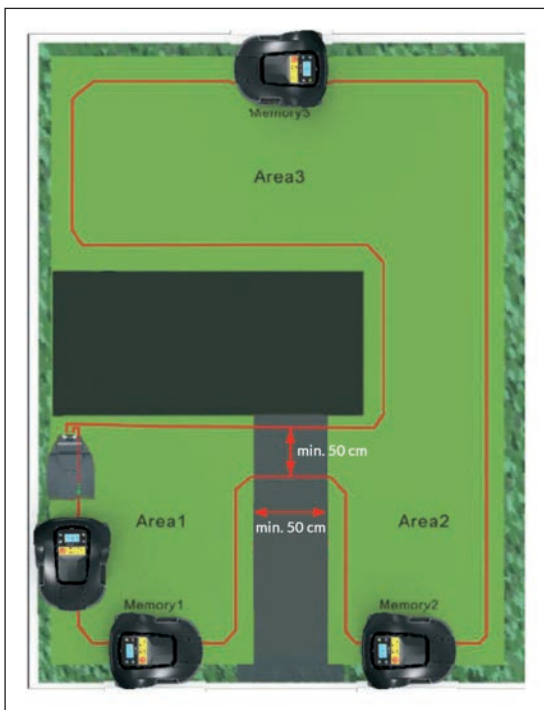
4. Setzen von Wegepunkten

Ein Wegepunkt dient dafür, dem Mähroboter die Stelle anzuzeigen, an welcher er das virtuelle Kabel verlassen soll, um den Innenbereich der Rasenfläche zu mähen. Jeder Teilbereich sollte einen eigenen Wegepunkt haben.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass die Spannung des Mähroboters vor der Einstellung der Wegepunkte mehr als 27 V beträgt.

- Stellen Sie den Mäher an die Ladestation.
- Wählen Sie START aus und bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der Taste . Der Roboter beginnt dann, dem virtuellen Kabel zu folgen.
- Drücken Sie die Taste  wenn der Mähroboter in AREA 1 bei Punkt 1 ankommt, um an dieser Stelle den Wegepunkt 1 zu setzen.
- Drücken Sie die Taste  wenn der Mähroboter in AREA 2 bei Punkt 2 ankommt, um an dieser Stelle den Wegepunkt 2 zu setzen.
- Drücken Sie die Taste  wenn der Mähroboter in AREA 3 bei Punkt 3 ankommt, um an dieser Stelle den Wegepunkt 3 zu setzen.

Wählen Sie beispielsweise, wie in der Darstellung unten gezeigt, Wegpunkt 1, Wegpunkt 2 und Wegpunkt 3 aus:



- Stellen Sie den Wegpunkt am besten so ein, dass dieser sich in der Mitte von zwei Ecken befindet.
- Die beste Position für einen Wegpunkt befindet sich entweder 3 Meter nach Beginn oder 3 Meter vor dem Ende eines Teilbereichs.
- Verlegen Sie das virtuelle Kabel um den Durchgang herum, um das Gebiet in Teilbereiche einzuteilen. Ein Abstand von 50 cm sollte zwischen dem virtuellen Kabel, welches hin und zurück über den Durchgang verläuft, eingehalten werden. Vergleichen Sie die Abstände mit der Abbildung.
- Ein Mindestabstand von 50 cm sollte zwischen den beiden Teilbereichen eingehalten werden, um diese klar voneinander abzugrenzen.

Einstellung der Mähzeiten

Die Einstellung der Mähzeiten sollte zusammen mit der Einstellung der Teilbereiche erfolgen.

1. Wählen Sie im Menü AREA  aus und drücken Sie .
2. Wählen Sie SCHEDULE TIME und drücken Sie .
3. Wählen Sie WEEK (MON, TUE, WED, THU, FRI, SAT, SUN) und bestätigen Sie mit .
4. Festlegung der Startzeit:
 - Wählen Sie START TIME und drücken Sie .
 - Drücken Sie  , um Stunde/Minute einzustellen und bestätigen Sie mit .
5. Einstellung der Mähzeiten für die einzelnen Teilbereiche:
 - Wählen Sie AREA 1 und drücken Sie .
 - Drücken Sie  , um einzustellen, wie lang der Roboter in AREAL1 arbeiten soll und bestätige dann mit . Die Einstellung verändert sich mit jedem Tastendruck um 10 Minuten (von 000 bis 500 Minuten).
6. Stellen Sie, wie in Schritt 5 dargestellt, den Zeitraum für AREA 2 bis AREA 6 ein.

  28.8 MON TUE WED THU 10/01 MON 09:23	  28.8 MON START TIME: 00:00 A1:000 MIN A4:000 MIN A2:000 MIN A5:000 MIN A3:000 MIN A6:000 MIN 10/01 DEL EXIT MON 09:23
---	--

Wichtige Hinweise zur Zeiteinstellung:

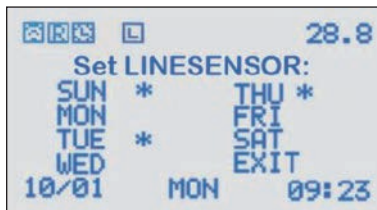
- Wenn in AREA 1 „0“ Minuten eingestellt werden bedeutet das, dass in diesem Teilbereich nicht gemäht werden wird.
- Wenn Sie für AREA 2 keine Einstellung ausgewählt haben, wird der Mähroboter selbst wenn Sie für AREA 3 Einstellungen vorgenommen haben, dort nicht in Betrieb gehen.

7. Wählen Sie zum Speichern EXIT oder zum Löschen DEL aus.

Einstellung von LINE

Jedes Mal, wenn der Mähroboter gestartet wird, muss dieser zunächst das virtuelle Kabel finden, um zur Ladestation zurückfinden zu können.

1. Wählen Sie im Menü AREA  aus und bestätigen Sie mit .
2. Wählen Sie LINE und bestätigen Sie mit .
3. Wählen Sie den Tag aus und bestätigen Sie mit .



Hinweis: Schalten Sie den Rasenmäher nicht direkt im Anschluss an die Eingabe der Einstellungen aus, da der Speichervorgang mindestens 3 Sekunden in Anspruch nimmt.

PFLEGE UND WARTUNG

Vor Reinigung und Pflege

- Ergreifen Sie bei der Pflege und Wartung des Geräts die vom Hersteller empfohlenen Schutzmaßnahmen.
- Vergewissern Sie sich vor der Reinigung oder Wartung des Mähroboters, dass dieser ausgeschaltet ist.

Reinigungsintervalle

Häufigkeit	Teil	Art der Pflege	Anleitung
Wöchentlich	Rotorblätter	Reinigen und auf Schäden und Abnutzung überprüfen.	Siehe „Reinigung des Roboters“
		Ersetzen Sie ein Rotorblatt, wenn es abgenutzt ist.	Siehe „Ersetzen der Rotorblätter“
Monatlich	Roboter	Reinigung.	Siehe „Roboterreinigung“
Alle 3 Monate	Roboter	Aufladen.	Siehe „Batterie“

Roboterreinigung



VORSICHT

Verletzungsgefahr! Tragen Sie bei der Reinigung immer Sicherheitshandschuhe, damit Sie sich nicht an scharfen oder spitzen Teilen verletzen.



1. Stoppen Sie den Roboter.
2. Tragen Sie Arbeitshandschuhe.
3. Reinigen Sie die äußeren Oberflächen des Roboters mit einem in warmem Wasser getränkten Schwamm.
4. Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder Benzol, so dass die lackierten Oberflächen und die Kunststoffkomponenten nicht beschädigt werden.
5. Waschen Sie den inneren Teil des Mähroboters nicht ab und verwenden Sie keine Hochdruckreiniger, da dadurch die Elektronik und die elektronischen Komponenten beschädigt werden könnten.

Hinweis: Reinigen Sie den Roboter niemals mit einem Hochdruckreiniger oder unter fließendem Wasser.

6. Überprüfen Sie die Unterseite des Mähroboters (Bereich der Rotorblätter und der Räder) und entfernen Sie Ablagerungen und/ oder Rückstände, welche die effiziente Funktion des Mähroboters behindern können.
7. Verwenden Sie eine hierfür geeignete Bürste, um Ablagerungen und/ oder Rückstände von den Rotorblättern zu entfernen.
8. Entfernen Sie Rückstände von der Ladestation.
9. Achten Sie darauf, dass alle Muttern, Schrauben und Bolzen festgezogen sind, so dass das Gerät sicher verwendet werden kann.
10. Ersetzen Sie zu Ihrer Sicherheit abgenutzte oder defekte Geräteteile.
11. Achten Sie darauf, dass Sie defekte Rotorblätter nur durch baugleiche, für das Gerät empfohlene Rotorblätter ersetzen.
12. Stellen Sie sicher, dass Batterien nur mit dem zur Verfügung gestellten, vom Hersteller empfohlenen Ladegerät aufgeladen werden.
13. Eine falsche Verwendung des Geräts kann u Stromschlag, Überhitzung oder dem Auslaufen von ätzender Säure aus der Batterie führen.
14. Sollte die Batterie auslaufen und die Batteriesäure mit der Haut in Berührung kommen, spülen Sie die betroffene Körperstelle sofort mit klarem Wasser oder einer neutralisierenden Lösung ab und suchen Sie im Falle von Augenkontakt umgehend einen Arzt auf.

Lagerung des Roboters

Lagern Sie den Roboter und alle Bestandteile am Besten in der Originalverpackung an einem kühlen, trockenen Ort. Die Temperatur des Ortes sollte nicht unter -10 °C (14 °F) liegen.

Ersetzen der Rotorblätter

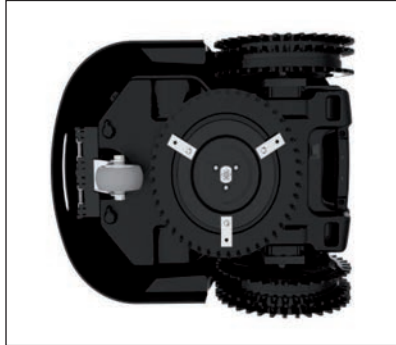


VORSICHT

Verletzungsgefahr! Tragen Sie bei der Reinigung immer Sicherheitshandschuhe, damit Sie sich nicht an scharfen oder spitzen Teilen verletzen.



1. Stoppen Sie den Roboter und schalten Sie diesen vollständig aus.
2. Tragen Sie Arbeitshandschuhe.
3. Drehen Sie den Mähroboter um 180 Grad.
4. Lockern Sie das Rotorblatt und nehmen Sie es heraus.
5. Setzen Sie ein neues Rotorblatt ein und ziehen Sie dieses gut fest.



Reinigung der Vorderräder

Wenn sich die Vorderräder nur noch schwer drehen lassen, drehen Sie den Roboter auf den Kopf. Überprüfen Sie das Vorderrad und nehmen Sie Schraubkappe ab, um das Vorderrad aus dem Mähroboter heraus zu nehmen. Nehmen Sie die Endkappen ab und entfernen Sie Rückstände wie Schlamm, Gras etc. von der Endkappe. Setzen Sie das Vorderrad anschließend wieder in den Mähroboter ein.

Batterie

Die Batterie muss nicht gewartet werden, weißt aber eine begrenzte Lebensdauer von 1-3 Jahren auf. Die Lebensdauer der Batterie hängt davon ab, wie lange und häufig der Mähroboter in einer Saison wöchentlich verwendet wird. Eine lange Saison oder eine wöchentliche mehrstündige Verwendung führt dazu, dass die Batterie häufiger ersetzt werden muss.

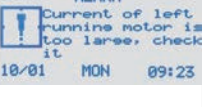
Hinweis: Laden Sie Batterie vor der Einlagerung im Winter vollständig auf. Laden Sie die Batterie während der Lagerung alle 3 Monate auf.

Wichtig Hinweise bei Lithiumbatterien

- Laden Sie die Lithiumbatterien regelmäßig auf.
- Wenn der Batteriestatus niedrig ist sollte die Batterie so schnell wie möglich aufgeladen werden.
- Lagern Sie Lithiumbatterien mit 80 % Ladung im Schatten.
- Verbinden Sie die Anode der Batterie nicht mit deren Kathode. Zerlegen, reparieren oder modifizieren Sie die Batterie keinesfalls.

FEHLERSUCHE UND FEHLERBEHEBUNG

Problem	Bildschirmanzeige	Mögliche Ursache	Lösungsansatz
Sie haben das richtige Passwort eingegeben und den Automatikmodus ausgewählt, aber der Mähroboter lässt sich trotzdem nicht starten und die Ladestation gibt piepende Geräusche von sich.		Das virtuelle Kabel sendet keine Signale.	Überprüfen Sie die Anzeigeleuchte des virtuellen Kabels an der Ladestation. Stellen Sie sicher, dass zwischen Ladestation und virtuellem Kabel eine gute Verbindung besteht.
		Das virtuelle Kabel ist abgeschnitten oder durchtrennt.	Verbinden Sie das virtuelle Kabel mit den Verbindungsstücken.

Problem	Bildschirmanzeige	Mögliche Ursache	Lösungsansatz
Sie haben das richtige Passwort eingegeben und den Automatikmodus ausgewählt, aber der Mähroboter lässt sich trotzdem nicht starten.		Die Hauptstromzufuhr ist unterbrochen. Schlechte Verbindung zwischen Ladestation und Mähroboter.	Überprüfen Sie die Stromzufuhr und vergewissern Sie sich, dass das Ladegerät ordentlich mit der Steckdose und der Ladestation verbunden ist.
Der Mähroboter stoppt den Betrieb und piept.		Der Mähroboter wird vom Boden angehoben.	Stellen Sie den Mähroboter auf ebenen Boden und starten Sie diesen neu.
		Jemand oder etwas sitzt oder liegt auf dem Mähroboter.	Scheuchen Sie die Person/ das Haustier herunter oder nehmen Sie den Gegenstand herunter und starten Sie das Gerät neu.
Der Mähroboter stoppt den Betrieb und piept.		Ein Rad/ Rotorblatt ist gegen einen harten Gegenstand gestoßen.	Reinigen Sie die Rasenfläche und entfernen sie harte Objekte
		Der Mähroboter hat sich auf der Rasenfläche festgefahren.	Reinigen Sie die Rasenfläche an der Stelle, an welcher der Mähroboter sich festgefahren hat oder versetzen Sie diesen an eine andere Stelle und starten Sie diesen dort neu.

Problem	Bildschirmanzeige	Mögliche Ursache	Lösungsansatz
Der Mähroboter stoppt den Betrieb und piept.		Die Schnitthöhe ist zu niedrig eingestellt.	Passen Sie die Schnitthöhe an.
		Ein Rad/ Rotorblatt ist gegen einen harten Gegenstand gestoßen.	Reinigen Sie die Rasenfläche und entfernen sie harte Objekte
		Der Mäher ist auf dem Rasen eingeschlossen.	Räumen Sie den Rasen frei, wo der Mäher gefangen ist, oder starten Sie den Mäher an einem anderen Ort neu.
Der Mähroboter stoppt den Betrieb und piept.		Der Mähroboter befindet sich in einem Neigungswinkel von über 30 Grad zum Boden.	Schalten Sie den Mähroboter aus, stellen Sie diesen auf ebenen Boden und starten Sie ihn neu.
Der Akku lädt nicht auf.		Das Ladegerät ist nicht eingeschaltet.	Überprüfen Sie, ob das Ladegerät richtig angeschlossen ist.
		Die Akku-Lebensdauer ist fast abgelaufen.	Wenden Sie sich an einen Fachbetrieb und tauschen Sie den Akku aus.
Rasenmäher schließt den Rand nicht richtig ab.		Hindernis auf dem Weg.	Verfolgen Sie den vollen Verlauf des virtuellen Kabels und vergewissern Sie sich, dass kein Hindernis vorhanden ist.
Der Mähroboter erkennt die Kontakte der Ladestation nicht.		Der Boden vor der Ladestation ist nicht eben.	Stellen Sie die Ladestation an einem ebenen Ort auf.

Problem	Bildschirmanzeige	Mögliche Ursache	Lösungsansatz
Die Kontakte des Mähroboters befinden sich oberhalb der Ladefläche, wenn dieser die Ladestation erreicht.		Es gibt einen Höhenunterschied zwischen Ladestation und der Rasenoberfläche am Eingang zur Ladestation.	Stellen Sie die Ladestation an einem ebenen Ort auf oder ebenen Sie den Ort, an dem die Ladestation aktuell steht.
Der Mäher verhält sich in der Nähe von Blumenbeeten anormal.		Das virtuelle Kabel wurde fehlerhaft platziert.	Verlegen Sie das virtuelle Kabel neu.
Der Rasenmäher ist sehr laut.		Beschädigtes Rotorblatt.	Ersetzen Sie das Rotorblatt.
		Das Rotorblatt wird durch Rückstände (Bänder, Seile, Plastikteile etc.) blockiert.	Stoppen Sie den Rasenmäher und schalten Sie diesen aus. Verwenden Sie zur Vermeidung von Schnittverletzungen Arbeitshandschuhe.
		In unmittelbarer Nähe zum Mähroboter befinden sich bei dessen Start Hindernisse (weniger als 1 m entfernt) oder unerwartete Hindernisse wie heruntergefallene Äste oder vergessene Gegenstände etc.	Starten Sie den Roboter an einer anderen Stelle neu.
		Beschädigter Motor oder Schneidmotor.	Wenden Sie sich an den Kundendienst und lassen Sie den Motor von einem Fachmann reparieren.
		Das Gras ist zu hoch.	Passen Sie die Schnitthöhe an oder verwenden Sie einen normalen Rasenmäher.

HINWEISE ZUR ENTSORGUNG



Befindet sich die linke Abbildung (durchgestrichene Mülltonne auf Rädern) auf dem Produkt, gilt die Europäische Richtlinie 2012/19/EU. Diese Produkte dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Regelungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Gerätschaften. Richten Sie sich nach den örtlichen Regelungen und entsorgen Sie Altgeräte nicht über den Hausmüll. Durch die regelkonforme Entsorgung der Altgeräte werden Umwelt und die Gesundheit ihrer Mitmenschen vor möglichen negativen Konsequenzen geschützt. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

Das Produkt enthält Batterien, die der Europäischen Richtlinie 2006/66/EG unterliegen und nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zu gesonderten Entsorgung von Batterien. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen.

Dear Customer,

Congratulations on purchasing this equipment. Please read this manual carefully and take care of the following hints to avoid damages. Any failure caused by ignoring the mentioned items and cautions mentioned in the instruction manual are not covered by our warranty and any liability.

CONTENT

Technical Data	50
Explanation of the Warning Symbols	51
Safety Instructions	52
Mower and Accessory	54
Functions	56
Installation	59
Control Panel and Display	69
APP User Manual	71
Getting Started	76
Emergency Switch	78
Operation	78
Care and Maintenance	85
Troubleshooting	88
Hints on Disposal	92
Declaration of Conformity	47

PRODUCER

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Germany.

TECHNICAL DATA

Mower

Item number	10011554, 10011555, 10011556
Power consumption	82 W
Mower weight	15.5 kg
Mower size (L x W x H)	52 cm x 39 cm x 27 cm
Battery	6.6 Ah
Battery charging time	≤ 3 hours
Battery type	Lithium
Cutting height	2.5 - 5.5 cm
Cutting width	21 cm
Cutting speed	35 m/h
Hill capability	30°
Coverage for one full charge	700 m ²
Average working time	3 - 4 h

Charging Station and Virtual Wire

Charging station size (L x W x H)	70 cm x 50 cm x 17 cm
Virtual wire max. length	600 m
Standard virtual wire length	100 m

Hints on Coverage

How large an area is mown per once recharge depends primarily on the condition of the blade and the type of grass, growth rate and humidity. The shape of garden is also significant. If the garden mainly consists of open lawns, mower can mow more per hour than if the garden consists of several small lawns separated by trees, flower beds and passages.

EXPLANATION OF THE WARNING SYMBOLS

Symbols on Mower

							
1	2	3	4	5	6	7	8

- 1 **WARNING** - this is a dangerous power tool. Use care when operating and follow all safety instructions and warnings.
- 2 **WARNING** - Read the owners/operating manual carefully and follow all safety instructions before operating the machine.
- 3 Objects can be thrown from mower while operating, keep a safe distance from the machine when operating, take caution.
- 4 Keep children, pets and bystanders away from mower when operating.
- 5 **WARNING** - Operate the disabling device before working on or lifting the machine.
- 6 **WARNING** - Never use a high-pressure washer or even running water to clean the mower.
- 7 **WARNING** - Sharp rotating blades. Keep hands and feet away and do not attempt to lift mower from this area.
- 8 Do not ride on the machine.

Charging Station Symbol

This label is pasted on charging station, please make sure to position this side towards lawn interior. Failure to do may result in damage to property or persons.



Warning Symbol on the Mower

DANGER!

Sharp rotating blade. Keep hands and feet away. Serious injury can occur.



SAFETY INSTRUCTIONS

- Read the owners/operation manual carefully and follow all the safety and warning instructions.
- This machine has sharp rotation blades! Never allow the mower to operate unattended; keep bystanders, children and pets away from mower when in operation.
- Never allow anyone to ride or sit on mower.
- Never allow anyone or person who is not familiar with the safe operation of the mower to operate the mower.
- Keep hands and feet away from the cutting blades and other moving parts.
- Never attempt to service or adjust the mower while it is in operation.
- Inspect and clear the mowing area of all debris (toys, tree branches, items of clothing, anything with a height less than 6cm) before operating the mower.
- Never raise the mower or attempt to inspect the blades while the mower is operating.
- Always turn off the power before lifting the mower or attempting any adjustment.
- When operating the mower in manual mode, maintain a safe distance from behind or around the mower and wear proper foot apparel.
- Do not operate the mower on slopes greater than 30 degrees or use it in manual operation on slopes where a firm footing is not possible.
- Do not operate the mower if any safety feature or device is damaged or inoperable.
- Do not attempt to disable or defeat any safety feature or device.
- Use heavy gloves when inspecting or servicing the blades.
- Keep your hands and feet away from the rotating blade. Never put your hands or feet close to or under the body when the motors are running.
- Wear eye protection and use gloves when installing the virtual wire and driving the wire stakes/pegs. Firmly drive all pegs in order to keep the wire from becoming a tripping hazard.

- Do not use the charging station power supply with an extension cord.
- Use only the original equipment power pack and power supply/charger with this mower.
- Do not use the power supply/charger if the cord has become damaged.
- Do not place metal objects in the area of the charging sheets on the charging station.
- Do not place metal objects across the charging heads of the mower.
- Do not spray water directly into the docking area of the charging station or onto the control panel on charging station.
- The mower has sharp rotating blades! Please care the mower when it is mowing, in case of serious injury occur.
- Keep the lawn mower in perfect operating conditions by performing the maintenance procedures outlined by the manufacturer. Good maintenance guarantees better performance and longer service life.
- In order not to irreversibly damage electric and electronic parts, do not wash the robot with water jets at a high pressure and do not plunge it partially or thoroughly in water, as it is not watertight.
- It is absolutely forbidden to use the robot in explosive and flammable environments.
- The operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.
- Fill up all small holes and even all small mounds inside working area. It's to keep the robot with perfect operating.

MOWER AND ACCESSORY



1	Emergency button Rotate it to turn on the mower. Press it to turn off the mower.	12	Hole for stake
2	LCD display	13	Charging head
3	Power button	14	Charger
4	Blade shield	15	Virtual wire (100 m) Used to mark mowing area and create a virtual wall for the mower.
5	Charging sheet	16	Virtual wire connectors (10 pcs) Used to connect virtual wire.
6	Blade	17	Pegs (100pcs) Used to fix the virtual wire to the ground around the lawn erimeter and around obstacles.
7	Home button Press it when the mower is on, it goes back to charging station automatically.	18	Blades for replacement (3 pcs)
8	Charging light Red: charging Green: full charged / idle.	19	Stakes (4pcs) Used to fix the charging station to the ground.
9	Virtual wire light Colorless: in good connecting Red: Broken wire/ idle	20	User manual
10	Power terminal	21	Charging head
11	Virtual wire terminal red terminal black terminal		

FUNCTIONS

Lift sensor

There are lift sensors located between the top and middle cover. If the mower is lifted from ground, it will stop working within 1 second.

Tilt sensor

There are tilt sensors installed on the mower too, when the mower is tilted over 30 degrees in any direction, it stops working within 2 seconds.

Bump sensor

The whole top cover is movable. Both front and side of mower equipped with bump sensors that will activate when the mower strikes solid, fixed object when that object is at least 6cm in vertical height from the supporting surface of the mower. When the bump sensor activated, the mower will back up for working.

Rain sensor

There are two rain sensors located on the mower. The mower will go back to the charging station automatically when it's raining. Rain sensors can be selected ON/OFF from control panel. Turn on: the mower will go back home if it is raining. Turn off: the mower will go on mowing when it is raining.

Wifi

The IOS user can search "EGROBOT" in the Apple Store to download the application. The Android user search "EGROBOT" in the Google Play to download the application.

Touch sensor

Touch the handle when the mower is cutting, it will cease function.

Mowing schedule

Set up one week (From Monday to Sunday, once for each day) cutting schedule from control panel. This function should be used together with AREA function.

Anti-theft function

Mower has password protection option to guard against theft. What's more, the mower can not be turned on without a charging station.

Cutting width: 21cm

Easy cutting height adjustments

2.5-5.5 cm selected on LCD display.

Auto recharge system

When the mower senses a low battery situation, it will shut off the cutting motor and search for the virtual wire. Once found it will follow the virtual wire to the charging station for recharge automatically. Once charging is complete, the mower will back up a few centimeters ready to go again in stand by mode.

Emergency stop switch

There is an emergency button located on the top of mower and in red color. Rotate it to turn on the mower. Press it to turn off the mower.

Two cutting modes

There are two cutting modes of the mower, go straight and go circle (high efficiency). In Auto, mower selects cutting mode intelligently. It goes straight if the grass is sparse or it has be cut off, and it goes circle if the grass is dense or long. In manual mode, the mower will go where you direct it.

Virtual wire

The robot lawn mower can't be operated without a virtual wire (we suggest to use 100 m - 600 m of virtual wire). The mower will follow virtual wire to charging station, the virtual wire acts as a virtual fence. It will get on the virtual wire until it meets charging sheets, then it gets off from virtual wire and starts cutting inside.

Mower stops working if virtual wire is cut off or charging station is power off.

If virtual wire is cut or broken, or the charging station loose power, the mower will stop working within 3 seconds

Five steps to safely start the mower

1. Connect charging station with power supply by charger and make sure the recharging light is in green color.
2. Connect virtual wire to charging station and make sure it is in good connecting(virtual wire light in colorless).
3. Turn on the power button and rotate the emergency button.
4. Input password if selected and select mode.
5. Select working time if needed (10-500 mins).

Overload protect

The brushless cutting motor and each of the two running motors are monitored continuously during operation for any situation that may cause these motors to over-load. In the event this is detected, the mower stops operating.

Waterproof

Waterproof design, there is an inner cover under top cover which protect inside parts from humidity. The waterproof class is IP54.

LCD display**Gyroscope**

The mower has gyroscope to keep it going straight on inclines.

Subarea setting

You can select Subareas for the mower to cut. This works well for large lawn. This function should be used together with schedule.

Different languages selection.**Range**

There are four range options, user can choose the distance when robot hit virtual wire according the condition of different lawns.

Intelligent cutting height adjustment

There are 7 settings which can be set on display directly.

Working route:

INSTALLATION

This chapter describes how you to install this mower. Before starting the installation, read the previous chapter.

Read the whole of this chapter before starting the installation. How the installation is made also affects how well the mower will work. It is therefore important to plan the installation carefully.

Preparations

- Read the instructions carefully. Be familiar with the controls and the proper use of the mower.
- Never allow people unfamiliar with these instructions or children to use the mower. Local regulations may restrict the age of the operator.
- The operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.

Blade adjustment

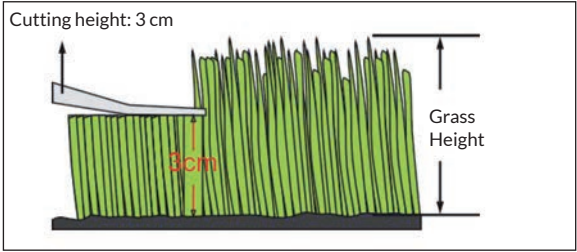
The mowing system used by this mower is based on an effective and energy efficient principle. Unlike normal lawn mowers, the mower cuts the grass instead of striking it off.

Rain sensors on the mower is optional, we recommend you allowing the mower to mainly mow in dry weather to obtain the best possible result. Even though the mower can mow in rain, wet grass easily collects on the mower and the risk of slipping on steep slopes is greater.

The blades must be in good condition to obtain the best mowing result. In order to keep the blade sharp for as long as possible it is important to keep the lawn free from branches, small stones and other objects (especially the objects less than 6cm height). Please fill up small holes and even out small mounds to make sure lawn is flat.

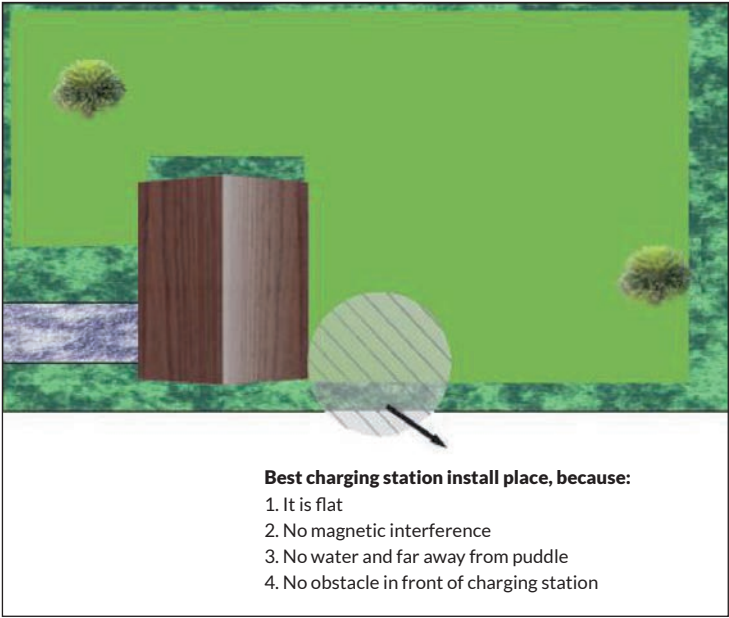
How to adjust the cutting height

- 1. Select SET  and enter it by pressing key .
- 2. Select CUTTING HEIGHT and enter it by pressing key .
- 3. Select cutting height from 2.5-5.5 cm by pressing key  .
- 4. Confirm it by pressing .

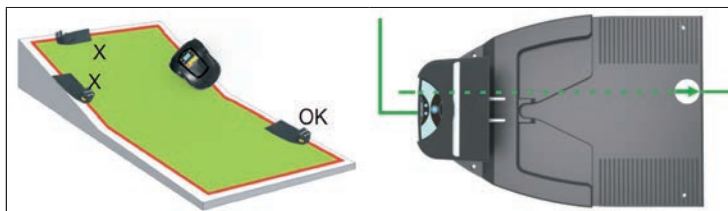


Charging station installation

Choose best installation place, please make sure it is flat, no water, no magnetic interference and no obstacle in the front of charging station.



Please fix the charging station on horizontal place and correct direction.



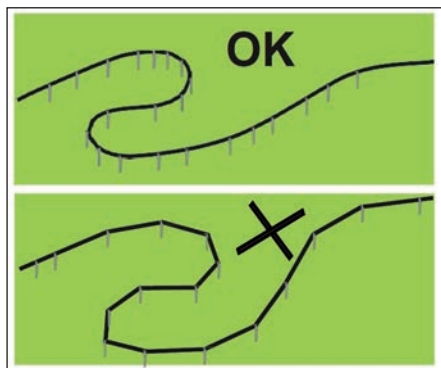
Lay virtual wire as picture shows. Fix the charging station with four stakes by hammer.

Note: Before fix the charging station on the lawn, please note mower must follow the virtual wire and back to station in CLOCKWISE direction. Do not tread or walk on the charging station plate.

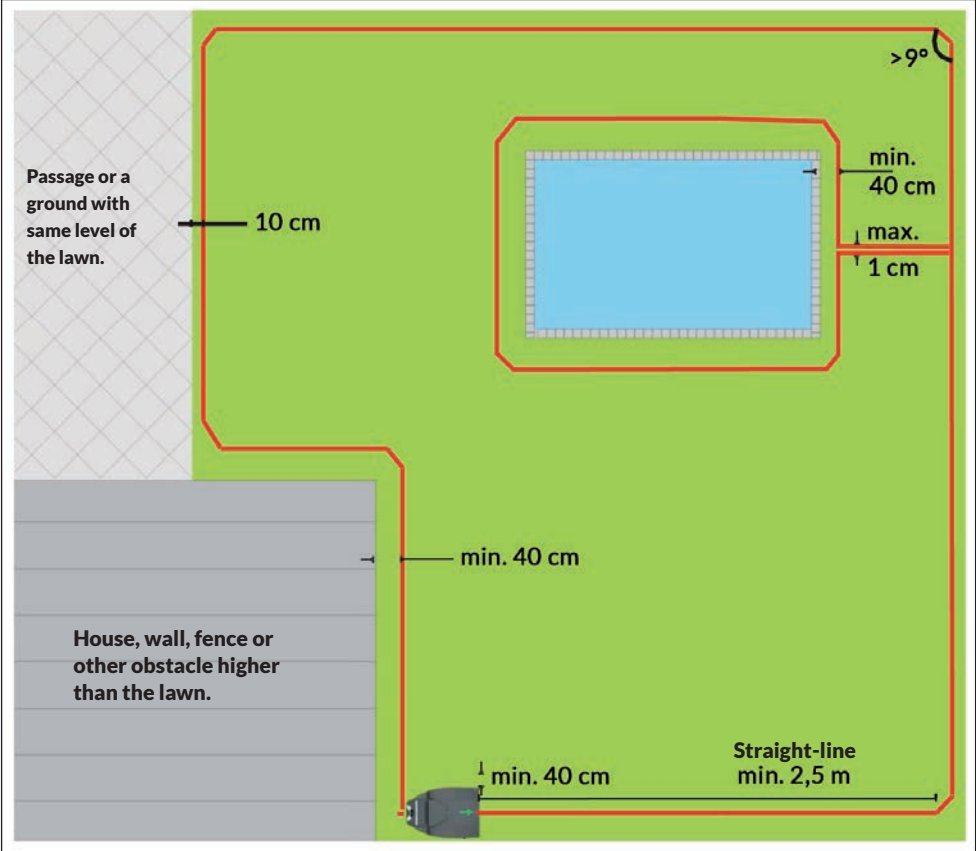
Virtual wire installation

The virtual wire can be installed in one of the following ways:

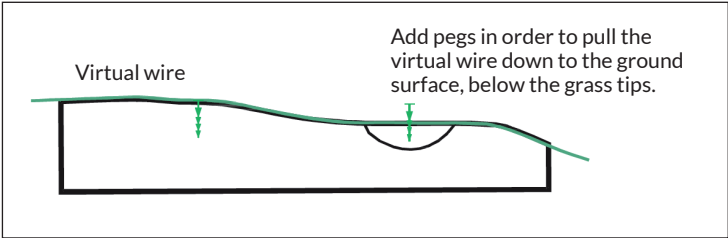
- Securing the wire to the ground with pegs: It is preferable to staple down the virtual wire, if you want to make adjustments to the virtual wire during the first few weeks of operation.
- Bury the wire: It is preferable to bury the virtual wire (max depth: 5 cm) if you want to detach or aerate the lawn. If necessary both methods can be combined so one part of the virtual wire is stapled down and the remainder is buried. Install virtual wire with pegs 1 meter apart. It's best to use smooth radius corners than sharp angles.



Dimensions and Distances



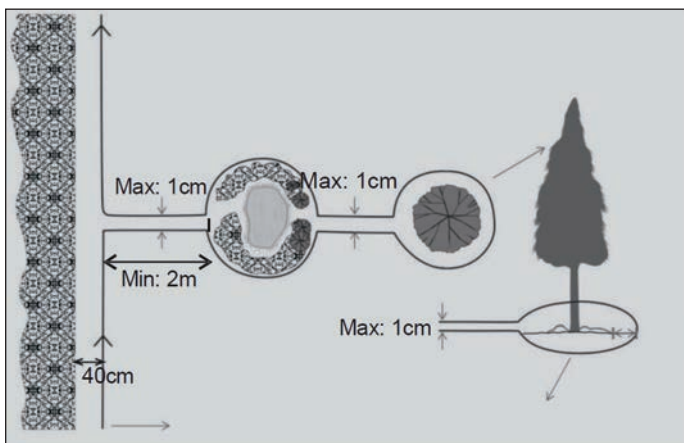
Bury virtual wire below grass and fasten it on the ground with pegs, so that the mower should not cut the wire.



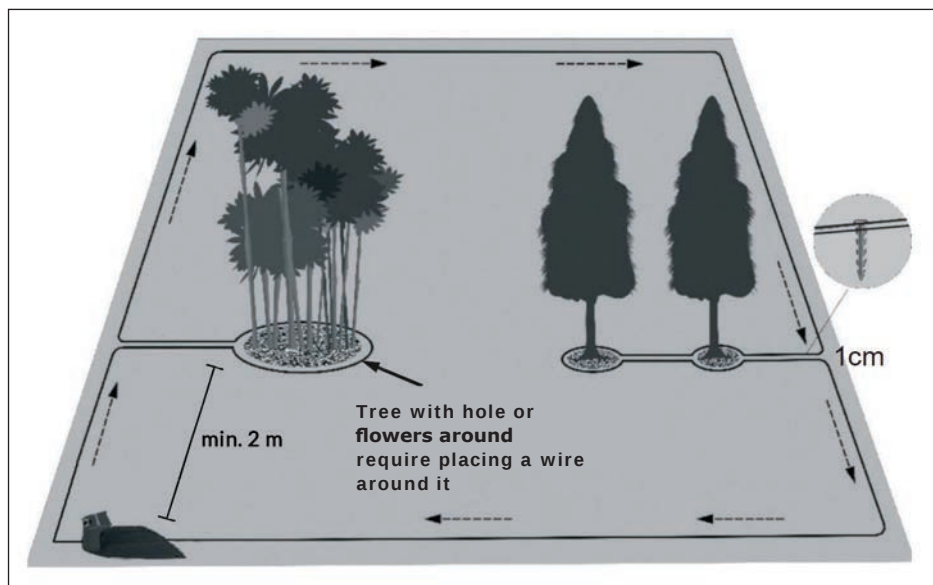
Note: Hard or dry ground may cause pegs to break when driving them in. In extreme cases, watering the lawn where the pegs will be driven.

- A minimum distances between the front of the charging station and an obstacle is 2 meters. And make sure the distance from corner to front of charging station is at least 2.5 meters. Make sure to lay a 2.5 meters minimum straight-line of virtual wire in front of charging station.
- If a high obstacle, for example a house, wall, fence or other obstacle which is higher than the cutting lawn borders the working area, the virtual wire should be laid at least 40 cm from the obstacle. This will prevent mower from colliding with the obstacle.
- If a passage or a ground with same height of cutting lawn, the virtual wire should be laid at least 10 cm from the edge.
- A minimum distance between the pool edge of virtual wire is 40 cm.
- A minimum distance between two corners is 1 meter.
- A maximum distance of the virtual wire to and from the island is 1 cm, and fix the two wires with one peg.
- There are two types of set up of the virtual wire around the charging station.
- Put the charging station near corner. please take location for reference.
- Please make sure to set a straight-line at least of 2.5 m in front of charging station. The charging station should be far away from puddle.

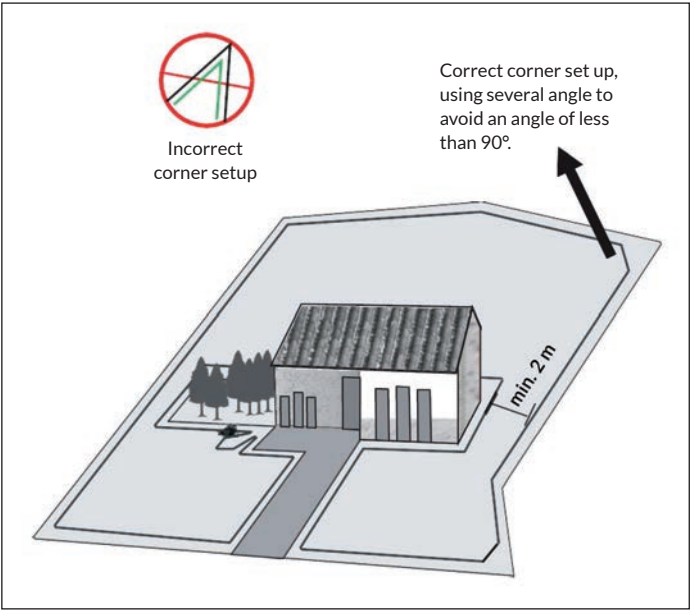
- Use the virtual wire to isolate areas inside the working area by creating islands around obstacles that can not withstand a collision, for example, flower beds and fountains. Run the wire out to the area, route it around the area to be isolated and then back along the same route. If pegs are used, the wire should be laid under the same peg on the return route. When the virtual wire to and from the island with a maximum distance of 1 cm, the mower can drive over the wire.
- If protected obstacles are grouped closely together isolate them individually. Continuous virtual island if obstacles are close to edge, leave them out of the mowing area.



- The distance between charging station and virtual loop should be 2 meters at least.

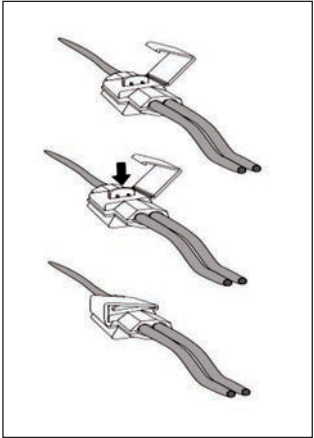


- Care must be taken not to create a corner sharper than 90 degrees when setting up virtual wire. A corner sharper than 90 degrees can cause the mower to lose track of virtual wire. We can make greater than 90 degrees corner like follow picture shows.

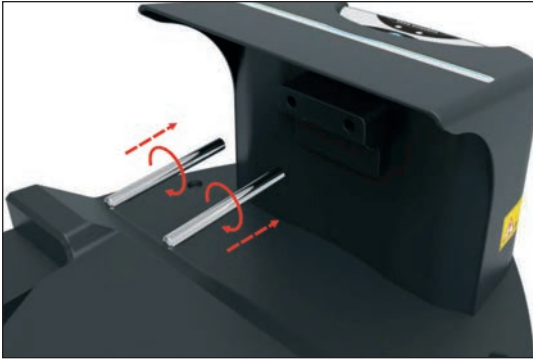


Virtual wire connecting

- Joining the virtual wire: If the virtual wire is not long enough and needs to be spliced: Use supplied wire connector. It is waterproof and gives a reliable electrical connection.
- To splice: Insert both cable ends in the connector. Now press down the button on top of the connector fully. Use a pair of pliers or the like, as the button on the connector is difficult to press down by hand.



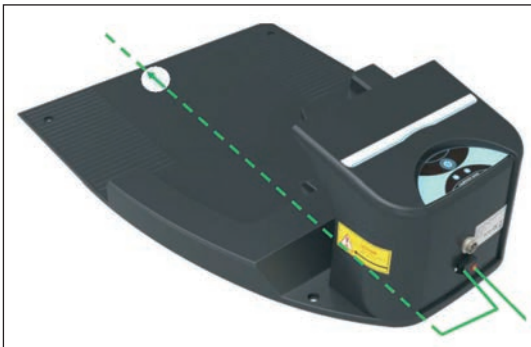
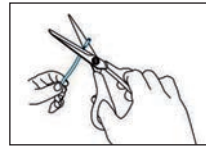
Charging head installation



Please fasten the charging heads on the charging station in clockwise.

Virtual wire and charging station connecting

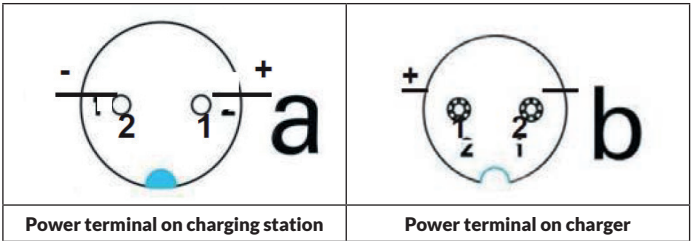
1. Cut the two ends of virtual wire to a length of 1 cm that's convenient for reaching the virtual wire terminal on charging station. Strip the two ends of wire.
2. Connect the cut two ends of virtual wire to virtual wire terminal located on charging station. Please take care of positive and negative terminal.



3. The virtual wire light turns colorless while virtual wire connected well with charging station. A failed connecting between virtual wire and charging station cause a blinking red light and send out a beeping from charging station.

Power connection

1. Connect charger terminal b with charging station power terminal a.
Connect 1 from plug a to 1 from plug b and screw it it tightly.



2. Connect the charger with power supply.
3. Charging light on station in green: Non-recharging.
Charging light on station in red: recharging.

Recharge

Recharge Voltage: 24 V

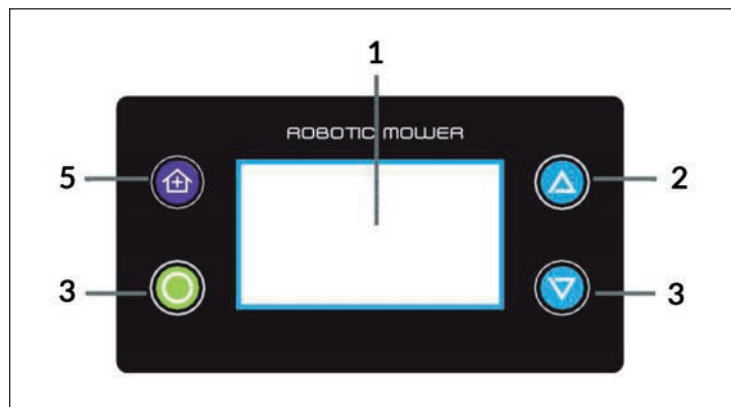
Recharge current: 4 A

When the display shows picture to the right, the robot is going to find virtual wire and follow it back to station for recharge.	  HOME 28.8  Returns HOME 10/01 MON 09:23
The display is showing picture to the right, it's in recharging.	  HOME 28.8  Charsins!  10/01 MON 09:23
The display is showing picture to the right, it's in recharging. rain sensors are activated	  HOME 28.8  Charsins!  10/01 MON 09:23

Note: All the buttons (except the emergency switch and power button) are locked which can not be used during the robot is in recharging.

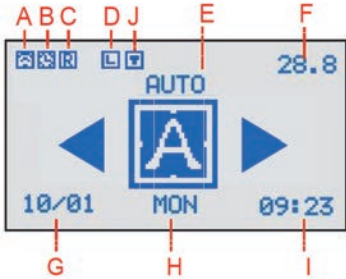
CONTROL PANEL AND DISPLAY

Control Panel



1	Display	4	Down button • Select menu, go down • Select menu, go right • Select figure, means (-)
2	Up button • Select menu, go upward • Select menu, go left • Select figure, means (+)	5	Home button Press this button when the mower is operating, it goes home for recharge automatically.
3	Enter button To confirm your selection or enter it.		

Dsisplay

A Charging station symbol	
B Working schedule symbol	
C Rain sensor symbol	
D Gyroscope	
E Line symbol	
F Auto mode	
G Battery voltage	
H Month / Date	
I Week	
J Hour / Minute	
K Touch sensor	

	Function setting
	Area setting
	Inquiry

APP USER MANUAL

The APP is applied for IOS and Andriod phone.

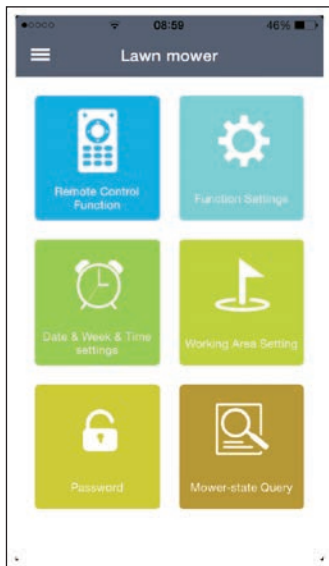
Download and Install

The Android user search "EGROBOT" in the Google play to get.

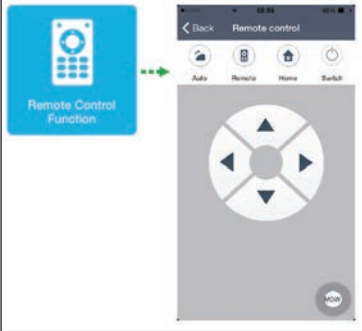
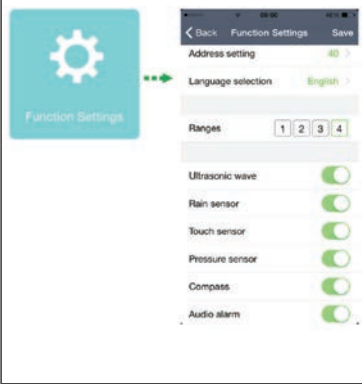
The IOS user can search "EGROBOT" in the App Store to get.

For the first time to use, please connect the charging station and virtual wire and turn on the mower according to the user manual.

Then enter the smart phone setting interface WI-FI to connect the device. Please note for first time it takes about 3-5 minutes to connect device,



NOTE: The device can only connect with one phone at the same time.

 The image shows a blue square icon with a remote control symbol and the text "Remote Control Function". To its right is a screenshot of the app's "Remote control" interface. The interface has a dark header with a back arrow and the title "Remote control". Below the header are four circular buttons: "Auto", "Remote", "Home", and "Switch". The main area features a large circular directional pad with four arrows (up, down, left, right) and a central dot. At the bottom right of the screen is a circular button with the word "MOW".	Remote Control Function • Press "Auto", the mower will work automatically. • Press "Remote", the mower will work in manual and user can direct the mower to work with phone. Pls note in Remote mode, robot does not recognize the wire, station. • Press "Home", the robot will go back the charging station automatically. • Press "Switch" can stop the robot and display will return to main interface. Pls note this does not work when robot is charging. • We can control the blades by click "MOW" on the bottom right corner.
 The image shows a blue square icon with a gear symbol and the text "Function Settings". To its right is a screenshot of the app's "Function Settings" interface. The interface has a dark header with a back arrow, the title "Function Settings", and a "Save" button. Below the header are several settings: "Address setting" with a dropdown arrow, "Language selection" with a dropdown showing "English", and "Ranges" with a row of four buttons labeled "1", "2", "3", and "4". At the bottom are six toggle switches, all of which are turned on: "Ultrasonic wave", "Rain sensor", "Touch sensor", "Pressure sensor", "Compass", and "Audio alarm".	Function setting • Enter this interface, we can set the mower address from 01 to 58. • There are 11 languages for option, and 4 options for range function. • For the functions like Ultrasonic wave, rain sensor, touch sensor, pressure sensor, compass and Audio alarm are for option, can be turned on or off. • After we setting function, please click "Save"



Date & Week & Time settings

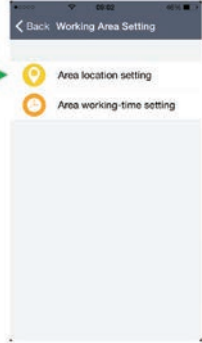


Date, Week and Time

- User can set specific time on this interface.
- Please save your setting.



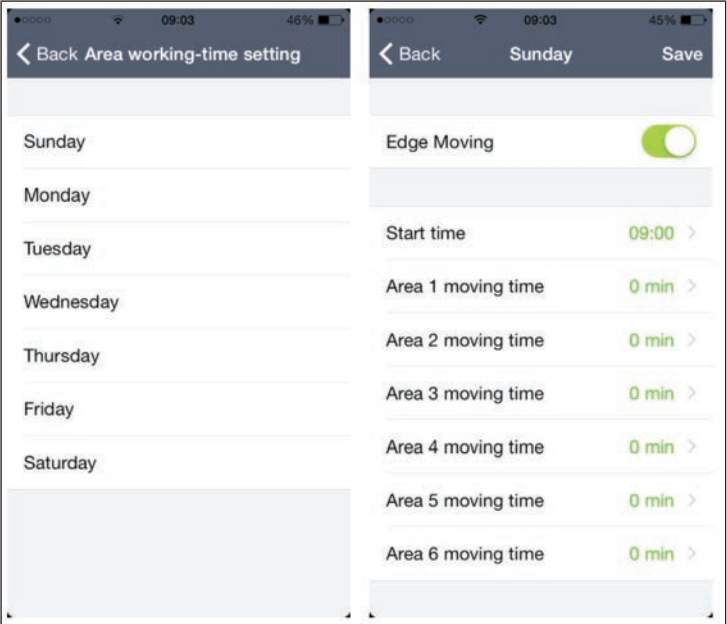
Working Area Setting





Working Area setting

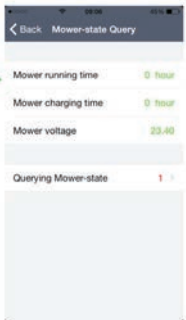
- Enter the "Area location setting"
- before enter into this interface, pls separate the garden into several areas as per user's own demand.
- Choose the areas that you set accordingly and Save, then start locating.



Enter the Area working-time setting

Choose the working day per week. Set the Robot's starting time. then set the working time in each area and Save.

Pls note if the working areas are for example 3 areas, pls set the mowing time only in these 3 areas, do not set the time for other unselected areas.

 Password 	Password • Turn on the "Password enable", and we can set the 4-digit password you like and Save.
 Mower-state Query 	Mower-state Query • Click the "Mower running time", we can get the total running time of the mower. • Click "Mower charging time", we can get the total charging time of the robot. • We can get the voltage of the robot. • Click "Querying Mowerstate" to check the alert info.

GETTING STARTED

Important Notes on Use

- Do not leave the mower to operate unattended if you know that there are pets, children or people in the vicinity
- Mow only in daylight or in good artificial light.
- Avoid operating the mower in wet grass.
- Do not operate the mower when barefoot or wearing open sandals.
- Always wear substantial footwear and long trousers.
- Always be sure of your footing on slopes.
- Use extreme caution when reversing the mower towards you.
- Always switch on the mower according to instructions with feet well away from the blade.

Preparation



WARNING

Risk of injury! Keep your hands and feet away from the rotating blade. Never put your hands or feet close to or under the body when the motors are running.

- Ensure the correct installation of the virtual wire.
- Periodically inspect the area where the mower is to be used and remove all stones, sticks, wires, bones, and other foreign objects especially the height of objects is less than 6 cm.
- Periodically visually inspect that the blades, blade bolts and cutter assembly are not worn or damaged. Replace worn or damaged blades and bolts in sets to preserve balance.
- Connect the two ends of virtual wire to the terminal on charging station, and ensure virtual wire is in good connecting. (Light on charging station is in colorless).
- Insert charger into charging station and secure it with threaded cap. And then connect charger to power supply. Ensure the charging station has a good connection and the light on charging station is Green.

Note: User can not start the mower if virtual wire or charging station is not in good connecting.

Starting the mower

There are two locations of start the mower:

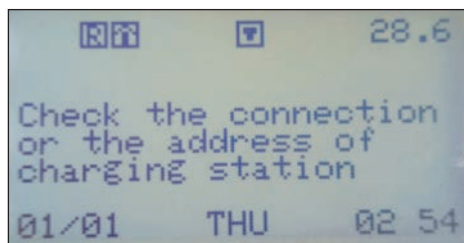
1. Take the mower clockwise onto virtual wire, make sure that the mower is not connected with two charging sheets on charging station. Otherwise, the mower is in recharging Mode, it can not be started.
2. Take the robot to start point. To set LINE off, the robot begins cutting inside lawn directly. To set LINE on, the robot will follow the virtual wire cutting for one circle, and finish cutting on the virtual wire first.

To start the robot:

1. Turn on the Power button under the mower.
2. Release the Emergency button to turn on the robot.
3. Input Password (Initial password: 1234) if selected.
4. Select AUTO  mode, the mower starts working.
5. You can select a working time(10-500 mins) when into auto mode.

If you can't start the robot:

If the mower lost contact with station, AUTO or HOME mode is not able to start. The display will show:



Then need match the address between mower and station:

1. Enter into Address menu on mower display, press button on the charging station.
2. Mower will receive the correct address, select YES on display. Factory already matched the address before delivery.

Stopping mower / Turning off mower

1. Press power button from APP. Mower stops and enters standby mode.
2. The mower can be turned off by pressing the Emergency button directly.
3. Press power button under the mower to turn off.

EMERGENCY SWITCH

Note: Press Emergency button at any time the mower power off at once. User has to restart it.

OPERATION

Language selection

1. Select SET  and enter it by pressing key .
2. Select FUNCTION and enter it by pressing key .
3. Select LANGUAGE and enter it by pressing key .
4. Select English / French / German / Danish / Swedish/ Finnish / Norwegian / Italian / Spanish / Russian / Polish/ Dutch and confirm the selection by pressing key .

Address setting

There is an ADDRESS between robot and charging station. Factory already set address in advance, user does not need to set the address before using it.

To reset the address:

1. Select SET  and enter it by pressing key .
2. Select FUNCTION and enter it by pressing key .
3. Select ADDRESS and enter it by pressing key .
4. Press the button  on the charging station.
5. Mower will receive the correct address, press Yes to confirm.

Range setting

1. Select SET  and enter it by pressing key .
2. Select FUNCTION and enter it by pressing key .
3. Select RANGE and enter it by pressing key .
4. Select 1/2/3/4 and confirm the selection by pressing key .

Rain

RAIN ON: mower goes back to charging station when it is raining.

RAIN OFF: mower goes on working when it is raining.

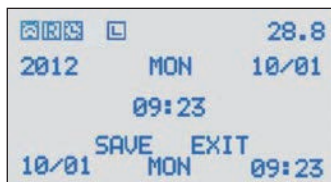
1. Select SET  and enter it by pressing key .
2. Select FUNCTION and enter it by pressing key .
3. Select RAIN and enter it by pressing key .
4. Select ON / OFF and confirm the selection by pressing key .

Initial setting

1. Select SET  and enter it by pressing key .
2. Select FUNCTION and enter it by pressing key .
3. Select INITIAL and enter it by pressing key .
4. Select YES / NO and confirm the selection by pressing key .

System time setting

1. Select SET  and enter it by pressing key .
2. Select TIME and enter it by pressing key .



3. To set Year:
 - Press key   to scroll to Year setting
 - Press key , to enter Year setting.
 - Press key   to scroll to the correct Year. and confirm the setting by pressing key .
4. Set Week, Month/Date, Hour/Minute as Step 3.
5. Press key   to scroll to SAVE and save the setting by pressing key .

Password setting (optional)

1. Select SET  and enter it by pressing key .
2. Select PASSWORD and enter it by pressing key .



3. Initial password: 1234
4. To input OLD PASSWORD: Press key   to scroll to OLD PASSWORD press key  to enter it. Press key   to scroll to the correct password. and confirm the setting by pressing key .
5. To set NEW PASSWORD as Step 4.
6. Press key   to scroll to SAVE and save the setting by pressing key .

Note: Password function is optional.

- SWITCH ON: every time the robot starts, user has to input correct password.
- SWITCH OFF: user does not need to enter password when starts the mower.

Area setting

This function is to increase the efficiency of the mower in a large area. It allows you to separate a larger area into 6 small areas. The function should be used together with SCHEDULE TIME SETTING , take separate 3 areas for example below.

1. Select AREA  and enter it by pressing key .
2. Select AREA POSITION and enter it by pressing key .



3. To select the working area:

- AREA 1 is non-optional, selects this by default.
- Press key  , to scroll to AREA 2 and press key , to select AREA 2 works. [✱] comes in front of AREA 2.
- Press key  , to scroll to AREA 3 and press key , to select AREA 3 works. [✱] comes in front of AREA 3.

Note: If user does not select working in AREA 2, he can not set the robot working in AREA 3.

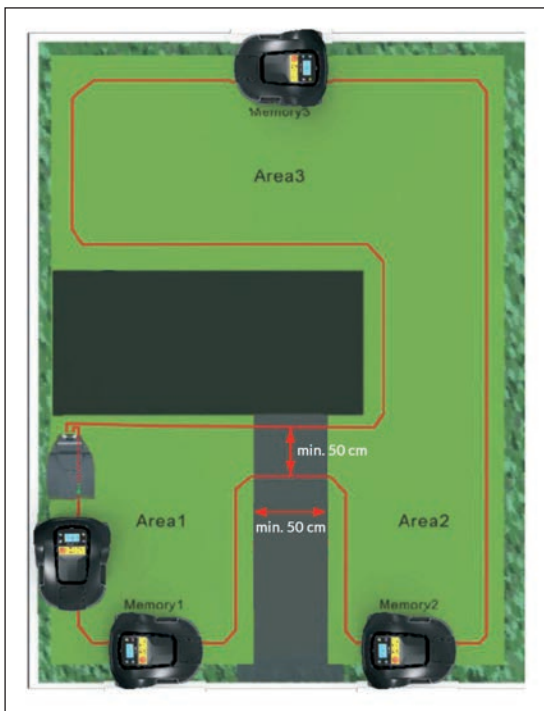
4. To set the Memory Points:

A Memory point is to program the mower where to leave virtual wire and go inner lawn. Each area should have a Memory point.

Note: Please keep the voltage of mower more than 27V before setting the memory points.

- Put the mower at the charging station.
- Select START and confirm it by pressing key . Then the robot starts follow virtual wire walking.
- Press key  to set Memory point in AREA 1 when mower arrives at Memory 1.
- Press key  to set Memory point in AREA 2 when mower arrives at Memory 2.
- Press key  to set Memory point in AREA 3 when mower arrives at Memory 3.

Take Memory 1, Memory 2, Memory 3 as below picture for example:



- It's best to set the Memory point in the middle of two corners.
- A better position of Memory point is a 3 meters length of virtual wire at the beginning or the end of an area.
- Route the wire around the passage to separate the area. The virtual wire to and from the edge of passage is 1 meter at least. check the setting as below picture.
- A minimum distance between the to and from virtual wire which are to make a passage from one area to another one is 50 cm.

Schedule time setting

The schedule time setting should be used together with AREA function, see AREA SETTING.

1. Select AREA  and enter it by pressing key .
2. Select SCHEDULE TIME and enter it by pressing key .
3. Select WEEK (MON, TUE, WED, THU, FRI, SAT, SUN) and enter it by pressing key .
4. To set START TIME:
 - Select START TIME and enter it by pressing key .
 - Press key  , to set Hour/ Minute.
 - and confirm the settings by pressing key .
5. To set working time in each area:
 - Select AREA 1 and enter it by pressing key .
 - Press key  , to set how long should the robot works in AREA 1, and confirm the settings by pressing key . 10 minutes for each scrolling (from 000 to 500 minutes).
6. Set AREA 2 to AREA 6 as Step 5.

	
Explanation: - If Set AREA 1 with 000 minute, it means Non-cutting in AREA 1. - If user doesn't select working in AREA 2. Even user has set a working time in AREA 3, robot will not work in AREA 3.	

7. Select EXIT to save or select DEL to delete the settings.

LINE

LINE:every time mower starts,it has to find wire cutting and follow it back to station first.

- 1. Select AREA  and enter it by pressing key .
- 2. Select LINE and enter it by pressing key .
- 3. Select which day and confirm the selection by pressing key .



Note: All settings need about 3 seconds to memorize, so pls do not turn off the mower immediately after setting.

CARE AND MAINTENANCE

Before cleaning

- During maintenance operations, use the individual protections indicated by the Manufacturer.
- Before performing maintenance operations, make sure that the robot has stopped in safety conditions.

Cleaning Intervals

Frequency	Part	Type of operation	Reference
Every week	Blade	Clean and check the efficiency of the blade.	See "Robot cleaning"
		If the blade is bent due to an impact or if it is worn-out, replace it.	See "Blade replacement"
Every month	Robot	Carry out cleaning.	See "Robot cleaning"
Every 3 months	Robot	Carry out recharge.	See "Battery"

Robot cleaning



CAUTION

Risk of injury! Always wear safety gloves when cleaning so that you do not injure yourself on sharp or pointed parts.



1. Stop the robot in safety conditions.
2. Wear protective gloves.
3. Clean all the outside surfaces of the robot with a sponge soaked in warm water.
4. Do not use solvents or benzene so not to damage the varnished surfaces and the plastic components
5. Do not wash the inside parts of the robot and do not use water jets in pressure so not to damage the electric and the electronic components.

Note: Never use a high-pressure washer or even running water to clean the robot.

6. Check the lower part of the robot (cutting blade area and wheels) and remove the deposits and/or residues that might obstruct the correct functioning of the robot.
7. To remove the deposits and/or other residues from the blade, use a suitable brush.
8. Clean the outside of the charging station from any accumulated residues.
9. Keep all nuts, bolts and screws tight to be sure the appliance is in safe working condition.
10. Replace worn or damaged parts for safety.
11. Ensure that only replacement cutting means of the right type are used.
12. Ensure that batteries are charged by using the correct charger recommended by the manufacturer.
13. Incorrect use may result in electric shock, overheating or leakage of corrosive liquid from the battery.
14. In the event leakage of electrolyte flush with water/neutralising agent, seek medical help if it comes into contact with the eyes etc.

Robot Storage

Packed the mower and all spareparts with the original package, and storage the carton off the ground in a cool, dry place. Temperature should not be colder than -10 °C (14 °F).

Blade replacement

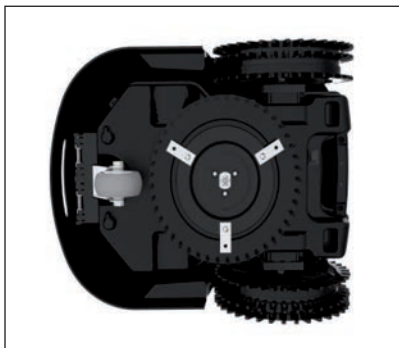


CAUTION

Risk of injury! Always wear safety gloves when cleaning so that you do not injure yourself on sharp or pointed parts.



1. Stop the robot in safe conditions.
2. Wear protective gloves.
3. Turn the Robot upside down.
4. Unscrew the blade and remove it.
5. Replace a new blade and screw it tightly.



Front wheel cleaning

When front wheels are not easy to rotate, please turn robot upside down, check it and dismantle the screw cap to take the front wheel out of robot, dismantle end caps and remove the residues, like mud, grass etc from end cap, then reinstall it on the robot.

Battery

The battery is maintenance-free, but has a limited life span of 1-3 years. Battery life is dependent on the length of the using season and how many hours per week the robot is used. A long season or many hours of use per week, means that the battery must be replaced more regularly.

Note: Charge the battery fully at the end of the season before winter storage. And recharge it every 3 months.

Attentions of lithium batteries:

- Please charge the lithium batteries in accordance with standard time and procedures.
- When the power is too low. It should be started charging as soon as possible.
- Storage, we suggest the optimum storage of lithium battery is with 80% power and keep in the shade.
- Don't connect the anode and cathode of battery. Don't take apart, repair or modify the battery privately.

TROUBLESHOOTING

Problem	Display	Possible rasons	Solutions
Input the correct password and select AUTO mode, but the mower still can not start. And the charging station is beeping.		The virtual wire fails to send signals.	Check the virtual wire light on charging station. Be sure the virtual wire is connected to the charging station well (light in colorless).
		The virtual wire was cut off.	Connect the virtual wire with wire connectors.

Problem	Display	Possible reasons	Solutions
Input the correct password and select AUTO mode, but the mower still can not start.	 ALARM 28.8  Charging station is out of power 10/01 MON 09:23	Main power is shut off. Bad communication between charging station and mower.	Check the power and make sure the charger is connecting well with power supply and charging station.
Mower stops working and beeps.	 ALARM 28.8  Lift sensor or pressure sensor activated 10/01 MON 09:23	Mower is lifted from ground.	Take the mower to level ground and restart it.
		Someone or object ride or sit on the mower.	Take the object away from mower and restart it.
Mower stops working and beeps.	 ALARM 28.8  Current of right running motor is too large, check it 10/01 MON 09:23  ALARM 28.8  Current of left running motor is too large, check it 10/01 MON 09:23	Running wheel strike hard objects.	Clean the lawn and make sure it is free from hard objects.
		The mower is trapped in lawn.	Clean the lawn where mower is trapped or restart the mower in another place.

Problem	Display	Possible reasons	Solutions
Mower stops working and beeps.		Cutting height is too low.	Adjust the cutting height to suitable height.
		Blade strikes hard objects.	Clean the lawn and make sure it is free from hard objects
		Mower is trapped in lawn.	Clean the lawn where mower is trapped or restart the mower in another place.
Mower stops working and beeps.		Mower is tilted over than 30 degrees from the ground.	Turn off the mower and take the mower to level ground. Then restart the mower.
The batteries can not recharge.		Charger is not powered on.	Check whether charger is well connected.
		Battery lifetime decreases.	Get the battery replaced by service station.
Mower does not complete the edge.		Obstacle along the path.	Watch the full operation of follow virtual wire walking and confirm no obstacle is present.
Mower does not detect the charging station contacts.		The ground before the charging station isn't flat.	Reset the charging station in a flat place.

Problem	Display	Possible reasons	Solutions
Mower reaches charging station when its contacts are above the charging sheets.		Height difference between the charging station and lawn surface at the entrance to charging station.	Confirm the ground before the charging station is leveled with the station if necessary fill area with dirt and level off.
The mower behaves in an anomalous around flower beds.		Virtual wire incorrectly placed.	Relocate the virtual wire.
The mower is very noisy.		Damaged cutting blade.	Replace a new blade.
		Cutting blade flooded by residues(tapes, ropes, plastic fragments, etc)	Stop the mower in safety, use protection gloves to avoid the risk of cuts on hands, remove the fold cause from blade.
		The start of mower occurred with obstacles being too closed (less than 1m away) or in presence of unexpected obstacles (fallen branches, forgotten objects, etc.)	Start the robot in new place.
		Damaged running motor or cutting motor.	Get the motor repaired or replaced by service station.
		Grass too high.	Increase the cutting height or use a normal lawn mower.

HINTS ON DISPOSAL



According to the European waste regulation 2012/19/EU this symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council or your household waste disposal service.

Your product contains batteries covered by the European Directive. 2006/66/EC, which cannot be disposed of with normal household waste. Please check local rules on separate collection of batteries. The correct disposal of batteries helps prevent potentially negative consequences on the environment and human health.

Cher client,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Veuillez lire attentivement les instructions suivantes de branchement et d'utilisation afin d'éviter d'éventuels dommages. Le fabricant ne saurait être tenu pour responsable des dommages dus au non-respect des consignes de sécurité et à la mauvaise utilisation de l'appareil.

SOMMAIRE

Fiche technique	94
Explication des symboles de mise en garde	95
Consignes de sécurité	96
Appareil et accessoires	98
Fonctions	100
Installation	103
Panneau de commande et affichages	113
Pilotage du robot tondeuse par appli	115
Mise en marche	120
Interrupteur d'urgence	122
Fonctionnement	122
Entretien et maintenance	129
Identification et résolution des problèmes	132
Conseils pour le recyclage	136
Déclaration de conformité	47

FABRICANT

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.

FICHE TECHNIQUE

Robot tondeuse

Numéro d'article	10011554, 10011555, 10011556
Puissance	82 W
Poids du robot tondeuse	15,5 kg
Dimensions du robot tondeuse (L x l x H)	52 cm x 39 cm x 27 cm
Alimentation de la batterie	6,6 Ah
Temps de charge de la batterie	≤ 3 heures
Type de batterie	Lithium
Hauteur de coupe	2,5 - 5,5 cm
Largeur de coupe	21 cm
Vitesse de coupe	35 m/h
Pente maximum du terrain	30°
Autonomie pour une charge	700 m ²
Durée moyenne de fonctionnement	3 - 4 h

Station de charge et clôture virtuelle

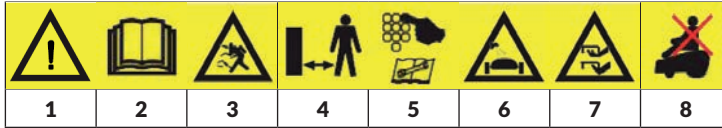
Dimensions de la station de charge (L x l x H)	70 cm x 50 cm x 17 cm
Longueur maximale de la clôture virtuelle	600 m
Longueur par défaut de la clôture virtuelle	100 m

Remarque concernant l'autonomie

L'autonomie par charge du robot tondeuse dépend principalement de l'état des lames, du type d'herbe, de la hauteur de l'herbe et de l'humidité. La forme du jardin joue également un grand rôle. Si le jardin se compose principalement de pelouses ouvertes, le robot tondra plus d'herbe à l'heure que dans un jardin avec plusieurs petites surfaces séparées par des arbres, des parterres et des obstacles.

EXPLICATION DES SYMBOLES DE MISE EN GARDE

Symboles sur le robot tondeuse



- MISE EN GARDE !** Il s'agit d'un outil électrique potentiellement dangereux. Soyez prudent pendant le fonctionnement et suivez toutes les consignes de sécurité ainsi que les mises en garde.
- Lisez attentivement le mode d'emploi et respectez toutes les consignes de sécurité avant d'utiliser la machine.
- MISE EN GARDE !** Des objets peuvent être éjectés par la tondeuse à gazon pendant le fonctionnement. Gardez une distance de sécurité de la machine pendant le fonctionnement.
- Tenez les enfants, les animaux domestiques et les autres personnes présentes à l'écart de la tondeuse à gazon pendant le fonctionnement.
- MISE EN GARDE !** Désactiver l'appareil avant de le manipuler ou de le soulever.
- MISE EN GARDE !** N'utilisez jamais de nettoyeur haute pression ou d'eau courante pour nettoyer la tondeuse.
- MISE EN GARDE !** Les lames rotatives sont tranchantes. Tenez vos mains et vos pieds à l'écart et n'essayez pas de soulever la tondeuse à gazon par cet endroit.
- Ne montez pas sur la tondeuse à gazon et n'essayez de vous faire promener avec.

Symboles sur la station de charge

Cette étiquette se trouve sur la station de charge. Veuillez vous assurer de diriger ce côté vers l'intérieur de la pelouse. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des dommages matériels ou corporels.



Symboles sur le robot tondeuse

DANGER

Risque de blessure à cause des lames rotatives ! tenez vos mains et vos pieds à l'écart des lames et portez toujours des chaussures fermées lorsque vous êtes à proximité du robot tondeuse



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Lisez attentivement les instructions d'utilisation et respectez toutes les consignes de sécurité et les mises en garde.
- Cette machine est équipée de lames rotatives tranchantes ! N'utilisez jamais la tondeuse sans surveillance. Tenez les personnes non concernées, les enfants et les animaux domestiques à l'écart de la tondeuse pendant le fonctionnement.
- Ne laissez jamais quelqu'un se promener avec la tondeuse ou s'asseoir dessus.
- Ne permettez jamais à des personnes ou à des tiers d'utiliser la tondeuse s'ils ne sont pas familiarisés avec pour la faire fonctionner en toute sécurité.
- Gardez les mains et les pieds à distance des couteaux et des autres pièces mobiles.
- N'essayez jamais d'entretenir ou de régler la tondeuse pendant le fonctionnement.
- Vérifiez la zone de tonte et retirez-en les objets qui s'y trouveraient (jouets, branches, vêtements, objets).
- Lisez attentivement les instructions d'utilisation et respectez toutes les consignes de sécurité et les mises en garde.
- Vérifiez et nettoyez la zone de tonte d'une hauteur inférieure à 6 cm avant d'utiliser la tondeuse.
- N'essayez jamais de soulever la tondeuse ou de vérifier les lames pendant que la tondeuse fonctionne.
- Coupez toujours l'alimentation avant de soulever ou de régler la tondeuse à gazon.
- Lorsque vous utilisez la tondeuse en mode manuel, maintenez une distance de sécurité derrière ou autour de la tondeuse et portez des chaussures adéquates.

- N'utilisez pas la tondeuse à gazon sur des pentes à plus de 30° et ne l'utilisez pas en mode manuel sur des pentes où un support ferme n'est pas possible.
- N'utilisez pas la tondeuse si elle est en mode sécurité ou si l'appareil est endommagé ou inopérant.
- N'essayez pas de désactiver ou de contourner les fonctions ou les éléments de sécurité.
- Utilisez des gants épais lors de l'inspection ou de l'entretien des lames.
- Portez des lunettes de protection et des gants lorsque vous installez le câble virtuel et enfoncez les piquets dans le sol. Enfoncez-les profondément dans le sol afin que le câble ne risque pas de vous faire trébucher.
- Utilisez uniquement la batterie, l'adaptateur secteur et le chargeur d'origine avec cette tondeuse.
- N'utilisez pas l'adaptateur secteur / le chargeur si le câble est endommagé.
- Ne placez pas d'objets métalliques dans la zone de charge de la station de charge.
- Ne placez pas d'objets métalliques sur les têtes de charge de la tondeuse à gazon.
- Ne vaporisez pas d'eau directement vers le dock de la station de charge ou sur son panneau de commande.
- La tondeuse possède des lames rotatives tranchantes ! Faites attention à la tondeuse lorsque celle-ci fonctionne afin d'éviter des blessures graves.
- Maintenez la tondeuse dans des conditions de fonctionnement optimales en effectuant la maintenance décrite par le fabricant.
- Un bon entretien garantit de meilleures performances et une plus longue durée de vie.
- Pour éviter des dommages irréversibles aux pièces électriques et électroniques, ne pas laver le robot à l'eau sous haute pression et ne pas l'immerger, car il n'est pas étanche.
- Il est interdit d'utiliser le robot dans des environnements explosifs et inflammables.
- L'opérateur ou l'utilisateur est responsable des accidents ou des dangers auxquels il exposerait d'autres personnes ou leurs biens.
- Bouchez tous les petits trous et aplanissez les petites bosses dans la zone de travail pour que le robot fonctionne parfaitement.

APPAREIL ET ACCESSOIRES



1	Interrupteur d'urgence	12	Trous pour fixation à l'aide de sardines
2	Écran LCD	13	Tête de chargement
3	Marche/Arrêt	14	Câble de charge
4	Cache des lames	15	Câble virtuel (100 m) Utilisé pour délimiter la zone de tonte et créer une clôture virtuelle pour la tondeuse.
5	Zone de chargement	16	Connecteurs de câble virtuels (10 pcs) pour connecter le câble virtuel.
6	Lame	17	Sardines (100 pcs) Utilisés pour enfouir le câble virtuel dans le sol et délimiter la zone de tonte et les contours des objets.
7	Bouton Home Appuyez pendant que la tondeuse est en marche pour qu'elle retourne automatiquement à la station de charge.	18	Lames de rechange (3 pcs)
8	Témoins de charge Rouge : en charge Vert : chargé / prêt	19	Piquets (4 pcs) Utilisés pour fixer au sol la station de charge.
9	Voyants du câble virtuel Incolore : bonne connexion Rouge : câble endommagé	20	Guide de l'utilisateur
10	Branchement	21	Broches de la tête de charge
11	Branchement pour le câble virtuel Borne rouge Borne noire		

FONCTIONS

Capteur de levage

Des capteurs de levage se trouvent entre le couvercle supérieur et la protection intermédiaire. Lorsque la tondeuse est soulevée du sol, elle s'éteint en une seconde.

Capteur d'inclinaison

La tondeuse à gazon possède aussi des capteurs d'inclinaison. Si elle est inclinée de plus de 30° dans n'importe quelle direction, elle s'éteint dans les deux secondes.

Détecteur de chocs

Le cache supérieur entier est mobile. L'avant et les côtés de la tondeuse sont équipés de capteurs de choc qui sont activés quand ils heurtent un objet fermement et que l'objet se dresse à au moins 6 cm de la surface de contact de la tondeuse. Lorsque le capteur de choc est activé, la tondeuse recule.

Capteur de pluie

La tondeuse à gazon porte deux capteurs de pluie. La tondeuse revient automatiquement à la station de charge lorsqu'il pleut. Les capteurs de pluie peuvent être activés / désactivés via le panneau de commande. Activés : le robot tondeuse revient automatiquement à la station de charge dès qu'il pleut. Éteints : la tondeuse continue à tondre quand il pleut.

WiFi

Les utilisateurs d'iOS peuvent télécharger l'application EGROBOT gratuitement sur l'Apple Store. Les utilisateurs d'Android peuvent télécharger l'application EGROBOT gratuitement depuis le Google Play Store.

Capteur de toucher

Si vous touchez la poignée lorsque la tondeuse est en marche, elle s'arrête immédiatement.

Plan de tonte

Planifiez une semaine entière de tonte (du lundi au dimanche, une fois par jour) dans le planning de tonte à partir du panneau de contrôle. Cette fonctionnalité doit être utilisée en même temps que la fonction Area.

Fonction antivol

La tondeuse est protégée par mot de passe contre le vol. De plus, elle ne peut pas être allumée sans la station de charge.

Largeur de coupe : 21 cm

Réglages simples de la hauteur de coupe

Entre 2.5 cm et 5.5 cm sur l'écran LCD

Recharge automatique

Lorsque le niveau de charge de la tondeuse est faible, celle-ci désactive le moteur de coupe et recherche le câble virtuel. Dès qu'elle l'a trouvé, elle le suit automatiquement jusqu'à la station de charge. Une fois rechargée, la tondeuse continue la tonte.

Interrupteur d'urgence

Un interrupteur d'urgence rouge se situe sur le dessus de la machine. Tournez-le pour allumer la tondeuse. Appuyez dessus pour éteindre la tondeuse.

Deux modes de tonte

Deux modes de coupe sont disponibles : droit ou circulaire (haute efficacité). En mode auto, la tondeuse sélectionne intelligemment le mode de coupe. Elle suit des voies droites lorsque l'herbe est clairsemée ou courte et en arc de cercle lorsque l'herbe est dense ou longue. En mode manuel, la tondeuse va là où vous la dirigez.

Câble délimiteur

Le robot tondeuse ne peut pas fonctionner sans câble délimiteur. (Nous suggérons d'utiliser un câble virtuel de 100 m à 600 m). La tondeuse suit le câble délimiteur jusqu'à la station de charge, le câble agissant comme une clôture virtuelle. Elle suit le câble jusqu'à atteindre la zone de charge, puis elle quitte le câble délimiteur et commence à tondre à l'intérieur de la zone. La tondeuse s'éteint lorsque le câble délimiteur est coupé ou que la station de charge est désactivée. Si le câble est coupé ou endommagé ou si la station de charge est éteinte, la tondeuse s'éteint dans les 3 secondes.

Arrêt automatique

La tondeuse s'éteint automatiquement lorsque le câble périphérique est coupé ou que la station de charge est éteinte. Si le câble est coupé ou endommagé ou si la station de charge est éteinte, la tondeuse s'éteint dans les 3 secondes.

Cinq étapes pour démarrer la tondeuse en toute sécurité

1. Connectez la station de charge à l'alimentation via le câble de charge et assurez-vous que le témoin de charge s'allume en vert.
2. Branchez le câble sur la station de charge et assurez-vous qu'il est correctement branché (le voyant du câble virtuel ne doit afficher aucune couleur).
3. Allumez l'interrupteur d'alimentation et tournez l'interrupteur d'urgence.
4. Saisissez le mot de passe si vous l'avez activé et sélectionnez un mode.
5. Si besoin déterminez la durée de fonctionnement (10-500 mn).

Protection contre la surcharge

Le moteur de coupe brushless et chacun des deux moteurs est surveillé en permanence pendant le fonctionnement afin d'éviter toute situation de surcharge de ces moteurs. Si une surcharge est détectée, la tondeuse s'arrête de fonctionner.

Étanchéité

Conception imperméable à l'eau : sous le cache supérieur se trouve une autre protection intérieure qui isole les parties intérieures de l'humidité. La classe d'imperméabilité à l'eau est IP54.

Gyroscope et écran LCD

La tondeuse possède un gyroscope qui lui permet de rouler droit même sur les pentes.

Paramétrage des sous-zones

Vous pouvez sélectionner des sous-zones pour la tondeuse à gazon. Cela est très pratique pour les grandes pelouses. Cette fonctionnalité doit être utilisée combinée avec le plan horaire.

Choix de différentes langues.

Écart

Il y a quatre réglages d'écart possibles. L'utilisateur peut choisir la distance dans laquelle le robot rencontre le câble virtuel en fonction des différents états de la pelouse.

Adaptation intelligente de la hauteur de coupe

Il existe 7 réglages que vous pouvez afficher directement.

Modèle de déplacement



INSTALLATION

Ce chapitre décrit comment installer cette tondeuse à gazon. Avant de commencer l'installation, lisez le chapitre précédent.

Lisez le chapitre entier avant de commencer l'installation. La manière dont l'installation est effectuée a également une influence sur le fonctionnement de la tondeuse à gazon. Il est donc important de planifier soigneusement l'installation.

Préparatifs

- Lisez attentivement les instructions. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation correcte de la tondeuse.
- Ne laissez jamais les enfants ou les personnes qui ne connaissent pas ces instructions utiliser la tondeuse. Les réglementations locales peuvent en outre restreindre l'âge de l'utilisateur.
- L'utilisateur est responsable des accidents ou des dangers auxquels d'autres personnes ou leurs biens seraient exposés.

Réglage des lames

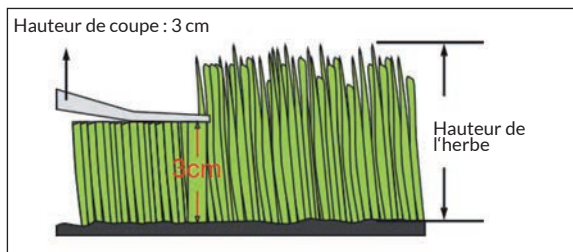
Le système de tonte utilisé par cette tondeuse est basé sur un principe efficace et économiseur d'énergie. Contrairement aux autres tondeuses à gazon, la tondeuse coupe l'herbe plutôt que de la casser.

Les capteurs de pluie sur la tondeuse sont en option. Nous vous recommandons d'utiliser la tondeuse principalement par temps sec pour obtenir le meilleur résultat possible. Même si la tondeuse peut tondre sous la pluie, l'herbe humide adhérerait facilement à celle-ci et le risque de glisser sur les pentes abruptes ou de bourrage de la tondeuse est plus grand.

Les couteaux doivent être en bon état pour le meilleur résultat possible de tonte. Pour maintenir la lame aussi longtemps que possible, il est important de retirer de la pelouse les branches, petites pierres et autres objets (en particulier les objets de moins de 6 cm de haut). Veuillez boucher les petits trous et aplanir les petites bosses pour vous assurer que la pelouse est de niveau.

Ajustement de la hauteur de coupe

1. Choisissez SET  et ouvrez le menu avec le bouton .
2. Choisissez CUTTING HEIGHT et ouvrez le menu avec le bouton .
3. Choisissez la hauteur de coupe de 2,5 à 5,5 en appuyant sur les touches  .
4. Confirmez avec .



Installation de la station de charge

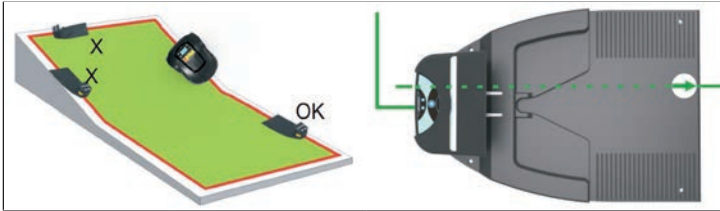
Choisissez le meilleur emplacement. Assurez-vous que l'endroit est plat et qu'il n'y a pas d'eau, d'interférence magnétique ou d'obstacle devant la station de charge.



Meilleur emplacement pour la station de charge car :

1. L'endroit est plat
2. Il n'y a aucune interférence magnétique
3. Pas d'eau et loin des flaques
4. Pas d'obstacle devant la station de recharge

Fixez la station de charge à l'horizontale et dans le bon sens. La pente ne doit pas être trop raide (30° maximum).



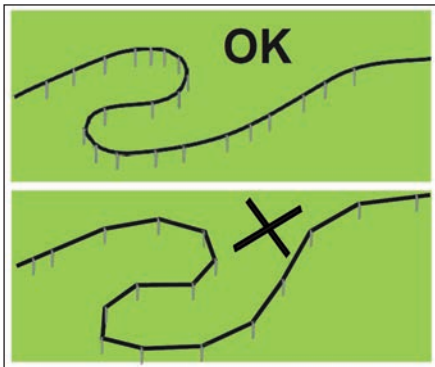
Poser le câble délimiteur comme indiqué sur l'image. Fixez la station de charge au sol en enfonçant quatre piquets avec un marteau.

Remarque : Avant de fixer la station de charge sur la pelouse, veuillez noter que la tondeuse doit suivre le câble virtuel et doit revenir dans le sens des aiguilles d'une montre vers la station. Ne montez pas et ne marchez pas sur la plaque de la station de charge.

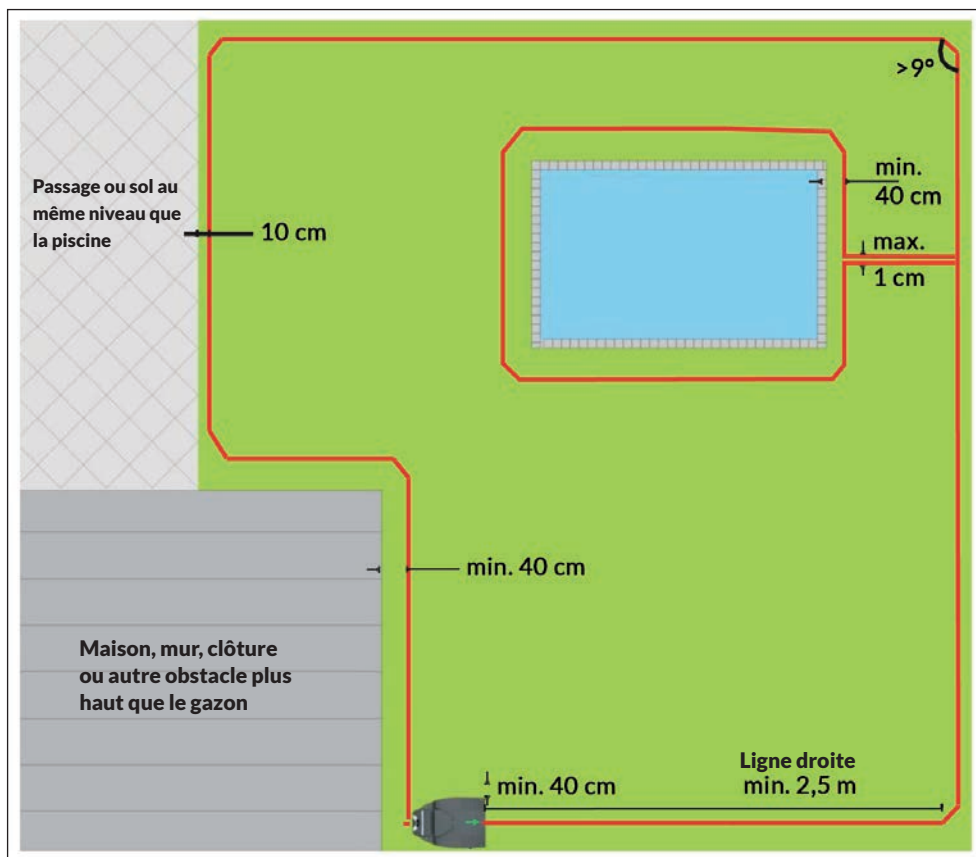
Installation du câble délimiteur

Le câble peut être installé de 2 façons différentes :

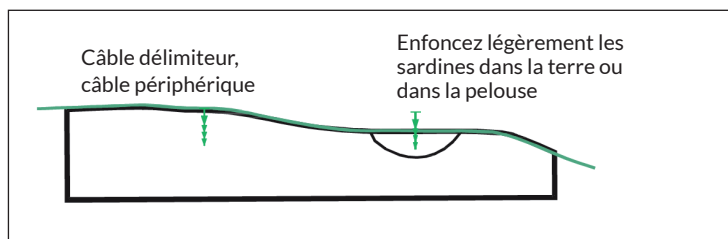
- Fixez-le avec des piquets dans le sol : il est recommandé de fixer le câble délimiteur si vous souhaitez effectuer des réglages dessus pendant les premières semaines d'utilisation.
- Enfouissement du câble périphérique : Il est recommandé d'enterrer le câble (profondeur maximale : 5 cm). Si nécessaire, les deux méthodes peuvent être combinées en fixant une partie du câble avec les piquets et en enterrant le reste. Installez le câble périphérique à une distance de 1 m. Il est préférable de créer des virages arrondis plutôt que des angles vifs.



Dimensions et retraits



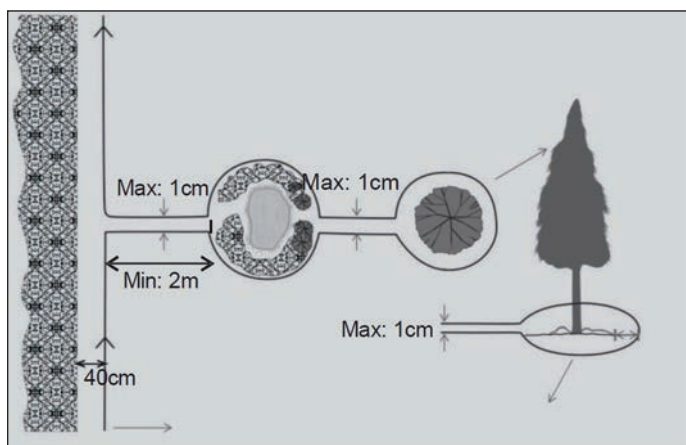
Installez le câble sous la pelouse et fixez-le au sol avec les sardines pour que la tondeuse ne coupe pas le câble.



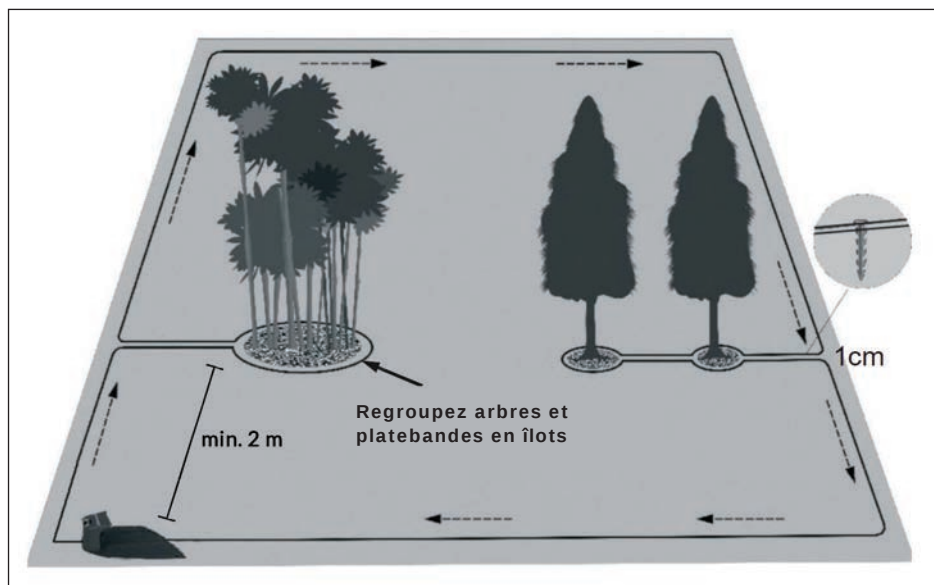
Remarque : sur sol dur ou très sec, il peut arriver que les piquets se brisent lorsque vous les enfoncez. Dans les cas extrêmes, vous pouvez arroser la pelouse où vous voulez planter les piquets.

- La distance minimale entre l'avant de la station de charge et un obstacle doit être de 2 mètres. Assurez-vous que la distance du coin à l'avant de la station de charge est d'au moins 2,5 mètres. Assurez-vous que le câble périphérique en face de la station de charge est droit sur au moins 2,5 mètres.
- Si un obstacle élevé est adjacent à la zone de travail, par exemple une maison, un mur, une clôture ou un autre objet plus haut que la pelouse, le câble doit être placé à au moins 40 cm de cet obstacle. Cela empêche la tondeuse de heurter l'obstacle.
- Si un passage ou un sol coupe la zone de tonte à la même hauteur que la pelouse, le câble périphérique doit être placé à au moins 10 cm du bord.
- La distance entre le bord de la piscine et le câble doit être de 40 cm.
- La distance entre deux angles est de 1 mètre.
- La distance maximale entre le câble périphérique et l'îlot est de 1 cm. Fixez les deux câbles avec une cheville.
- Il y a deux façons de placer le câble autour de la station de charge. Placez la station de recharge près d'un coin. Prenez l'emplacement comme référence. Assurez-vous que vous avez au moins 2,5 m devant la station de charge en ligne droite. La station de charge doit être installée loin des flaques d'eau.

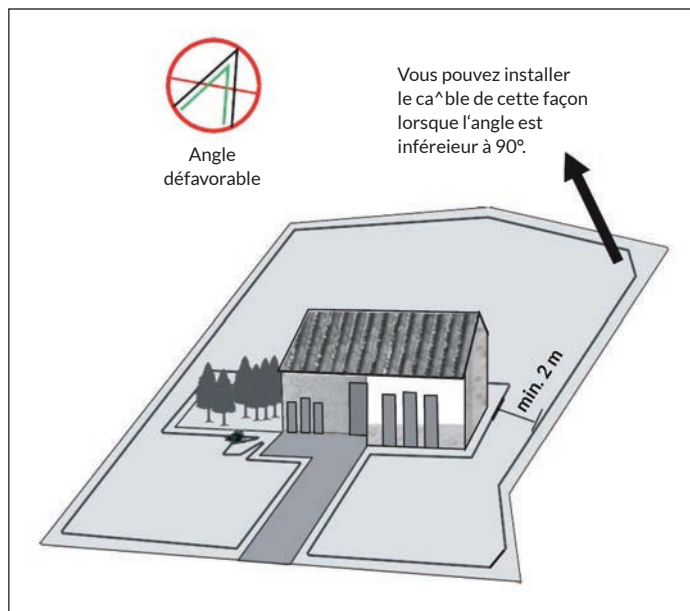
- Utilisez le câble périphérique pour isoler des zones à l'intérieur de la zone de travail en créant des îlots autour des obstacles qui ne peuvent pas supporter une collision, comme un parterre de fleurs ou une fontaine. Guidez le câble vers cette zone et tout autour pour l'isoler, puis revenez le long du même itinéraire. Si vous utilisez des sardines, le câble doit passer sous la même sardine au retour. La distance entre les deux câbles ne doit pas dépasser 1 cm, sinon la tondeuse pourrait passer sur le câble.
- Si des obstacles protégés sont regroupés, isolez-les individuellement comme des îlots virtuels. Si les obstacles sont proches du bord, regroupez-les individuellement comme des îlots virtuels. Quand les obstacles sont près du bord, laissez-les hors de la zone de tonte.



- La distance entre la station de charge et la boucle virtuelle doit être d'au moins 2 mètres.

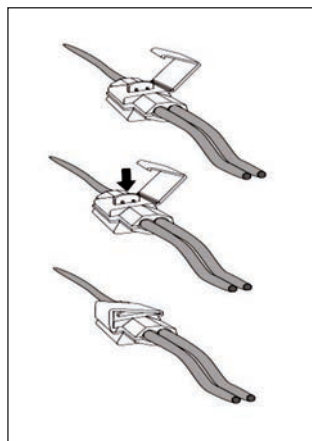


- Veillez à ne créer aucun angle vif inférieur à 90° lors de la pose du câble périphérique. Un angle inférieur à 90° peut entraîner la perte du câble virtuel par la tondeuse. Vous pouvez au contraire construire des angles supérieurs à 90° , comme le montre l'image suivante :

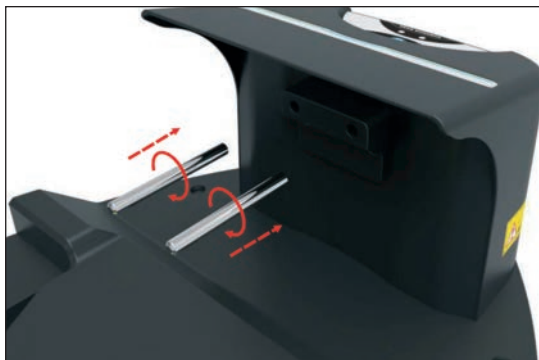


Branchement des câbles de bordure

- Jonction de câble : Si le câble périphérique n'est pas assez long et doit être divisé, utilisez le connecteur de câble fourni. Il est étanche et fournit une connexion électrique fiable.
- Pour déconnecter : insérez les deux extrémités du câble dans le connecteur. Maintenant, appuyez à fond sur la borne sur le dessus de la prise. Utilisez une pince ou équivalent car la borne est difficile à enfoncer à la main sur le connecteur.



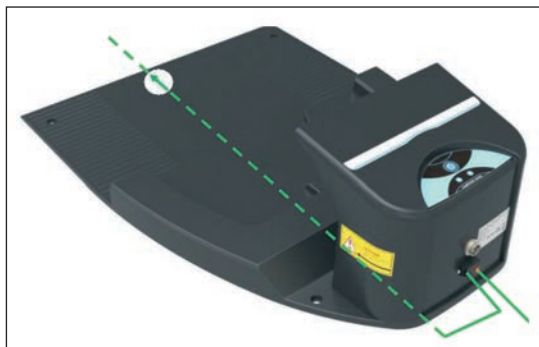
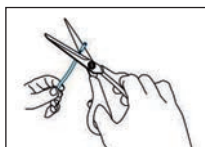
Installation de la tête de charge



Veuillez fixer les têtes de charge à la station de charge dans le sens des aiguilles d'une montre.

Connexion entre le câble périphérique et la station de charge

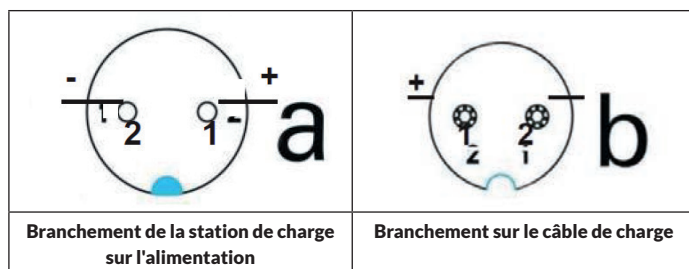
1. Couper les deux extrémités du câble à une longueur de 1 cm pour atteindre le câble de la station de charge. Isoler les deux extrémités du câble.
2. Connectez les deux extrémités du câble virtuel à la borne du câble de la station de charge. Soyez attentif à respecter les pôles positif et négatif.



3. Le voyant du câble reste allumé en fixe lorsque le câble périphérique est correctement connecté à la station de charge. En cas de connexion défectueuse entre le câble périphérique et la station de charge, le voyant clignote en rouge et un bip retentit.

Connexion au secteur

1. Connectez le pôle b au pôle de charge a. Reliez le 1 du pôle a au 1 du pôle b et vissez-les ensemble.



2. Branchez le chargeur sur l'alimentation.
3. Le témoin de la station est vert : pas de charge en cours. Témoin de charge de la station en rouge : charge en cours.

Recharge

Courant de recharge : 24 V

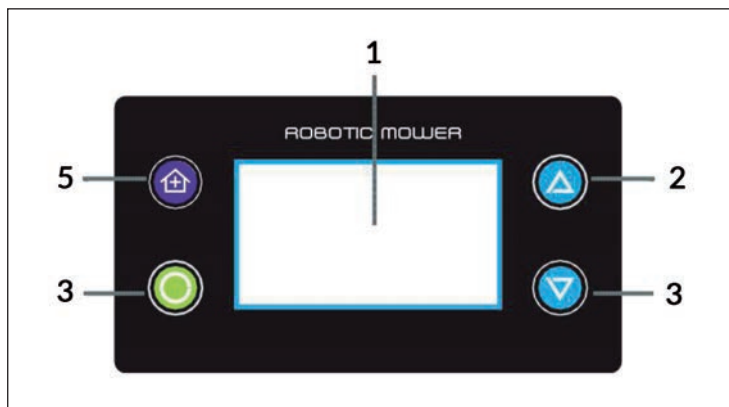
Intensité de recharge : 4 A

Lorsque l'écran affiche l'image de droite, le robot recherche le câble virtuel puis revient à la station pour se recharger.	
Lorsque l'écran affiche l'image de droite, le robot est rechargé.	
Si l'écran affiche l'image ci-contre, le robot est rechargé et les capteurs de pluie sont activés.	

Remarque : toutes les touches (à l'exception de l'interrupteur d'urgence et de celui de l'alimentation secteur) sont verrouillées pendant la charge et ne peuvent donc pas être utilisées.

PANNEAU DE COMMANDE ET AFFICHAGES

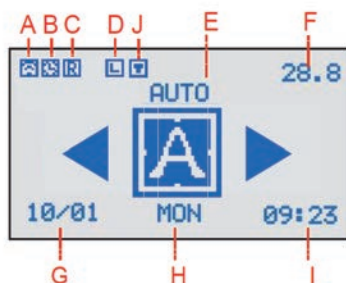
Panneau de commande



1	Écran	4	Touche bas : • Choix de menu, naviguer vers le bas • Choix de menu, naviguer vers la droite • Réduire une valeur (-)
2	Touche haut : • Choix de menu, naviguer vers le haut. • Choix de menu, naviguer vers la gauche • augmenter une valeur (+)	5	Touche Home Appuyez sur ce bouton lorsque la tondeuse à gazon fonctionne pour qu'elle retourne automatiquement à la station de charge
3	Touche de saisie Confirme votre sélection ou bien ouvre le menu.		

Affichages

A symbole de la station de charge
 B symbole du planning de travail
 C Symbole du capteur de pluie
 D Symbole des lignes
 E Mode Auto
 F Tension de la batterie
 G Mois / Date
 H Semaine
 I Heure / minute
 J Capteur de toucher



Réglage des fonctions



Réglage des zones



Question

PILOTAGE DU ROBOT TONDEUSE PAR APPLI

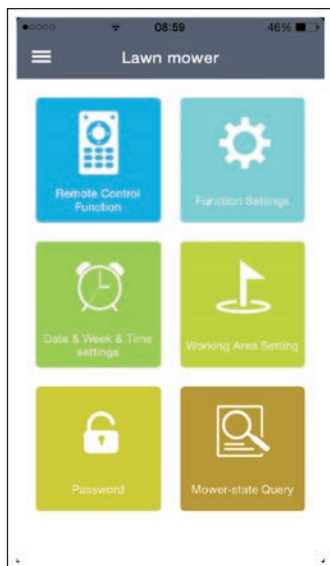
L'application gratuite est disponible pour les iPhones ainsi que pour les smartphones Android dans les magasins en ligne respectifs.

Téléchargement et installation de l'application

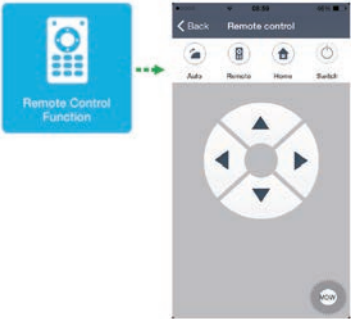
- Android : téléchargez l'application [EGROBOT] sur le Google Play Store.
- iPhone : téléchargez l'application [EGROBOT] sur l'Apple Store.

Si vous utilisez l'appareil pour la première fois, reliez d'abord la station de charge et la clôture virtuelle. Allumez ensuite le robot tondeuse.

Si vous utilisez l'appareil pour la première fois, reliez d'abord la station de charge et la clôture virtuelle, et démarrez ensuite le robot tondeuse, en suivant le mode d'emploi. Ouvrez ensuite les paramètres réseau de votre téléphone mobile. La première fois, cela peut prendre 3-5 minutes pour que votre smartphone trouve l'appareil.

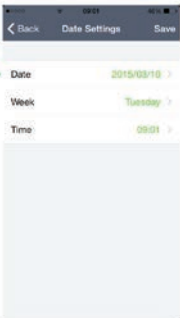


REMARQUE : l'appareil ne peut être connecté qu'avec un seul smartphone à la fois.

 The image shows a blue square icon with a remote control symbol and the text 'Remote Control Function'. To its right is a screenshot of the 'Remote control' app interface. The interface has a dark header with a back arrow and the title 'Remote control'. Below the header are five circular buttons: 'Auto', 'Remote', 'Home', and 'Switch'. The main area features a large circular directional pad with four arrows (up, down, left, right) and a central button. At the bottom right of the main area is a circular button with a 'MOW' icon.	Fonctionnalités de la télécommande • Appuyez sur AUTO pour faire fonctionner la tondeuse robot en mode automatique. • Appuyez sur REMOTE pour lancer le mode manuel. Vous pouvez maintenant contrôler la tondeuse robot avec les touches fléchées. REMARQUE : En mode manuel, le robot ne reconnaît pas la station de charge. • Appuyez sur HOME pour ramener la tondeuse robot à la station de charge pour la recharger. • Appuyez sur SWITCH pour arrêter la tondeuse et revenir à l'écran principal de l'application. REMARQUE : Cette fonction est inactive pendant la charge de la tondeuse. • Appuyez sur MOW pour arrêter et redémarrer la rotation de la lame.
 The image shows a blue square icon with a gear symbol and the text 'Function Settings'. To its right is a screenshot of the 'Function Settings' app interface. The interface has a dark header with a back arrow, the title 'Function Settings', and a 'Save' button. Below the header are several settings: 'Address setting' with a numeric keypad, 'Language selection' with a dropdown menu showing 'English', and a 'Ranges' section with four buttons labeled '1', '2', '3', and '4'. At the bottom are seven toggle switches for 'Ultrasonic wave', 'Rain sensor', 'Touch sensor', 'Pressure sensor', 'Compass', and 'Audio alarm', all of which are currently turned on.	Réglage des fonctions • En haut du menu, vous pouvez attribuer une adresse à la tondeuse robotisée sous la forme d'un numéro (01-58). • Langue : choisissez l'une des 11 langues. • Les fonctions restantes peuvent être activées ou désactivées à volonté. • Lorsque vous avez effectué les réglages souhaités, appuyez sur EN-REGISTRER dans le coin supérieur droit pour l'enregistrer.



Date & Week & Time settings



Back Date Settings Save

Date: 2015/03/10

Week: Tuesday

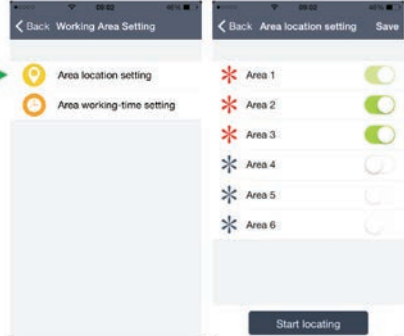
Time: 09:01

Réglage de la date et de l'heure

- Dans ce menu, vous pouvez régler l'heure et la date actuelles.
- Confirmez le réglage final en appuyant sur ENREGISTRER dans le coin supérieur droit.



Working Area Setting



Back Working Area Setting

Area location setting

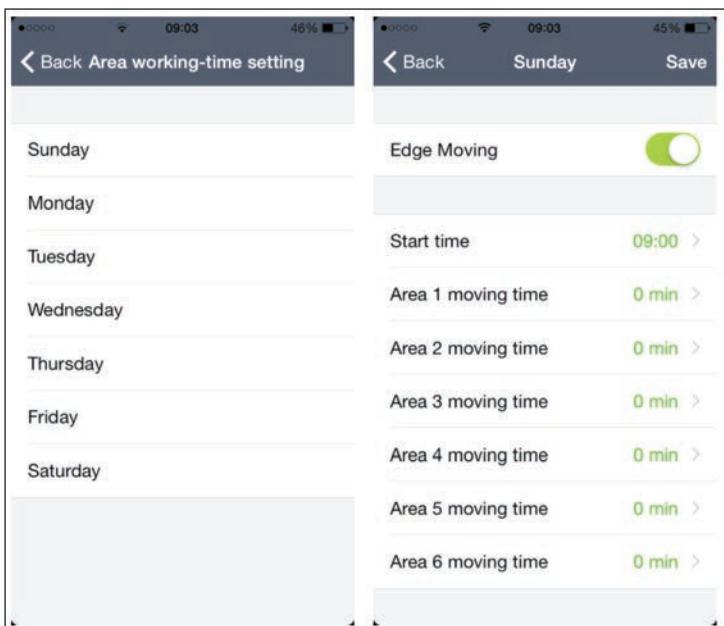
Area working-time setting

Area 1, Area 2, Area 3, Area 4, Area 5, Area 6

Start locating

Réglage de la zone de travail

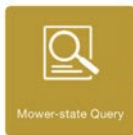
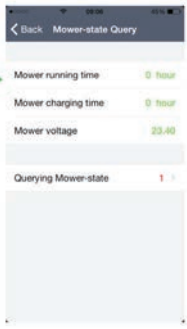
- Avant d'effectuer ces réglages, divisez le jardin en plusieurs zones comme décrit dans le chapitre „Installation et branchement“.
- Enregistrez progressivement les zones en déplaçant la tondeuse robot et en activant la zone dans l'application.
- Enregistrez les paramètres en appuyant sur ENREGISTRER.



Réglage de la durée d'utilisation

Dans le menu parent, ouvrez „Réglage de la zone de travail” et sélectionnez les jours où le robot doit tondre. Enregistrez ensuite la sélection en appuyant sur ENREGISTRER.

REMARQUE : ne définissez l'heure que pour les espaces de travail qui existent réellement. Sous „Réglage de la zone”, sélectionnez uniquement autant d'espaces de travail que vous avez réellement.

 	Saisie du mot de passe • Activez „Password enable“ et saisissez un nombre à 4 chiffres si vous souhaitez utiliser un mot de passe.
 	Affichage du statut • MOWER RUNNING TIME indique la durée totale de fonctionnement de la tondeuse prévue. • MOWER CHARGING TIME affiche la durée totale de charge de la tondeuse. • MOWER VOLTAGE indique la tension de la tondeuse. • QUERYING MOWER-STATE indique tous les messages actuels de mise en garde.

MISE EN MARCHÉ

Conseils d'utilisation importants

- Ne laissez pas la tondeuse sans surveillance lorsque vous savez que des animaux domestiques, des enfants ou des personnes se trouvent à proximité.
- Ne tondez qu'à la lumière du jour ou avec un bon éclairage.
- Évitez de tondre l'herbe humide.
- N'utilisez pas la tondeuse pieds nus ou avec des sandales ouvertes.
- Portez toujours des chaussures et des pantalons longs.
- Portez des chaussures avec lesquelles vous serez stable même sur les pentes.
- Soyez extrêmement prudent lorsque vous tournez la tondeuse vers vous.
- Allumez toujours la tondeuse selon les instructions et avec les pieds à distance des lames.

Préparation



MISE EN GARDE

Risque de blessure ! Gardez vos mains et vos pieds à l'écart de la lame rotative. Ne placez jamais vos mains ou vos pieds à proximité ou sous le corps de l'appareil lorsque les moteurs tournent.

- Assurez-vous que l'installation du câble périphérique est correcte.
- Vérifiez régulièrement la zone d'utilisation de la tondeuse et enlevez toutes les pierres, bâtons, fils, os et autres objets, en particulier ceux de moins de 6 cm.
- Vérifiez régulièrement que les lames, les boulons de lame et l'unité de coupe ne sont pas usés ou endommagés. Remplacez ensemble les lames et les couteaux usés ou endommagés pour maintenir l'équilibre de l'appareil.
- Branchez les deux extrémités du câble périphérique au pôle de la station de charge et assurez-vous que le câble virtuel est correctement connecté. (La lumière à la station de charge est fixe).
- Insérez le chargeur dans la station de charge et fixez-le avec un bouchon à vis. Ensuite, connectez le chargeur à l'alimentation électrique. Assurez-vous que la station de charge est bien connectée et que la lampe est verte.

Remarque : l'utilisateur ne peut démarrer la tondeuse si le câble virtuel ou la station de charge ne sont pas correctement branchés.

Démarrage de la tondeuse à gazon

La tondeuse peut être démarrée en deux endroits :

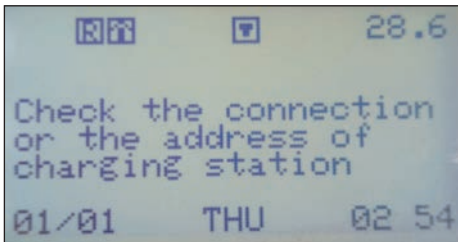
1. Placez la tondeuse dans le sens des aiguilles d'une montre sur le câble virtuel et assurez-vous que la tondeuse n'est pas connectée aux deux plaques de chargement au niveau de la station de charge. Sinon, la tondeuse sera en mode recharge et ne pourra pas être démarrée.
2. Amenez le robot au point de départ. Lorsque vous désactivez LINE, le robot commence à tondre directement à l'intérieur de la zone. Lorsque vous allumez LINE, le robot suit le câble virtuel et tond d'abord le long du câble virtuel.

Pour démarrer la tondeuse :

1. Allumez l'interrupteur d'alimentation sur le robot.
2. Desserrez l'interrupteur d'urgence pour allumer le robot.
3. Entrez le mot de passe (mot de passe par défaut : 1234), s'il est sélectionné.
4. Sélectionnez le mode AUTO  pour démarrer le robot.
5. Vous pouvez choisir la durée de fonctionnement (10-500 min) quand le robot est en mode automatique.

Si vous ne parvenez pas à démarrer la tondeuse :

Si le robot perd le contact avec la station, le mode AUTO ou HOME ne pourra pas le démarrer. L'affichage indique alors :



Dans ce cas, vous devez faire correspondre les adresses de la tondeuse et de la station :

1. Affichez le menu d'adresse sur l'écran de la tondeuse à gazon et appuyez sur le bouton de la station de charge, la tondeuse recevra maintenant la bonne adresse.
2. Sélectionnez OUI / YES sur l'affichage. L'usine a déjà ajusté l'adresse avant la livraison.

Arrêter/éteindre la tondeuse à gazon

1. Appuyez sur le bouton d'alimentation dans l'application. La tondeuse s'arrête et passe en mode veille.
2. La tondeuse à gazon peut être éteinte directement en appuyant sur l'interrupteur d'urgence.
3. Appuyez sur le bouton d'alimentation sous la tondeuse à gazon pour l'éteindre.

INTERRUPTEUR D'URGENCE

Remarque : vous pouvez à tout moment appuyer sur l'interrupteur d'urgence pour éteindre la tondeuse. Vous devrez ensuite la redémarrer manuellement.

FONCTIONNEMENT

Réglage de la langue

1. Choisissez SET  et appuyez sur .
2. Choisissez FUNCTION et appuyez sur .
3. Choisissez LANGUAGE et appuyez sur .
4. Choisissez parmi anglais/ français/ allemand/ danois / Suédois / finlandais/ norvégien / italien / espagnol/ russe / polonais / néerlandais et confirmez votre choix par .

Réglage de l'adresse

Il existe une ADRESSE entre le robot et la station de charge. L'usine a déjà paramétré cette adresse. L'utilisateur n'a donc pas besoin de la régler avant d'utiliser l'appareil.

Nouvelle adresse / réinitialisation de l'adresse :

1. Choisissez SET  et appuyez sur .
2. Choisissez FUNCTION et appuyez sur .
3. Choisissez ADRESS et appuyez sur .
4. Appuyez sur  au niveau de la station de charge.
5. La tondeuse reçoit la bonne adresse. Confirmez par OUI/YES.

Réglage de la distance

1. Choisissez SET  et appuyez sur .
2. Choisissez FUNCTION et appuyez sur .
3. Choisissez RANGE et appuyez sur .
4. Choisissez 1/2/3/4 et confirmez votre choix par .

Réglage du capteur de pluie

PLUIE ACTIVÉE : la tondeuse retourne à la station de charge s'il se met à pleuvoir.

PLUIE DÉSACTIVÉE : la tondeuse poursuit la tonte même s'il pleut.

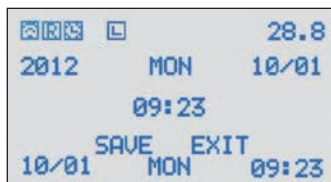
1. Choisissez SET  et appuyez sur .
2. Choisissez FUNCTION et appuyez sur .
3. Choisissez RAIN et appuyez sur .
4. Choisissez ON / OFF et confirmez par .

Réinitialisation aux paramètres d'usine

1. Choisissez SET  et appuyez sur .
2. Choisissez FUNCTION et appuyez sur .
3. Choisissez INITIAL et appuyez sur .
4. Choisissez YES / NO et confirmez par .

Réglage de l'heure système

1. Choisissez SET  et appuyez sur .
2. Choisissez TIME et appuyez sur .



3. Pour régler l'année :
 - Appuyez sur   pour accéder au réglage de l'année.
 - Appuyez sur  pour accéder à la modification.
 - Appuyez sur   pour accéder à la bonne année et confirmez avec .
4. Réglez la semaine, le mois / la date, les heures et les minutes tel qu'indiqué au point 3
5. Appuyez sur   pour naviguer et sur la touche SAVE pour sauvegarder et enregistrez le réglage .

Paramétrage du mot de passe (facultatif)

1. Choisissez SET  et appuyez sur .
2. Choisissez PASSWORD et appuyez sur .



3. Mot de passe par défaut : 1234
4. Pour saisir votre ANCIEN MOT DE PASSE : appuyez sur   pour accéder à votre ANCIEN MOT DE PASSE puis confirmez par . Appuyez sur   pour entrer le bon mot de passe et confirmez avec .
5. Créez votre NOUVEAU MOT DE PASSE tel qu'indiqué à l'étape 4.
6. Appuyez sur   pour naviguer et sur SAVE pour confirmer .

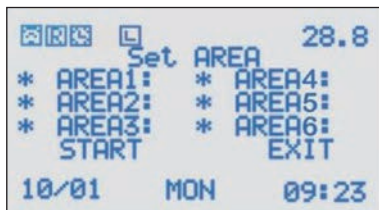
Remarque : la fonction mot de passe est facultative.

- **ACTIVÉ** : Chaque fois que le robot démarre, l'utilisateur doit entrer le bon mot de passe.
- **DÉSACTIVÉ** : L'utilisateur n'a pas à entrer de mot de passe lors du démarrage de la tondeuse.

Réglage de la zone

Cette fonction permet d'augmenter l'efficacité de la tondeuse dans de grandes zones. Vous pouvez diviser une grande zone en 6 petites sous-zones. Le réglage de la zone doit être utilisé avec le paramètre SCHEDULE SETUP, par ex. pour les trois zones suivantes :

1. Choisissez AREA  AREA et confirmez par .
2. Choisissez POSITION et confirmez par .



3. Pour déterminer la zone de travail :

- AREA 1 n'est pas facultative, sélectionnez cette zone par défaut.
- Appuyez sur   pour choisir la zone AREA 2 et confirmez votre choix par . Une étoile [✱] apparaît maintenant devant vor AREA 2.
- Appuyez sur   pour choisir la zone AREA 3 et confirmez votre choix par . Une étoile [✱] apparaît maintenant devant vor AREA 3.

Remarque : si l'utilisateur ne sélectionne pas AREAL 2 dans les zones de travail, il ne peut pas faire travailler le robot dans la zone AREAL 3.

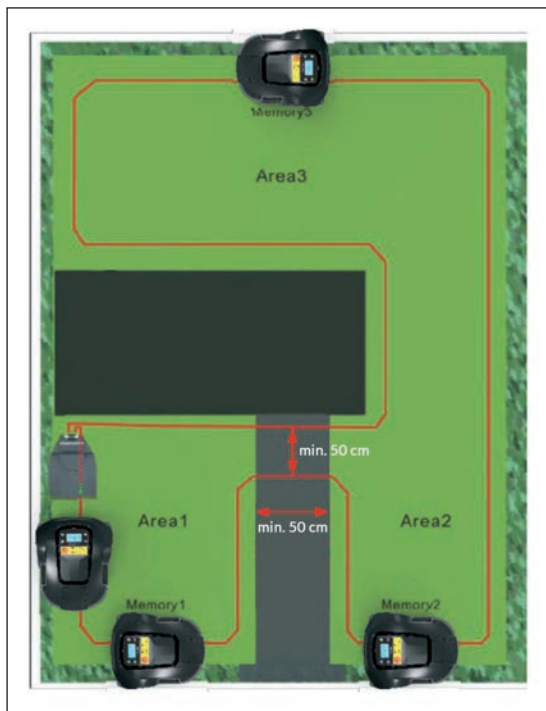
4. Pour déterminer des points de passage :

Un point de passage est utilisé pour indiquer à la tondeuse à gazon où elle doit quitter le câble virtuel pour entrer dans la zone. Chaque zone doit avoir un point de passage.

Remarque : Maintenez la tension de la tondeuse au-dessus de 27 V avant de régler les points de passage.

- Placez la tondeuse à la station de charge.
- Choisissez START et confirmez avec  pour que le robot commence à suivre le câble virtuel.
- Appuyez sur  pour définir un point de passage dans AREA 1 lorsque la tondeuse arrivera au point 1.
- Appuyez sur  pour définir un point de passage dans AREA 2 lorsque la tondeuse arrivera au point 2.
- Appuyez sur  pour définir un point de passage dans AREA 3 lorsque la tondeuse arrivera au point 3.

Choisissez point 1, point 2 et point 3 comme dans l'image suivante par exemple :



- Il est préférable de définir le point de passage au milieu entre deux coins.
- La meilleure position pour un point de passage est 3 après le début ou 3 mètres avant la fin d'une zone.
- Posez le câble autour du passage pour séparer les zones. Les câbles qui mènent autour du passage doivent être espacés d'au moins 50 cm. Vérifiez le réglage en utilisant l'illustration.
- La distance minimale entre les câbles virtuels dans la transition entre deux zones est de 50 cm.

Réglage du planning de travail

Le réglage du planning doit être utilisé avec la définition des zones.

1. Choisissez AREA et appuyez sur .
2. Choisissez SCHEDULE TIME et appuyez sur .
3. Choisissez WEEK (MON, TUE, WED, THU, FRI, SAT, SUN) et confirmez avec .
4. Pour définir l'heure de début :
 - Choisissez START TIME et appuyez sur .
 - Appuyez sur pour régler les heures et les minutes et confirmez avec .
5. Pour définir l'heure de début dans chaque zone :
 - Choisissez AREA 1 et appuyez sur .
 - Appuyez sur pour définir la durée de travail du robot dans la zone AREA 1 et confirmez avec . A chaque appui sur la touche, vous modifiez la valeur de 10 minutes (de 000 à 500 minutes).
6. Réglez AREA 2 à AREA 6 comme à l'étape 5.

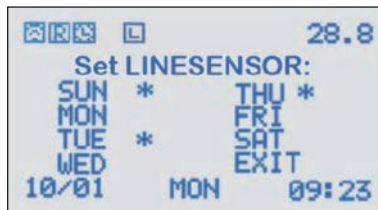
28.8 MON TUE WED THU ▼ 10/01 MON 09:23	28.8 MON START TIME: 00:00 A1:000 MIN A4:000 MIN A2:000 MIN A5:000 MIN A3:000 MIN A6:000 MIN DEL EXIT 10/01 MON 09:23
Remarques importantes pour le réglage de la durée : - Si AREA 1 est réglée sur 000 minutes, cela signifie que la zone Area 1 sera ignorée. - Si AREA 2 n'a pas été sélectionnée, le robot ne travaillera pas non plus la zone AREA 3, même si l'utilisateur l'a programmée.	

7. Choisissez finalement EXIT pour sauvegarder ou bien DEL pour annuler les réglages.

Réglage de LINE

Chaque fois que la tondeuse démarre, elle doit d'abord trouver le câble virtuel et le suivre jusqu'à la station.

1. Choisissez AREA  et confirmez par .
2. Choisissez LINE et confirmez par .
3. Choisissez le jour et confirmez par .



Remarque : Tous les réglages prennent environ 3 secondes pour être sauvegardés, par conséquent n'éteignez pas la tondeuse immédiatement après le réglage.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Avant le nettoyage et l'entretien

- Lors du nettoyage et de l'entretien, prenez les mesures de précaution recommandées par le fabricant, en particulier lors du nettoyage et de l'entretien des lames.
- Avant le nettoyage et l'entretien, assurez-vous que le robot de tonte est éteint et que la clé a été retirée.

Périodicité du nettoyage

Fréquence	Élément	Mode d'entretien	Indication
Chaque semaine	Lames	Nettoyer et rechercher les éventuels dommages et signes d'usure.	Voir le chapitre "nettoyage et entretien"
		Si les lames sont usées, remplacez-les.	Voir le paragraphe "remplacement des lames"
Chaque mois	Robot	Nettoyage.	Voir le paragraphe "nettoyage du robot tondeuse"
Tous les 3 mois	Robot	Recharger le robot.	Voir "entretien de la batterie"

Nettoyage du robot



ATTENTION

Risque de blessure ! Portez toujours des gants de sécurité lors du nettoyage afin de ne pas vous blesser sur les parties tranchantes ou pointues.



1. Arrêtez le robot.
2. Mettez des gants de sécurité.
3. Nettoyez toutes les surfaces extérieures du robot avec une éponge imbibée d'eau chaude.
4. N'utilisez pas de solvants ou de benzène pour éviter d'endommager les surfaces peintes et les pièces en plastique.
5. Ne pas laver les parties internes du robot et ne pas utiliser de jets d'eau sous pression pour éviter d'endommager les composants électriques et électroniques.

Remarque : n'utilisez jamais un nettoyeur à haute pression ni de l'eau courante !

6. Vérifiez la partie inférieure du robot (zone de la lame et des roues), et éliminez les débris et les résidus, car ils peuvent gêner le fonctionnement correct du robot.
7. Pour éliminer les dépôts et d'autres résidus de la lame, utilisez une brosse adaptée.
8. Nettoyez l'extérieur de la station de charge des résidus accumulés.
9. Vérifiez le serrage des écrous, boulons et vis, pour garantir que l'appareil peut être utilisé en toute sécurité.
10. Remplacez les pièces usées ou endommagées pour votre sécurité.
11. Assurez-vous que vous utilisez uniquement des lames de remplacement du type correct.
12. Assurez-vous que les batteries sont chargées avec le bon chargeur, recommandé par le fabricant.
13. Une utilisation incorrecte peut entraîner un choc électrique, une surchauffe ou une fuite de liquide corrosif des batteries.
14. Si la batterie fuit et que le liquide entre en contact avec le corps, rincez immédiatement avec de l'eau ou un neutralisant et consultez un médecin s'il y a eu contact avec les yeux.

Rangement du robot

Remettez la tondeuse et toutes les pièces de rechange dans l'emballage d'origine et rangez la boîte dans un endroit frais et sec. La température ne doit pas être inférieure à -10 °C (14 °F).

Remplacement des lames

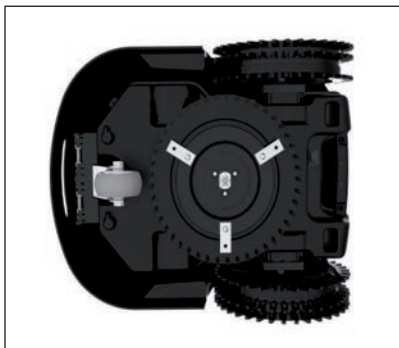


ATTENTION

Risque de blessure ! Portez toujours des gants de sécurité lors du nettoyage afin de ne pas vous blesser sur les parties tranchantes ou pointues.



1. Arrêtez le robot
2. Mettez des gants de protection.
3. Retournez le robot.
4. Dévissez la lame et retirez-la.
5. Remplacez-la par une lame neuve et vissez celle-ci.



Nettoyage des roues avant

Si les roues avant ne sont pas en train de tourner, retournez le robot, inspectez-le et enlevez le bouchon à vis pour dévisser la roue avant du robot, enlevez les embouts et enlevez les débris tels que la boue, l'herbe, etc. des bouchons d'extrémité. Puis remontez l'ensemble.

Entretien de la batterie

La batterie ne nécessite aucun entretien, mais sa durée de vie est limitée à 1 à 3 ans. L'autonomie de la batterie dépend de la durée d'utilisation et du nombre d'heures par semaine pendant lesquelles le robot est utilisé. Une saison longue ou de nombreuses heures d'utilisation par semaine nécessiteront des changements de batterie plus fréquents.

Conseil : rechargez complètement la batterie en fin de saison avant de la ranger, puis de nouveau tous les 3 mois.

Remarques importantes concernant les batteries au lithium :

- Chargez régulièrement la batterie au lithium.
- Si la puissance restante est très faible, rechargez la batterie dès que possible.
- Conservez la batterie au lithium à l'ombre à 80% de sa puissance.
- Ne court-circuitez pas la batterie.
- Ne pas démonter, réparer ou modifier la batterie.

IDENTIFICATION ET RÉOLUTION DES PROBLÈMES

Problème	Affichage à l'écran	Cause possible	Solution
Après avoir entré le bon mot de passe et sélectionné le mode AUTO, la tondeuse ne démarre pas et la station de charge émet un bip.		Le câble virtuel n'envoie pas de signaux.	Vérifiez le voyant du câble virtuel sur la station de charge. Assurez-vous que le câble virtuel est bien connecté à la station (le voyant est fixe).
		Le câble virtuel est débranché ou coupé.	Branchez le câble virtuel sur les connecteurs

Problème	Affichage à l'écran	Cause possible	Solution
Après avoir entré le bon mot de passe et sélectionné le mode AUTO, la tondeuse ne démarre pas.		L'alimentation principale est désactivée. Mauvaise communication entre la station de charge et la tondeuse.	Vérifiez l'alimentation électrique et assurez-vous que le chargeur est bien connecté à l'alimentation et à la station de charge.
La tondeuse s'arrête et émet un bip.		La tondeuse a été soulevée du sol.	Placez la tondeuse sur une surface plane et redémarrez-la.
		Quelqu'un ou quelque chose est assis ou allongé sur la tondeuse à gazon.	Retirez l'objet de la tondeuse et redémarrez-le.
La tondeuse s'arrête et émet un bip.		La roue a heurté un objet dur.	Nettoyez la pelouse et assurez-vous qu'elle est exempte d'objets durs.
		La tondeuse est coincée sur la pelouse.	Dégagez la pelouse là où la tondeuse est coincée ou redémarrez la tondeuse ailleurs.

Problème	Affichage à l'écran	Cause possible	Solution
La tondeuse s'arrête et émet un bip.		La hauteur de coupe est trop basse.	Réglez une hauteur de coupe adaptée.
		La lame bute sur un objet dur.	Nettoyez la pelouse et assurez-vous qu'elle est libre d'objets durs.
		La tondeuse est coincée sur la pelouse.	Nettoyez l'endroit de la pelouse où la tondeuse est coincée ou redémarrez la tondeuse à un endroit différent.
La tondeuse s'arrête et émet un bip.		La tondeuse à gazon est inclinée de plus de 30° par rapport au sol.	Éteignez la tondeuse et placez-la à l'horizontale. Puis redémarrez la tondeuse.
La batterie ne recharge pas.		Le chargeur n'est pas allumé.	Vérifiez si le chargeur est bien branché.
		La durée de vie de la batterie est presque épuisée.	Contactez un spécialiste et remplacez la batterie.
La tondeuse à gazon ne serre pas correctement le bord.		Obstacle sur le chemin.	Suivez le chemin complet du câble virtuel et assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstruction.
La tondeuse ne reconnaît pas les contacts de la borne de recharge.		Le sol devant la station de charge n'est pas plat.	Installez la station de charge dans un endroit plat.

Problème	Affichage à l'écran	Cause possible	Solution
La tondeuse atteint la station de charge lorsque ses contacts sont au-dessus de la plaque de recharge.		Différence de hauteur entre la station de charge et la pelouse à l'entrée de la station de charge.	Vérifiez le sol devant la station de charge et si elle est au niveau de la station, comblez si nécessaire la zone avec de la terre et nivelez-la.
La tondeuse se comporte anormalement autour des plates-bandes.		Le câble virtuel est mal placé	Déplacez le câble virtuel.
La tondeuse est très bruyante.		Lame endommagée.	Remplacez la lame.
		Lame bloquée par des résidus (bandes, cordes, pièces en plastique, etc.)	Mettez la tondeuse à gazon toute sécurité, utilisez des gants de protection pour éviter le risque de coupures aux mains.
		La tondeuse a été démarrée à proximité d'obstacles (moins de 1 m) ou avec des obstacles inattendus (branches tombées, objets oubliés, etc.)	Démarrez la tondeuse à un autre endroit.
		Moteur ou moteur de coupe endommagé.	Faites réparer ou remplacer le moteur par un service technique.
		L'herbe est trop haute.	Augmentez la hauteur de coupe ou bien utilisez une tondeuse classique.

CONSEILS POUR LE RECYCLAGE



Le pictogramme ci-contre apposé sur le produit signifie que la directive européenne 2012/19/UE s'applique (poubelle à roues barrée d'une croix). Ces produits ne peuvent être jetés dans les poubelles domestiques courantes. Renseignez-vous concernant les règles appliquées pour la collecte d'appareils électriques et électroniques. Conformez-vous aux réglementations locales et ne jetez pas vos anciens produits avec les ordures ménagères. Le respect des règles de recyclage des vieux produits aide à la protection de l'environnement et de la santé de votre entourage contre les conséquences négatives possibles. Le recyclage des matériaux aide à réduire l'utilisation des matières premières.

Le produit contient des piles qui sont soumises à la directive européenne 2006/66/CE et ne doivent pas être jetées dans les poubelles à ordures ménagères. Veuillez-vous informer sur les réglementations locales en vigueur pour le recyclage des piles. En respectant les règles de recyclage vous participez activement à la protection de l'environnement et à la préservation de la santé de vos proches.

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver acquistato il nostro prodotto. La preghiamo di leggere attentamente le seguenti istruzioni e di seguirle per evitare eventuali danni. Si declina ogni responsabilità per danni derivati da una mancata osservazione delle avvertenze di sicurezza e da un uso improprio del dispositivo.

INDICE

Dati tecnici	138
Spiegazione dei simboli di avvertenza	139
Avvertenze di sicurezza	140
Dispositivo e accessori	142
Funzioni	144
Installazione	147
Pannello di controllo e indicazioni sul display	157
Controllo del tagliaerba via app	159
Messa in funzione	164
Interruttore d'emergenza	166
Utilizzo	166
Pulizia e manutenzione	173
Ricerca e correzione degli errori	176
Smaltimento	180
Dichiarazione di conformità	47

PRODUTTORE

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Germania.

DATI TECNICI

Robot tagliaerba

Numero articolo	10011554, 10011555, 10011556
Potenza	82 W
Peso del robot tagliaerba	15,5 kg
Dimensioni del robot tagliaerba (lunghezza x larghezza x altezza)	52 cm x 39 cm x 27 cm
Alimentazione della batteria	6,6 Ah
Tempo di carica della batteria	≤ 3 ore
Tipo di batteria	Lithium
Altezza di taglio	2,5 - 5,5 cm
Larghezza di taglio	21 cm
Velocità di taglio	35 m/h
Massima pendenza del terreno	30°
Area coperta per ogni carica	700 m ²
Tempo medio di funzionamento	3 - 4 h

Stazione di carica e recinto virtuale

Dimensioni della stazione di carica (lunghezza x larghezza x altezza)	70 cm x 50 cm x 17 cm
Lunghezza massima del recinto virtuale	600 m
Lunghezza standard del recinto virtuale	100 m

Avvertenze sull'area coperta

L'area che il robot tagliaerba riesce a coprire per ogni carica dipende in primo luogo dalla condizione delle lame, dal tipo di erba, dalla sua altezza e dalla sua umidità. Anche la forma del giardino svolge un ruolo importante. Se il giardino è composto principalmente da grandi prati aperti, il robot taglia una maggiore quantità d'erba per ogni ora, rispetto a giardini con diversi prati di dimensioni inferiori, divisi da alberi, aiuole di fiori e altri ostacoli.

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI DI AVVERTENZA

Simboli sul robot tagliaerba



- 1 **AVVERTENZA!** Si tratta di un utensile elettrico pericoloso. Utilizzare con cautela e rispettare le indicazioni di sicurezza e le avvertenze.
- 2 Leggere attentamente il manuale d'uso e seguire tutte le indicazioni di sicurezza prima di utilizzare il dispositivo.
- 3 **AVVERTENZA!** Alcuni oggetti possono essere espulsi con forza dal tagliaerba durante il funzionamento. Mantenere una distanza adeguata.
- 4 Tenere bambini, animali domestici e persone presenti lontano dal tagliaerba quando è in funzione.
- 5 **AVVERTENZA!** Disattivare il dispositivo prima di effettuarvi lavori di manutenzione o sollevarlo.
- 6 **AVVERTENZA!** Non utilizzare mai pulitrici ad alta pressione o acqua corrente per pulire il tagliaerba.
- 7 **AVVERTENZA!** Lame rotanti affilate! Tenere lontano piedi e mani e cercare di non sostare in questo settore.
- 8 Non sedersi sul tagliaerba e non cercare di farsi trasportare.

Simboli sulla stazione di carica

Questa etichetta si trova sulla stazione di carica. Assicurarsi di posizionare questo lato verso l'area interna del prato. Una mancata osservazione può causare danni a cose o persone.	 ATTENZIONE! Posizionare questo lato della stazione di carica verso l'area interna del prato. 
--	---

Simboli sul robot tagliaerba

PERICOLO

Pericolo di lesioni dovute alle lame rotanti! Tenere piedi e mani lontano dalle lame e indossare sempre scarpe da lavoro nelle vicinanze del robot tagliaerba.



AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Leggere attentamente il manuale d'uso e rispettare le indicazioni di sicurezza e le avvertenze.
- Questo dispositivo è dotato di affilate lame rotanti! Non lasciare mai che il tagliaerba sia in funzione senza controllo. Tenere persone presenti, bambini e animali domestici lontani dal tagliaerba quando è in funzione.
- Non lasciare che nessuno si sieda sul tagliaerba e si faccia trasportare.
- Non permettere a persone prive di confidenza con il corretto funzionamento del dispositivo di utilizzare il tagliaerba.
- Tenere mani e piedi lontano dalle lame e da componenti mobili.
- Non cercare mai di installare o realizzare opere di manutenzione mentre il tagliaerba è in funzione.
- Controllare e togliere eventuali oggetti dalla zona da tagliare (giocattoli, rami, vestiti ecc.).
- Leggere attentamente il manuale d'uso e rispettare le indicazioni di sicurezza e le avvertenze.
- Questo dispositivo è dotato di affilate lame rotanti! Non lasciare mai che il tagliaerba sia in funzione senza controllo. Tenere persone presenti, bambini e animali domestici lontani dal tagliaerba quando è in funzione.
- Non lasciare che nessuno si sieda sul tagliaerba e si faccia trasportare.
- Non permettere a persone prive di confidenza con il corretto funzionamento del dispositivo di utilizzare il tagliaerba.
- Tenere mani e piedi lontano dalle lame e da componenti mobili.
- Non cercare mai di installare o realizzare opere di manutenzione mentre il tagliaerba è in funzione.
- Controllare e pulire la zona da tagliare ad un'altezza di meno di 6 cm, prima di utilizzare il tagliaerba.
- Non cercare mai di sollevare il tagliaerba o controllare le lame mentre è in funzione.

- Spegner sempre l'alimentazione prima di sollevare il tagliaerba o di impostarlo.
- Se utilizzate il tagliaerba in modalità manuale, assicuratevi di mantenere una distanza sicura dietro e intorno al dispositivo e indossate scarpe adatte.
- Non utilizzare il tagliaerba su pendenze superiori a 30° e non utilizzarlo in modalità manuale su pendenze in cui non è possibile stare in piedi in modo sicuro.
- Non utilizzare il tagliaerba se si presenta una funzione di sicurezza, se è danneggiato o non funziona correttamente.
- Non cercare di disattivare o aggirare le funzioni e i componenti di sicurezza.
- Utilizzare guanti per ispezionare le lame ed effettuare manutenzione.
- Indossate occhiali protettivi e guanti quando montate il cavo virtuale e inserite i picchetti. Inserirli in profondità nel terreno, in modo da non inciamparvi.
- Non utilizzare l'alimentatore della stazione di carica con una prolunga.
- Utilizzare con questo tagliaerba solo la batteria e l'alimentatore/caricatore originali.
- Non utilizzare l'alimentatore/caricatore se il cavo è danneggiato.
- Non poggiare oggetti metallici nella zona della superficie di carica della stazione.
- Non poggiare oggetti metallici sulle teste di carica del tagliaerba.
- Non spruzzare acqua direttamente sulla zona di allacciamento della stazione di carica o sul pannello di controllo.
- Il tagliaerba è dotato di affilate lame rotanti! Fare attenzione al tagliaerba per evitare lesioni serie.
- Tenere il tagliaerba in condizioni ottimali, realizzando le opere di manutenzione descritte dal produttore. Una buona manutenzione allunga la vita utile del dispositivo e ne migliora le prestazioni.
- Per non danneggiare irreversibilmente componenti elettriche ed elettroniche, non lavare il robot con acqua ad alta pressione e non immergerlo parzialmente o completamente in acqua, dato che non è impermeabile.
- L'utilizzo del robot in zone a rischio di esplosione o incendi è vietato.
- L'utilizzatore è responsabile per incidenti o pericoli che possono sopraggiungere per altre persone o cose di proprietà altrui.
- Riempire tutti i piccoli buchi e spianare le collinette nell'area di lavoro, in modo che il robot funzioni perfettamente.

DISPOSITIVO E ACCESSORI



1	Interruttore di emergenza Ruotarlo per attivare l'alimentazione. Premerlo per spegnere il dispositivo.	12	Fori per il fissaggio con picchetti
2	Display LCD	13	Testa di carica
3	Interruttore on/off	14	Cavo di carica
4	Copertura delle lame	15	Cavo virtuale (100 m) Viene utilizzato per delimitare la zona da tagliare creando un recinto virtuale.
5	Superficie di carica	16	Connettori del cavo virtuale (10 pz.) Per connettere il cavo virtuale.
6	Lame	17	Picchetti (100 pz.) Vengono utilizzati per fissare il cavo al suolo e delimitare la zona da tagliare e oggetti.
7	Tasto Home Premerlo per far tornare il tagliaerba automaticamente alla stazione di carica quando è acceso.	18	Lame di ricambio (3 pz.)
8	Spia di carica Rossa: in carica Verde: carica completa / pronto all'uso	19	Paletti (4 pz.) Vengono utilizzati per fissare la stazione di carica al suolo.
9	Spia del cavo virtuale Incolore: buona connessione Rossa: cavo guasto	20	Manuale d'uso
10	Connessione per alimentazione	21	Perni della testa di carica
11	Connessione per il cavo virtuale Polo nero Polo rosso		

FUNZIONI

Sensore di sollevamento

Tra la copertura superiore e intermedia si trovano sensori di sollevamento. Quando il tagliaerba viene sollevato dal suolo, viene spento entro un secondo.

Sensore di inclinazione

Sul tagliaerba sono installati anche sensori di inclinazione. Se viene inclinato oltre 30° in una direzione a piacere, viene spento entro due secondi.

Sensore per gli urti

L'intera copertura superiore è mobile. La parte frontale e i lati del tagliaerba sono dotati di sensori per gli urti, che vengono attivati quando si scontra con un oggetto in modo deciso e l'oggetto sporge di almeno 6 cm in verticale dalla superficie di appoggio del tagliaerba. Se i sensori vengono attivati, il tagliaerba retrocede.

Sensore per la pioggia

Sul tagliaerba si trovano due sensori per la pioggia. Il tagliaerba torna automaticamente alla stazione di carica quando piove. I sensori per la pioggia possono essere accesi e spenti con il pannello di controllo.

WiFi

Gli utenti iOS possono scaricare gratuitamente la app "EGROBOT" presso l'Apple Store. Gli utenti Android possono scaricare gratuitamente la app "EGROBOT" presso Google Play Store.

Sensore di contatto

Toccare l'impugnatura quando il tagliaerba è in funzione e si arresta immediatamente.

Programma di taglio

Inserire un'intera settimana (da lunedì a domenica, una volta al giorno) nel programma di taglio con il pannello di controllo. Questa funzione dovrebbe essere utilizzata con la funzione areale.

Funzione antifurto

Il tagliaerba è protetto da una password antifurto. Inoltre il tagliaerba non può essere acceso senza stazione di carica.

Larghezza di taglio: 21 cm

Semplice impostazione dell'altezza di taglio

Tra 2,5 e 5,5 cm selezionabile sul display LCD.

Ricarica automatica

Quando il tagliaerba presenta un livello di carica basso, viene spento il motore di taglio e viene cercato il cavo virtuale. Non appena viene trovato, segue il cavo virtuale fino alla stazione di carica, per caricarsi automaticamente. Non appena la ricarica è completata, il tagliaerba riprende il lavoro.

Interruttore di emergenza

C'è un interruttore di emergenza rosso, posizionato sul lato superiore del dispositivo. Ruotarlo per accendere il tagliaerba e premerlo per spegnerlo.

Due modalità di taglio

Sono disponibili due modalità di taglio: tragitti lineari o circolari (maggiore efficacia). In modalità automatica, il tagliaerba seleziona la modalità in modo intelligente. Realizza tragitti lineari, se l'erba è rada o corta, e circolari se l'erba è folta o lunga. In modalità manuale il tagliaerba si muove dove decidete voi.

Cavo di delimitazione

Il robot tagliaerba non può essere utilizzato senza un cavo di delimitazione (consigliamo l'utilizzo di cavo virtuale tra 100 e 600 m). Il tagliaerba segue il cavo fino alla stazione di carica e il cavo funge da recinto virtuale. Il cavo viene seguito fino a raggiungere la superficie di carica, dove il tagliaerba si scollega dal cavo e inizia a tagliare l'area interna del prato. Il tagliaerba si spegne, se il cavo di delimitazione viene interrotto o se la stazione di carica viene spenta. Se il cavo viene interrotto o danneggiato, o la stazione di carica viene spenta, il tagliaerba si spegne nel giro di 3 secondi.

Spegnimento automatico

Il tagliaerba si spegne automaticamente, se il cavo di delimitazione viene tagliato o se la stazione di carica viene spenta. Se il cavo viene interrotto o danneggiato, o la stazione di carica viene spenta, il tagliaerba si spegne nel giro di 3 secondi.

Cinque passaggi per avviare in sicurezza il tagliaerba

1. Collegare la stazione di carica all'alimentazione di corrente tramite il cavo di carica e assicurarsi che l'indicazione di carica si illumini di verde.
2. Collegare il cavo alla stazione di carica e assicurarsi che sia ben collegato (la spia del cavo virtuale dovrebbe essere incolore).
3. Accendere l'alimentatore e ruotare l'interruttore di emergenza.
4. Inserire la password, se attivata, e selezionare la modalità.
5. Se necessario, selezionare la durata di funzionamento (10-500 minuti).

Protezione dal sovraccarico

Il motore di taglio senza spazzole e ognuno dei due motori sempre in funzione vengono monitorati continuamente durante il funzionamento in ogni situazione. Questo può provocare il sovraccarico di tali motori. Se ciò viene constatato, il tagliaerba si arresta.

Impermeabile

Design impermeabile: sotto alla copertura superiore se ne trova una interna, che protegge dall'umidità i componenti interni. La classe di impermeabilità è IP54.

Giroscopio display LCD

Il tagliaerba è dotato di un giroscopio, che lo fa muovere in modo lineare su pendenze.

Impostazione di sottozona

È possibile selezionare sottozona di taglio per il tagliaerba. Questo funziona in modo ottimale su grandi superfici. Questa funzione dovrebbe essere utilizzata insieme al programma di taglio.

Selezionare diverse lingue

Distanza

Ci sono quattro impostazioni di distanza. L'utente può selezionare la distanza, facendo incontrare al robot il cavo virtuale, in relazione alle relative condizioni del prato.

Regolazione intelligente dell'altezza di taglio

Ci sono 7 impostazioni, che possono essere mostrate direttamente.

Modello di movimento:



INSTALLAZIONE

In questo capitolo viene descritto come impostare il tagliaerba. Prima di procedere all'installazione, leggere il seguente capitolo.

Leggere l'intero capitolo prima di iniziare con l'installazione. Le modalità di installazione influiscono sulla qualità di funzionamento del dispositivo. Per questo motivo è importantissimo pianificare con attenzione l'installazione.

Preparativi

- Leggere con cura le indicazioni. Entrare in confidenza con gli elementi di controllo e il corretto utilizzo del tagliaerba.
- Non permettere l'utilizzo del tagliaerba a bambini o persone che non hanno confidenza con tali indicazioni. Normative locali potrebbero limitare ulteriormente l'età dell'utente.
- Il gestore o utente è responsabile per incidenti o pericoli in cui incorrono altre persone o le loro proprietà.

Impostazione delle lame

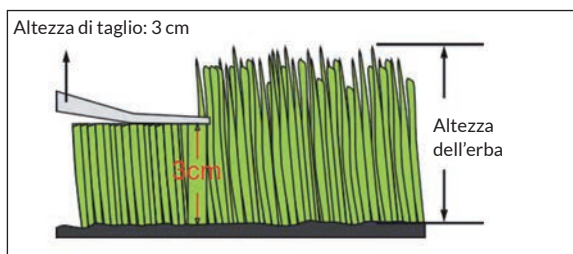
Il sistema di taglio utilizzato da questo tagliaerba si basa su un principio efficace e a risparmio energetico. Al contrario dei normali tagliaerba, questo dispositivo taglia l'erba invece di strapparla.

I sensori per la pioggia sul tagliaerba sono opzionali. Consigliamo di utilizzarli soprattutto in caso di tempo asciutto, in modo da raggiungere il miglior risultato. Anche se il tagliaerba può lavorare in caso di pioggia, l'erba aderisce facilmente ad esso, incrementando il rischio di scivolamento su pendenze ripide o l'otturazione.

Le lame devono essere in buono stato per garantire il miglior risultato di taglio. Per mantenere le lame affilate il più a lungo possibile, è importante rimuovere rami, pietruzze e altri oggetti dal prato (in particolare oggetti che non superano i 6 cm di altezza). Si prega di riempire piccoli buchi e di spianare collinette per assicurarsi che il prato sia piano.

Come regolare l'altezza di taglio

1. Selezionare SET  e aprire il menu con .
2. Selezionare CUTTING HEIGHT e aprire il menu con .
3. Selezionare l'altezza tra 2,5 e 5,5 cm premendo i tasti  .
4. Confermare con .



Installazione della stazione di carica

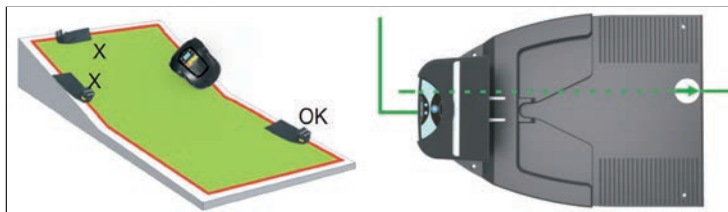
Selezionare il luogo più adatto. Assicurarsi che sia piano e che non ci siano acqua, interferenze magnetiche o ostacoli sul lato frontale della stazione di carica.



Luogo ideale per la stazione di carica, dato che:

1. Il luogo è piano.
2. Non ci sono interferenze magnetiche.
3. Non c'è acqua ed è lontano da pozze.
4. Nessun ostacolo davanti alla stazione di carica.

Fissare la stazione di carica in orizzontale e nella direzione giusta. La pendenza massima consentita è di 30°.



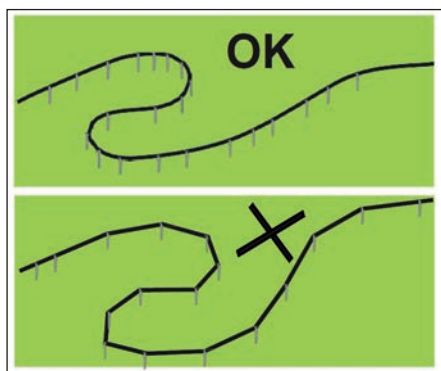
Posare il cavo di delimitazione come indicato in immagine. Fissare la stazione di carica al suolo con i quattro paletti e un martello.

Avvertenza: prima di fissare la stazione di carica al prato, assicurarsi che il tagliaerba segua il cavo e torni alla stazione di carica in senso orario. Non salire o stare in piedi sul pannello della stazione di carica.

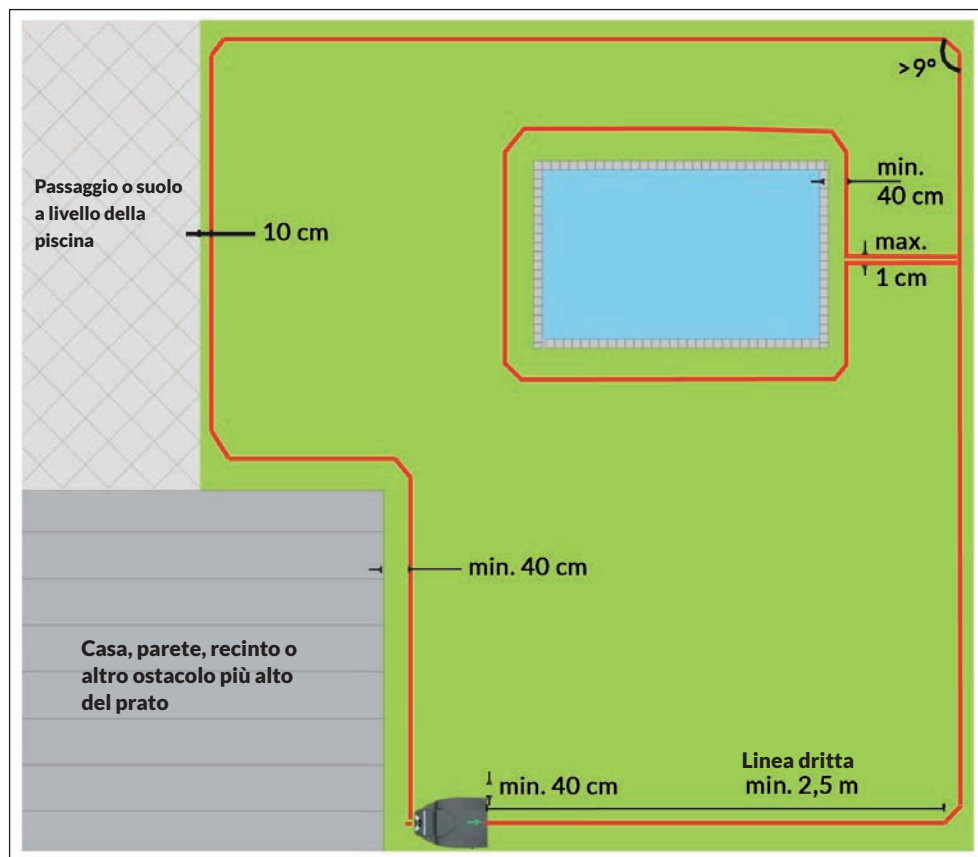
Installazione del cavo di delimitazione

Il cavo può essere installato in 2 modi:

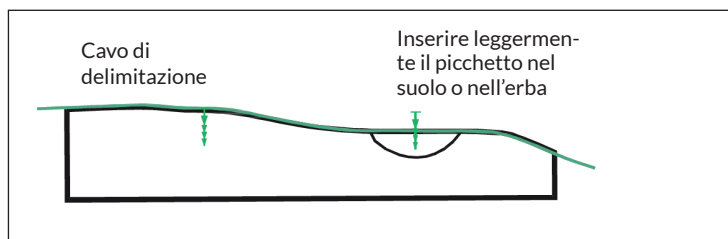
- Fissarlo al suolo con picchetti: si consiglia di fissare il cavo, se durante le prime settimane di utilizzo si desidera apportare modifiche al cavo di delimitazione.
- Interrare il cavo di delimitazione: si consiglia di interrare il cavo (profondità massima di 5 cm). Se necessario, è possibile combinare entrambi i metodi, in modo che una parte del cavo sia fissata e il resto interrato. Installare il cavo di delimitazione con una distanza di 1 m. È meglio realizzare angoli arrotondati, rispetto a bruschi cambi di direzione.



Misure e distanze



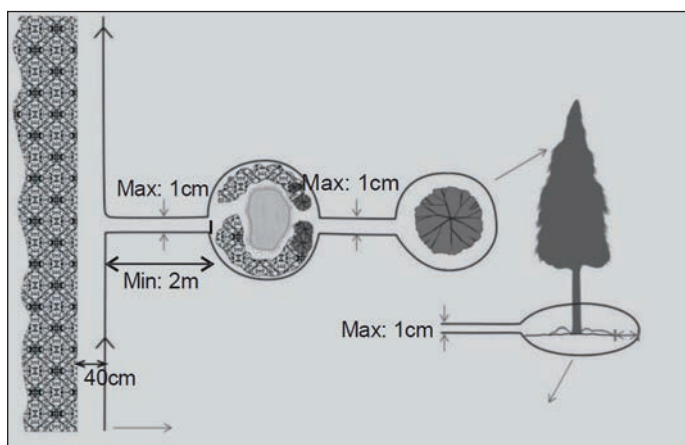
Posare il cavo sotto all'erba e fissarlo con picchetti al suolo, in modo che il tagliaerba non lo tagli.



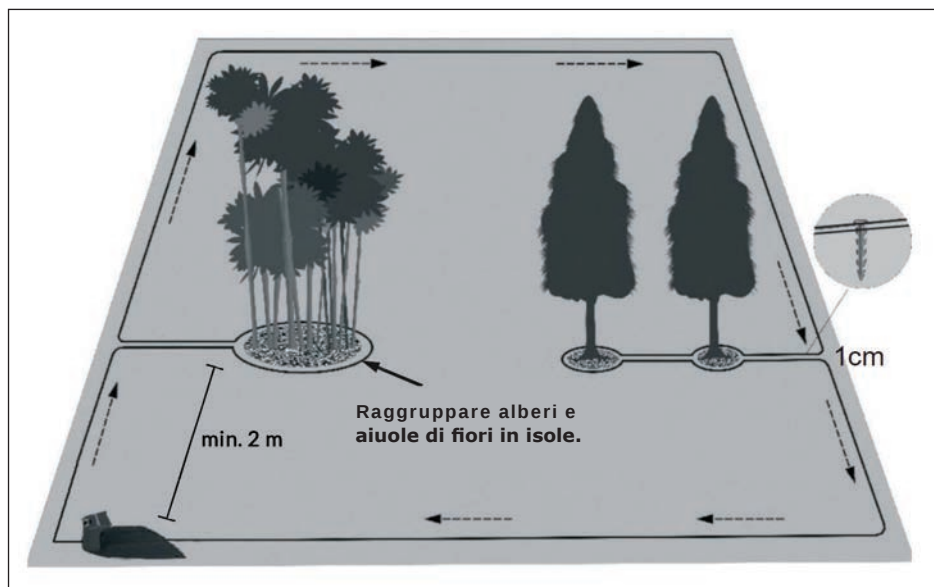
Avvertenza: su fondi duri o asciutti può capitare che i picchetti si rompano quando vengono inseriti. In casi estremi è possibile irrigare il prato dove desiderate inserire i picchetti.

- La distanza minima tra la parte frontale della stazione di carica e un ostacolo dovrebbe essere di 2 m. Assicurarsi che la distanza dall'angolo alla parte frontale della stazione di carica sia di almeno 2,5 metri. Assicurarsi che il cavo di delimitazione scorra dritto per almeno 2,5 metri davanti alla stazione di carica.
- Se la zona di lavoro confina con un ostacolo, ad es. una casa, un muro, un recinto o un altro oggetto, più alto del prato, il cavo deve essere posato ad almeno 40 cm di distanza dall'ostacolo. Ciò impedisce al tagliaerba di scontrarsi con l'ostacolo.
- Se un viottolo o una pavimentazione passa attraverso il prato ed ha la stessa altezza dell'erba, il cavo di delimitazione deve essere posato ad almeno 10 cm dal bordo.
- La distanza minima tra bordo della piscina e cavo deve essere di 40 cm.
- La distanza minima tra i due angoli corrisponde a 1 metro.
- La distanza massima del cavo di delimitazione da e verso l'isola corrisponde a 1 cm. Fissare entrambi i cavi con un picchetto.
- Ci sono due possibilità di posa del cavo intorno alla stazione di carica. Posizionare la stazione di carica nelle vicinanze dell'angolo. Utilizzare questa posizione come riferimento. Assicurarsi di posare in linea retta per almeno 2,5 m davanti alla stazione. La stazione di carica dovrebbe trovarsi distante da pozze.

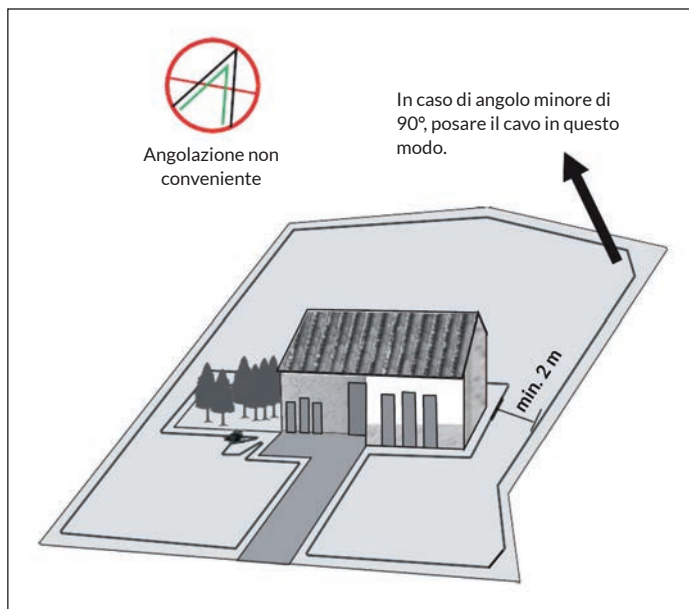
- Utilizzare il cavo di delimitazione per isolare settori all'interno dell'area di lavoro, creando isole intorno agli ostacoli, con cui il tagliaerba potrebbe scontrarsi, come ad es. aiuole di fiori e fontane. Portare il cavo a questi ostacoli, farlo passare intorno per isolarli e far tornare il cavo per lo stesso tragitto. Se si utilizzano picchetti, il cavo deve essere posato sotto allo stesso picchetto nel tragitto di ritorno. La distanza tra i due cavi deve essere al massimo di 1 cm, altrimenti il tagliaerba potrebbe passare sopra al cavo.
- Se ostacoli protetti sono molto vicini tra loro, isolarli singolarmente come isole virtuali. Se degli ostacoli si trovano vicino al bordo e sono raggruppati, isolarli singolarmente come isole virtuali. Se degli ostacoli sono vicini al bordo, lasciarli fuori dalla zona di taglio.



- La distanza tra stazione di carica e cavo virtuale dovrebbe essere di almeno 2 metri.

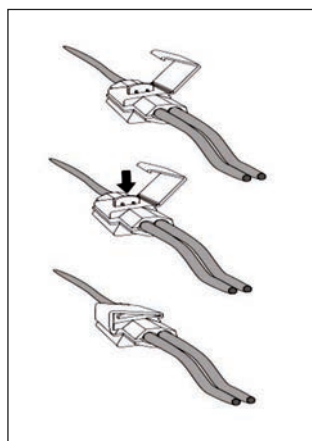


- Durante la posa del cavo, è necessario assicurarsi di non realizzare angoli più acuti di 90° . Un angolo minore di 90° può far perdere il cavo virtuale al tagliaerba. Per evitarlo, realizzare angoli maggiori di 90° , come indicato nell'immagine seguente.

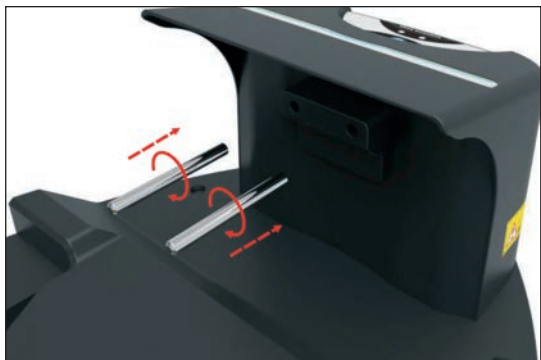


Collegamento di cavi di delimitazione

- Unione del cavo: se il cavo di rete non è lungo abbastanza e deve essere diviso, utilizzare il connettore per cavo incluso in consegna. È impermeabile e offre un collegamento elettrico affidabile.
- Per dividerlo: inserire entrambe le estremità del cavo nel connettore. Premere verso il basso il morsetto sul connettore. Utilizzare una pinza o un utensile simile, dato che il morsetto sul connettore è duro da premere a mano.



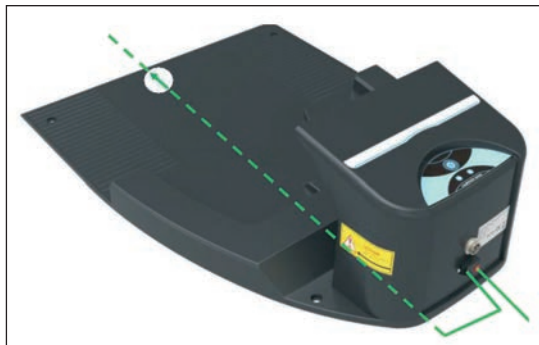
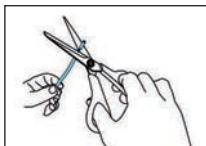
Installazione testa di carica



Si prega di fissare le teste di carica alla stazione di carica in senso orario.

Collegare cavo di delimitazione e stazione di carica

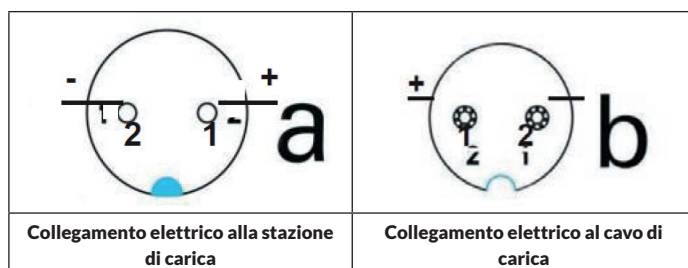
1. Tagliare entrambe le estremità del cavo su una lunghezza di 1 cm per raggiungere il cavo della stazione di carica. Isolare entrambe le estremità del cavo.
2. Collegare entrambe le estremità del cavo virtuale con il polo del cavo sulla stazione di carica. Attenzione alla polarità positiva e negativa.



3. La spia del cavo si illumina senza colore, se il cavo di delimitazione è stato collegato correttamente con la stazione di carica. In caso di collegamento fallace tra cavo di delimitazione e stazione di carica, la spia lampeggia in rosso e viene emesso un segnale acustico.

Collegamento elettrico

1. Collegare il polo b con il polo a della stazione di carica. Collegare 1 del polo a con 1 del polo b e avvitare saldamente.



2. Collegare il caricatore all'alimentazione elettrica.
3. Indicazione di carica sulla stazione verde: non in carica.
Spia di carica sulla stazione rossa: in carica.

Ricarica

Corrente di ricarica: 24 V

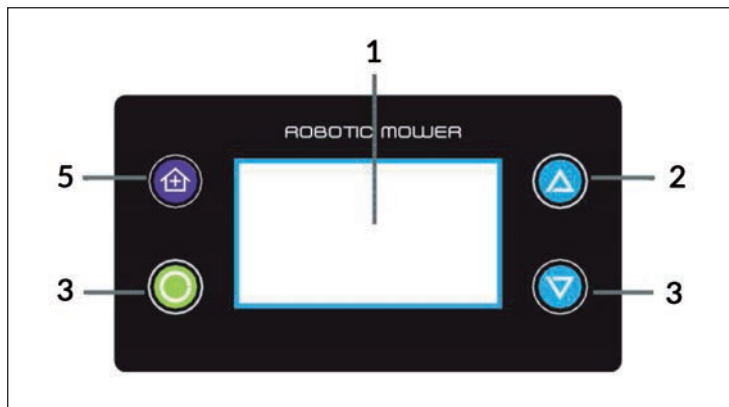
Tensione di ricarica: 4 A

Se il display mostra l'immagine a destra, il robot cerca il cavo virtuale e torna alla stazione per ricaricarsi.	
Se il display mostra l'immagine a destra, il robot viene caricato.	
Se il display mostra l'immagine a destra, il robot viene caricato e i sensori per la pioggia sono attivi.	

Avvertenza: tutti i tasti (con esclusione dell'interruttore di emergenza e dell'interruttore di rete) sono bloccati durante la carica e non possono essere utilizzati.

PANNELLO DI CONTROLLO E INDICAZIONI SUL DISPLAY

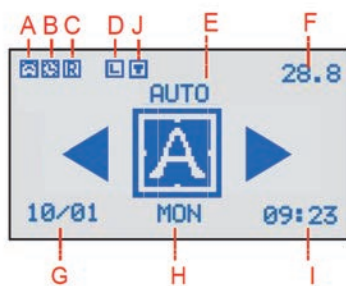
Pannello di controllo



1	Display	4	Tasto verso il basso: • Selezionare menu, muoversi verso il basso • Selezionare menu, muoversi verso destra • Diminuire un valore (-)
2	Tasto verso l'alto: • Selezionare menu, muoversi verso l'alto • Selezionare menu, muoversi verso sinistra • Aumentare un valore (+)	5	Tasto Home: Premere questo tasto quando il tagliaerba è in funzione e tornerà direttamente alla stazione di carica.
3	Tasto di inserimento: Conferma la selezione o apre il menu		

Indicazioni del display

A Simbolo della stazione di carica
 B Simbolo del programma di taglio
 C Simbolo del sensore per la pioggia
 D Simbolo linee
 E Modalità automatica
 F Tensione della batteria
 G Mese / Data
 H Settimana
 I Ora / minuto
 J Sensore di contatto



Impostazione delle
funzioni



Impostazione areale



Richiesta

CONTROLLO DEL TAGLIAERBA VIA APP

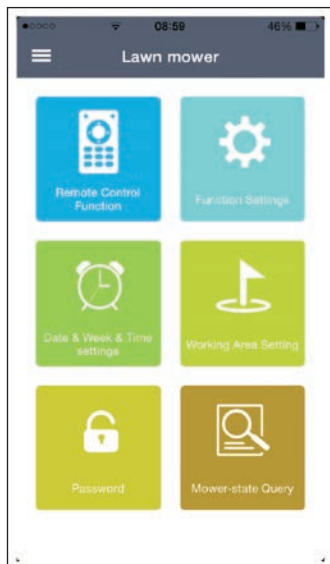
L'app gratuita è disponibile sia per smartphone Android che per iPhone nei rispettivi shop.

Scaricare e installare l'app

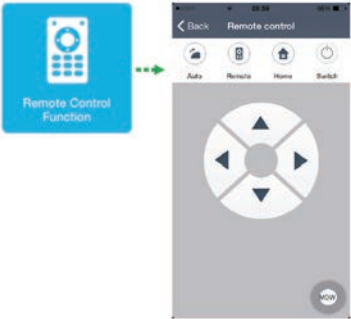
- Android: scaricare l'app [EGROBOT] presso il Google Play Store.
- iPhone: scaricare l'app [EGROBOT] presso l'Apple Store.

Se si utilizza il dispositivo per la prima volta, connetterlo per prima cosa con stazione di carica e recinto virtuale. Accendere poi il robot tagliaerba.

Se si mette in funzione il dispositivo per la prima volta, connetterlo per prima cosa con stazione di carica e recinto virtuale e accendere poi il robot tagliaerba come descritto nel manuale. Aprire poi le impostazioni WiFi sul telefono. La prima volta il telefono può necessitare di 3-5 minuti per trovare il dispositivo.



AVVERTENZA: il dispositivo può essere sempre connesso con un solo smartphone alla volta.

	Funzioni del telecomando • Premere AUTO per far funzionare il robot tagliaerba in modalità automatica. • Premere REMOTE per attivare la modalità manuale. Potete ora controllare il tagliaerba con i tasti freccia. AVVERTENZA: in modalità manuale, il robot non riconosce la stazione di carica. • Premere HOME per dirigere il robot verso la stazione per la ricarica. • Premere SWITCH per arrestare il tagliaerba e tornare alla finestra principale dell'app. AVVERTENZA: questa funzione è disattivata finché il tagliaerba è carico. • Premere MOW per arrestare e riavviare la rotazione delle lame.
	Impostare le funzioni • In alto nel menu è possibile assegnare al robot tagliaerba un indirizzo nella forma di un numero (01-58). • Language: selezionare tra 11 lingue. • Le altre funzioni possono essere attivate o disattivate a piacere. • Una volta realizzate le impostazioni desiderate, premere SAVE in alto a destra per salvarle.



Date & Week & Time settings

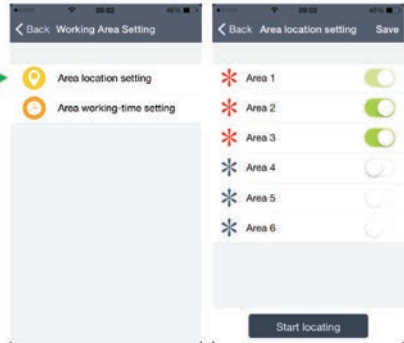


Impostare data e ora

- In questo menu è possibile impostare ora e data attuali.
- Confermare le impostazioni premendo SAVE in alto a destra.

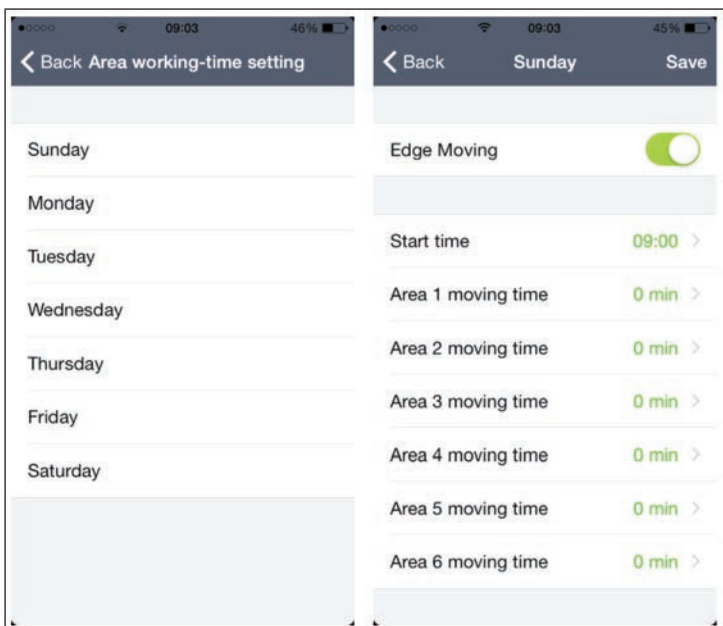


Working Area Setting



Impostare l'area di lavoro

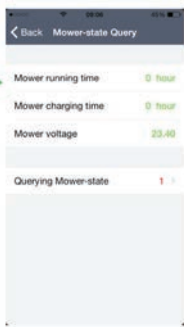
- Prima di realizzare queste impostazioni, suddividere il giardino in diversi settori, come descritto nel capitolo "Installazione e collegamento".
- Salvare questi settori progressivamente, spostando il robot tagliaerba e attivando il settore sulla app.
- Salvare le impostazioni premendo SAVE.



Impostare i tempi di lavoro

Aprire nel menu superiore "Area-working-time-setting" e selezionare i giorni, in cui il robot deve tagliare l'erba. Salvare la selezione premendo SAVE.

AVVERTENZA: impostare il tempo di lavoro solo per settori che esistono davvero. Selezionare presso "Area location setting" solo tanti settori di lavoro, quanti effettivamente disponibili.

 Password 	Inserire la password Attivare “Password enable” e inserire un codice di 4 cifre, se desiderate assegnare una password.
 Mower-state Query 	Indicazione di stato - MOWER RUNNING TIME indica la durata completa in cui lasciare acceso il tagliaerba. - MOWER CHARGING TIME indica il tempo totale di carica del tagliaerba. - MOWER VOLTAGE indica la tensione del tagliaerba. - QUERYING MOWER-STATE indica le attuali avvertenze.

MESSA IN FUNZIONE

Importanti indicazioni sull'utilizzo

- Non lasciare il tagliaerba privo di controllo, se sapete che nelle vicinanze si trovano animali domestici, bambini o persone.
- Tagliare il prato solo durante il giorno o con una buona illuminazione.
- Evitare di tagliare erba bagnata.
- Non utilizzare il tagliaerba a piedi nudi o con sandali aperti.
- Indossare sempre scarpe e pantaloni lunghi.
- Utilizzare scarpe che permettano di avere buona stabilità su pendenze.
- Prestate estrema attenzione quando girate il tagliaerba verso di voi.
- Attivare il tagliaerba seguendo le indicazioni e quando i piedi sono lontani dalle lame.

Preparazione



AVVERTENZA

Pericolo di lesione! Tenere mani e piedi lontano dalle lame rotanti. Non mettere mai mani o piedi sotto al corpo del dispositivo quando i motori sono in funzione.

- Assicurarsi che il cavo di delimitazione sia installato correttamente.
- Controllare regolarmente l'area di utilizzo del tagliaerba e rimuovere pietre, rami, fili, ossa e altri oggetti, in particolare se più bassi di 6 cm.
- Controllare regolarmente che lame, bulloni delle lame e unità di taglio non siano usurati o danneggiati. Sostituire lame e viti danneggiate o usurate in blocco, in modo da mantenere l'equilibrio.
- Collegare entrambe le estremità del cavo di delimitazione con il polo sulla stazione di carica e assicurarsi che il cavo virtuale abbia un buon collegamento (la luce sulla stazione di carica è in colore).
- Inserire il caricatore nella stazione di carica e assicurarlo con il tappo a vite. Collegare il caricatore all'alimentazione. Assicurarsi che la stazione di carica abbia un buon collegamento e che la spia luminosa sia verde.

Avvertenza: l'utente non può attivare il tagliaerba, se il cavo virtuale o la stazione di carica non sono collegati correttamente.

Attivare il tagliaerba

Ci sono due luoghi in cui è possibile attivare il tagliaerba:

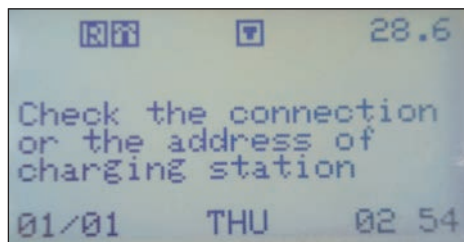
1. Posizionare il tagliaerba in senso orario sul cavo virtuale e assicurarsi che il tagliaerba non sia collegato con entrambe le superfici di carica della stazione. In caso contrario, il tagliaerba si trova in modalità di ricarica e non può essere attivato.
2. Portare il robot al punto di partenza. Se spegnete LINE, il robot inizia direttamente a tagliare l'erba all'interno del prato. Se accendete LINE, il robot segue il cavo virtuale e inizia a tagliare l'erba lungo al cavo virtuale.

Per attivare il tagliaerba:

1. Attivare l'interruttore di alimentazione sul robot.
2. Ruotare l'interruttore di emergenza per accendere il robot.
3. Inserire la password (password standard: 1234), se selezionata.
4. Selezionare modalità AUTO , in modo che il robot inizi a lavorare.
5. Può essere selezionato il tempo di lavoro (10-500 minuti) quando il robot si trova in modalità Auto.

Se non è possibile attivare il tagliaerba:

Se il robot perde il contatto con la stazione, la modalità AUTO o HOME non sono in grado di attivarlo. Il display indica:



In tal caso dovete rendere uguale l'indirizzo di tagliaerba e stazione:

1. Aprire il menu dell'indirizzo sul display del tagliaerba e premere il tasto sulla stazione di carica, il tagliaerba riceve l'indirizzo corretto.
2. Selezionare Sì /Yes sul display. La fabbrica ha già reso uguale l'indirizzo prima della consegna.

Arrestare/spegnere il tagliaerba

1. Premere l'interruttore di rete nell'app. Il tagliaerba si arresta e passa in modalità standby.
2. Il tagliaerba può essere spento direttamente premendo l'interruttore d'emergenza.
3. Premere l'interruttore di rete sotto al tagliaerba per spegnerlo.

INTERRUTTORE D'EMERGENZA

Avvertenza: è possibile premere in ogni momento l'interruttore di emergenza per spegnere il tagliaerba. In seguito è necessario attivarlo manualmente:

UTILIZZO

Impostare la lingua

1. Selezionare SET  e premere .
2. Selezionare FUNCTION e premere .
3. Selezionare LANGUAGE e premere .
4. Selezionare tra inglese, francese, tedesco, danese, svedese, finlandese, norvegese, italiano, spagnolo, russo, polacco, olandese e confermare con .

Impostare l'indirizzo

C'è un INDIRIZZO tra robot e stazione di carica. La fabbrica ha preimpostato l'indirizzo. L'utente non deve quindi impostarne uno nuovo prima dell'utilizzo.

Richiedere nuovamente l'indirizzo o resettarlo:

1. Selezionare SET  e premere .
2. Selezionare FUNCTION e premere .
3. Selezionare ADRESS e premere .
4. Premere  sulla stazione di carica.
5. Il tagliaerba riceve l'indirizzo corretto. Confermare con Sì/Yes.

Impostare la distanza

1. Selezionare SET  e premere .
2. Selezionare FUNCTION e premere .
3. Selezionare RANGE e premere .
4. Selezionare 1/2/3/4 e confermare con .

Impostare il sensore per la pioggia

PIOGGIA ON: il tagliaerba torna alla stazione di carica in caso di pioggia.

PIOGGIA OFF: il tagliaerba continua a lavorare anche in caso di pioggia.

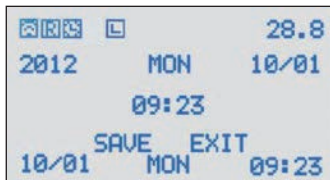
1. Selezionare SET  e premere .
2. Selezionare FUNCTION e premere .
3. Selezionare RAIN e premere .
4. Selezionare ON / OFF e confermare con .

Tornare alle impostazioni di fabbrica

1. Selezionare SET  e premere .
2. Selezionare FUNCTION e premere .
3. Selezionare INITIAL e premere .
4. Selezionare YES / NO e confermare con .

Impostare il tempo di sistema

1. Selezionare SET  e premere .
2. Selezionare TIME e premere .



3. Per impostare l'anno:
 - Premere   per raggiungere l'impostazione dell'anno.
 - Premere  per raggiungere l'impostazione.
 - Premere   per raggiungere l'anno corretto e confermare con .
4. Impostare settimana, mese/data, ora, minuto come nel passaggio 3.
5. Premere   per navigare fino a SAVE e salvare l'impostazione con il tasto .

Impostazione password (opzionale)

1. Selezionare SET  e premere .
2. Selezionare PASSWORD e premere .



3. Password standard: 1234
4. Per inserire la VECCHIA PASSWORD: premere   per navigare fino alla VECCHIA PASSWORD e  per confermare. Premere   per inserire la password corretta e confermare con .
5. Determinare la NUOVA PASSWORD come nel passaggio 4.
6. Premere   per navigare fino a SAVE e confermare con il tasto .

Avvertenza: la funzione password è opzionale.

- ACCESA: ogni volta che il robot si avvia, l'utente deve inserire la password corretta.
- SPENTA: l'utente non deve inserire alcuna password quando il tagliaerba si avvia.

Impostazione areale

Questa funzione serve ad incrementare l'efficienza del tagliaerba su grandi aree. È possibile suddividere una grande area in 6 zone più piccole. L'impostazione areale dovrebbe essere utilizzata con l'IMPOSTAZIONE DEL PROGRAMMA DI TAGLIO, ad es. per le seguenti tre aree:

1. Selezionare AREA  AREA e confermare con il tasto .
2. Selezionare AREA POSITION e confermare con il tasto .



3. Per definire il settore di lavoro:

- AREA 1 non è opzionale: selezionarla come standard.
- Premere   per selezionare AREA 2 e confermare con il tasto  per selezionare AREA 2. Compare un asterisco [*] prima di AREA 2.
- Premere   per selezionare AREA 3 e confermare con il tasto  per selezionare AREA 3. Compare un asterisco [*] prima di AREA 3.

Avvertenza: se l'utente non seleziona il lavoro in AREA 2, non può far lavorare il robot in AREA 3.

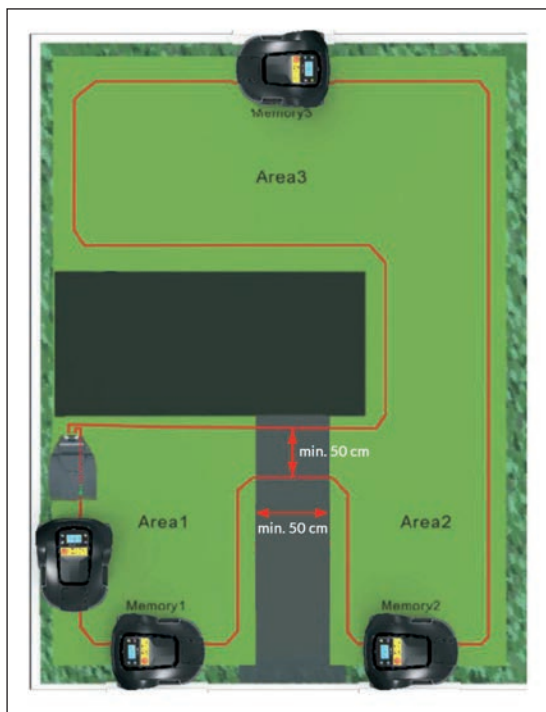
4. Per fissare punti di percorso:

Un punto di percorso serve a comunicare al tagliaerba quando lasciare il cavo virtuale e dirigersi nell'area. Ogni area dovrebbe avere almeno un punto di percorso.

Avvertenza: tenere la tensione del tagliaerba oltre i 27 V, prima di impostare i punti di percorso.

- Posizionare il tagliaerba presso la stazione di carica.
- Selezionare START e confermare con il tasto , in modo che il robot cominci a seguire il cavo virtuale.
- Premere  per posizionare il punto di percorso in AREA 1, quando il tagliaerba arriva al punto 1.
- Premere  per posizionare il punto di percorso in AREA 2, quando il tagliaerba arriva al punto 2.
- Premere  per posizionare il punto di percorso in AREA 3, quando il tagliaerba arriva al punto 3.

Selezionare punto 1, punto 2 e punto 3 ad es. come in immagine:



- Idealmente il punto di percorso viene impostato al centro tra due angoli.
- La posizione migliore per un punto di percorso è 3 metri dopo l'inizio o 3 metri prima della fine di un'area.
- Posare il cavo intorno al passaggio per dividere le aree. I cavi, che dovrebbero condurre intorno al passaggio, dovrebbero trovarsi ad almeno 50 cm di distanza tra loro. Controllare l'impostazione consultando l'immagine.
- La distanza minima tra i cavi virtuali in passaggio da un'area ad un'altra corrisponde a 50 cm.

Impostazione del programma di taglio

L'impostazione del programma di taglio dovrebbe essere utilizzata insieme all'IMPOSTAZIONE AREALE.

1. Selezionare AREA  AREA e confermare con il tasto .
2. Selezionare SCHEDULE TIME e premere .
3. Selezionare WEEK (MON, TUE, WED, THU, FRI, SAT, SUN) e confermare con il tasto .
4. Al tempo di avvio da fissare:
 - Selezionare START TIME e premere .
 - Premere   per impostare ora/minuto e confermare con il tasto .
5. Al tempo di avvio da fissare in ogni area:
 - Selezionare AREA 1 e premere .
 - Premere   per impostare quanto a lungo il robot sarà al lavoro in AREA 1 e confermare con il tasto . L'impostazione viene modificata di 10 minuti ogni volta che viene premuto il tasto (da 000 a 500 minuti).
6. Impostare da AREA 2 a AREA 6 come nel passaggio 5.

  28.8 MON TUE WED THU 10/01 MON 09:23	  28.8 MON START TIME: 00:00 A1:000 MIN A4:000 MIN A2:000 MIN A5:000 MIN A3:000 MIN A6:000 MIN DEL EXIT 10/01 MON 09:23
---	--

Indicazioni importanti per impostare la durata:

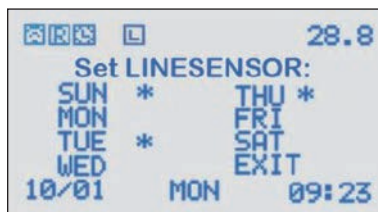
- Se AREA 1 viene impostata con 000 minuti, significa che Area 1 viene saltata.
- Se AREA 2 non è stata selezionata per il lavoro, il robot non lavorerà in AREA 3, se l'utente non l'ha impostata per il robot.

7. Premere infine EXIT per salvare o DEL per eliminare le impostazioni.

Impostare LINE

Ogni volta che il tagliaerba si avvia, deve per prima cosa trovare il cavo virtuale e seguirlo fino alla stazione.

1. Selezionare AREA  e confermare con il tasto .
2. Selezionare LINE e confermare con il tasto .
3. Selezionare il giorno e confermare con il tasto .



Avvertenza: tutte le impostazioni necessitano di circa 3 secondi per essere salvate. Non spegnete il tagliaerba direttamente dopo aver realizzato l'impostazione.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Prima di eseguire pulizia e manutenzione

- Rispettare le misure di sicurezza del produttore su pulizia e manutenzione, in particolare se si tratta di opere sulle lame.
- Assicurarsi prima di pulizia e manutenzione, che il tagliaerba sia spento e la chiave sia stata tolta.

Intervali di pulizia

Frequenza	Componente	Tipo di intervento	Manuale
Ogni settimana	Lame	Pulire e controllare che non ci siano danni o usura	Vedere capitolo "Pulizia e manutenzione"
		Sostituire le lame se sono usurate	Vedere paragrafo "Sostituire le lame"
Ogni mese	Robot	Pulizia	Vedere paragrafo "Pulire il robot tagliaerba"
Ogni 3 mesi	Robot	Carica del robot	Vedere "Cura della batteria"

Pulizia del robot



ATTENZIONE

Pericolo di lesione! Indossare sempre guanti di sicurezza durante la pulizia, in modo da non ferirsi con componenti affilati o appuntiti.



1. Arrestare il robot.
2. Indossare guanti di sicurezza.
3. Pulire tutte le superfici esterne del robot con una spugna immersa in acqua calda.
4. Non utilizzare solventi o benzolo, in modo da non danneggiare le superfici verniciate e i componenti in plastica.
5. Non lavare componenti interni del robot, non utilizzare getti d'acqua pressurizzati, in modo da non danneggiare componenti elettrici ed elettronici.

Avvertenza: non utilizzare pulitrici ad alta pressione o acqua corrente!

6. Controllare la parte inferiore del robot (zona delle lame e ruote) e rimuovere accumuli o residui, che potrebbero impedire il corretto funzionamento del robot.
7. Per rimuovere accumuli o residui dalle lame, utilizzare una spazzola appropriata.
8. Pulire l'esterno della stazione di carica da residui accumulati.
9. Tenere dadi, bulloni e viti ben serrati, per garantire un utilizzo sicuro del dispositivo.
10. Sostituire componenti usurate o danneggiate per motivi di sicurezza.
11. Assicurarsi di utilizzare lame di ricambio della tipologia giusta.
12. Assicurarsi di caricare la batteria con il caricatore corretto consigliato dal produttore.
13. Un utilizzo improprio può causare folgorazioni, surriscaldamento e fuoriuscita di liquidi corrosivi dalla batteria.
14. Se la batteria dovesse avere perdite e il liquido entra in contatto con il corpo, risciacquare immediatamente con acqua o un neutralizzatore e, in caso di contatto con gli occhi, consultare immediatamente un medico.

Stoccaggio del robot

Mettere il tagliaerba e le parti di ricambio nell'imballaggio originale e stoccarlo in un luogo fresco e asciutto. La temperatura non deve essere inferiore a -10 °C.

Sostituire le lame

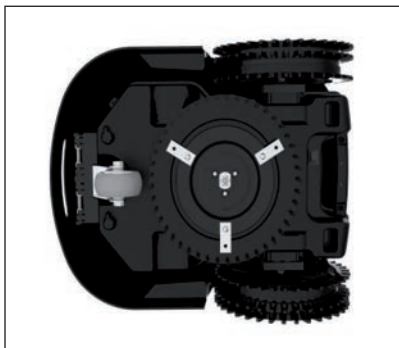


ATTENZIONE

Pericolo di lesione! Indossare sempre guanti di sicurezza durante la pulizia, in modo da non ferirsi con componenti affilati o appuntiti.



1. Arrestare il robot.
2. Indossare guanti di sicurezza.
3. Ribaltare il robot.
4. Svitare e rimuovere le lame.
5. Sostituire con nuove lame e avvitare saldamente.



Pulizia delle ruote anteriori

Se le ruote anteriori non girano con facilità, ribaltare il robot, controllarlo e togliere la copertura a vite, in modo da svitare la ruota anteriore del robot. In seguito, rimontare tutto.

Cura della batteria

La batteria non necessita di manutenzione, ma ha una vita utile limitata tra 1 e 3 anni. La vita utile della batteria dipende dalla durata di utilizzo e dalle ore settimanali in cui viene messo all'opera. Una stagione lunga o molte ore di lavoro settimanali, significano che la batteria deve essere sostituita con maggiore frequenza.

Avvertenza: caricare completamente la batteria a fine stagione prima di stoccarla e poi nuovamente ogni 3 mesi.

Importanti indicazioni sulle batterie al litio:

- Caricare regolarmente la batteria al litio.
- Se la potenza residua è molto bassa, sarebbe meglio iniziare la ricarica prima possibile.
- Conservare la batteria al litio con 80% di potenza e all'ombra.
- Non cortocircuitare la batteria.
- Non smontare, riparare o modificare la batteria.

RICERCA E CORREZIONE DEGLI ERRORI

Problema	Indicazione sul display	Possibile causa	Soluzioni
Dopo aver inserito la password corretta e selezionato la modalità AUTO, il tagliaerba non si attiva e la stazione di carica emette un segnale acustico.		Il cavo virtuale non invia alcun segnale.	Controllare la spia del cavo virtuale sulla stazione di carica. Assicurarsi che il cavo virtuale sia collegato per bene con la stazione di carica (spia in colore).
		Il cavo virtuale è diviso o tagliato.	Collegare il cavo virtuale con i connettori.

Problema	Indicazione sul display	Possibile causa	Soluzioni
Dopo aver inserito la password corretta e selezionato la modalità AUTO, il tagliaerba non si attiva.		L'alimentazione principale è spenta. Cattiva comunicazione tra stazione di carica e tagliaerba.	Controllare l'alimentazione e assicurarsi che il caricatore sia ben collegato con l'alimentazione e la stazione di carica.
Il tagliaerba smette di funzionare ed emette un segnale acustico.		Il tagliaerba è stato sollevato dal suolo.	Portare il tagliaerba su una superficie piana e riavviarlo.
		Qualcosa o qualcuno si trova sopra al tagliaerba.	Togliere l'oggetto dal tagliaerba e riavviarlo.
Il tagliaerba smette di funzionare ed emette un segnale acustico.		La ruota si è scontrata con un oggetto duro.	Pulire il prato e assicurarsi che sia privo di oggetti duri.
		Il tagliaerba è intrappolato nel prato.	Pulire il prato dove il tagliaerba è rimasto intrappolato o riavviarlo in un altro luogo.

Problema	Indicazione sul display	Possibile causa	Soluzioni
Il tagliaerba smette di funzionare ed emette un segnale acustico.		Altezza di taglio troppo bassa.	Impostare un'altezza di taglio adeguata.
		Le lame si sono scontrate con un oggetto duro.	Pulire il prato e assicurarsi che sia privo di oggetti duri.
		Il tagliaerba è intrappolato nel prato.	Pulire il prato dove il tagliaerba è rimasto intrappolato o riavviarlo in un altro luogo.
Il tagliaerba smette di funzionare ed emette un segnale acustico.		Il tagliaerba è inclinato di più di 30° rispetto al suolo.	Spegnere il tagliaerba, posizionarlo a livello del suolo e riavviarlo.
La batteria non si carica.		Il caricatore non è acceso.	Controllare che il caricatore sia collegato correttamente.
		La vita utile della batteria è quasi alla fine.	Rivolgersi ad un tecnico per la sostituzione della batteria.
Il tagliaerba non chiude correttamente il bordo.		Ostacolo sul percorso.	Seguire l'intero percorso del cavo virtuale e assicurarsi che non ci siano ostacoli.
Il tagliaerba non riconosce i contatti della stazione di carica.		Il suolo davanti alla stazione di carica non è piano.	Posizionare la stazione di carica in un luogo piano.

Problema	Indicazione sul display	Possibile causa	Soluzioni
Il tagliaerba raggiunge la stazione di carica, quando ci sono i suoi contatti sulla superficie di carica.		La differenza di altezza tra stazione di carica e prato all'ingresso della stazione di carica.	Controllare il suolo davanti alla stazione di carica e che sia a livello del suolo con la stazione. Riempire il settore con terra per livellarlo, se necessario.
Il tagliaerba si comporta in modo anormale intorno alle aiuole di fiori.		Il cavo virtuale è posizionato male.	Riposizionare il cavo virtuale.
Il tagliaerba è molto rumoroso.		Lame danneggiate.	Sostituire le lame.
		Lama otturata da residui (cordini, fasce, pezzi di plastica ecc.).	Fermare in sicurezza il tagliaerba, utilizzare guanti protettivi per evitare di ferirsi le mani.
		Il tagliaerba è stato avviato nelle vicinanze di ostacoli (meno di 1 metro) o con ostacoli imprevisti (rami caduti, oggetti dimenticati ecc.).	Avviare il robot in un altro luogo.
		Motore o motore di taglio danneggiati.	Far riparare il motore o farlo sostituire da un servizio di assistenza.
		Erba troppo alta.	Aumentare l'altezza di taglio o utilizzare un normale tagliaerba.

SMALTIMENTO



Se sul prodotto è presente la figura a sinistra (il cassonetto dei rifiuti mobile sbarrato), si applica la direttiva europea 2012/19/UE. Questi prodotti non possono essere smaltiti con i rifiuti normali. Informarsi sulle disposizioni vigenti in merito alla raccolta separata di dispositivi elettrici ed elettronici. Non smaltire i vecchi dispositivi con i rifiuti domestici. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi, si proteggono il pianeta e la salute delle persone da possibili conseguenze negative. Il riciclo di materiali aiuta a ridurre il consumo di materie prime.

Il prodotto contiene batterie che sono soggette alla direttiva europea 2006/66/EG e non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Preghiamo di informarvi sulle regolamentazioni vigenti sullo smaltimento delle batterie. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi si tutela l'ambiente e la salute delle persone da conseguenze negative.

Estimado cliente:

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente el siguiente manual y siga cuidadosamente las instrucciones de uso con el fin de evitar posibles daños. La empresa no se responsabiliza de los daños ocasionados por un uso indebido del producto o por haber desatendido las indicaciones de seguridad.

ÍNDICE DE CONTENIDOS

Datos técnicos	182
Explicación de los símbolos de advertencia	183
Indicaciones de seguridad	184
Descripción del aparato y accesorios	186
Funciones	188
Instalación	191
Panel de control e indicadores del display	201
Control del robot cortacésped por app	203
Puesta en marcha	208
Interruptor de emergencia	210
Utilización	210
Cuidado y mantenimiento	217
Detección y resolución de problemas	220
Indicaciones para la retirada del aparato	224

FABRICANTE

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín (Alemania).

DATOS TÉCNICOS

Robot cortacésped

Número de artículo	10011554, 10011555, 10011556
Potencia	82 W
Peso del robot cortacésped	15,5 kg
Dimensiones del robot cortacésped (largo x ancho x alto)	52 cm x 39 cm x 27 cm
Suministro eléctrico de la batería	6,6 Ah
Duración de carga de la batería	≤ 3 horas
Tipo de batería	Lithium
Altura de corte	2,5 - 5,5 cm
Ancho de corte	21 cm
Velocidad de corte	35 m/h
Ángulo máximo de inclinación del terreno	30°
Autonomía por carga	700 m ²
Tiempo de funcionamiento medio	3 - 4 h

Estación de carga y valla virtual

Dimensiones de la estación de carga (largo x ancho x alto)	70 cm x 50 cm x 17 cm
Longitud máxima de la valla virtual	600 m
Longitud de suministro de la valla virtual	100 m

Indicaciones sobre el alcance

La autonomía del robot cortacésped por carga depende en primer lugar del estado de las cuchillas, del tipo de césped, de su altura y de la humedad. La forma del jardín también juega un papel importante. Si el jardín se compone básicamente de superficies llanas y abiertas, el robot cortará más césped por hora que en un jardín con pocas superficies lisas las cuales están separadas por árboles, parterres y obstáculos.

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS DE ADVERTENCIA

Símbolos en el robot cortacésped



- 1 **ADVERTENCIA** Esta es una herramienta eléctrica peligrosa. Tenga mucho cuidado con el funcionamiento y siga todas las indicaciones de seguridad y avisos.
- 2 Lea atentamente este manual de instrucciones y siga todas las indicaciones de seguridad antes de poner en marcha el aparato.
- 3 **ADVERTENCIA** Los objetos pueden arremolinarse durante el funcionamiento del cortacésped. Mantenga una distancia de seguridad con respecto a la máquina.
- 4 Mantenga a los niños, mascotas y personas presentes alejados del cortacésped mientras este se encuentre en funcionamiento.
- 5 **ADVERTENCIA** Desactive el aparato antes de trabajar con él o levantarlo.
- 6 **ADVERTENCIA** Nunca utilice un limpiador a presión ni agua para limpiar el cortacésped.
- 7 **ADVERTENCIA** Hojas afiladas en movimiento. Mantenga las manos y pies alejados y no intente levantar el cortacésped en esta zona.
- 8 No se siente en el cortacésped y no intente conducirlo.

Símbolos en la estación de carga

Esta etiqueta se encuentra en la estación de carga. Recuerde posicionar este lado en dirección al interior del césped. El hecho de incumplir esta indicación puede provocar daños personales o materiales.



Símbolos en el robot cortacésped

PELIGRO

Riesgo de lesión por las cuchillas afiladas en movimiento.
Mantenga las manos y pies alejados de las cuchillas
y utilice siempre calzado cerrado cerca del robot
cortacésped.



INDICACIONES DE SEGURIDAD

- Lea atentamente este manual de instrucciones y siga todas las indicaciones de seguridad y aviso.
- Esta máquina tiene cuchillas afiladas en movimiento. Nunca ponga en marcha el cortacésped sin supervisión. Mantenga a las personas no autorizadas, niños y mascotas alejados del cortacésped durante su funcionamiento.
- Nunca deje que nadie se sienta encima ni conduzca el cortacésped.
- Nunca permita que otras personas ni terceros que no estén familiarizados con el funcionamiento del aparato lo manejen.
- Mantenga las manos y los pies alejados de las cuchillas de corte y de otras piezas móviles.
- Nunca intente realizar labores de mantenimiento o ajustar el cortacésped mientras esté en funcionamiento.
- Controle y despeje la zona a cortar de objetos (juguetes, ramas, prendas de ropa, objetos).
- Lea atentamente este manual de instrucciones y siga todas las indicaciones de seguridad y aviso.
- Esta máquina tiene cuchillas afiladas en movimiento. Nunca ponga en marcha el cortacésped sin supervisión. Mantenga a las personas no autorizadas, niños y mascotas alejados del cortacésped durante su funcionamiento.
- Nunca deje que nadie se sienta encima ni conduzca el cortacésped.
- Nunca permita que otras personas ni terceros que no estén familiarizados con el funcionamiento del aparato lo manejen.
- Mantenga las manos y los pies alejados de las cuchillas de corte y de otras piezas móviles.
- Nunca intente realizar labores de mantenimiento o ajustar el cortacésped mientras esté en funcionamiento.
- Controle y limpie la zona de corte de una altura inferior a 6 cm antes de utilizar el cortacésped.
- Nunca intente levantar el cortacésped o comprobar las cuchillas mientras esté en funcionamiento.

- Desconecte siempre el suministro eléctrico antes de levantar el cortacésped o de realizar ajustes.
- Si pone en marcha el cortacésped en modo manual, asegúrese de mantener una distancia segura en la parte trasera y alrededor del aparato y utilice calzado adecuado.
- No ponga en marcha el cortacésped en pendientes superiores a 30° ni lo utilice en modo manual en pendientes donde no exista un soporte sólido.
- No ponga en marcha el cortacésped si se activa la función de seguridad o si el aparato está dañado o no funciona correctamente.
- No intente desactivar o ignorar las funciones de seguridad ni sus componentes.
- Durante la inspección y mantenimiento de las cuchillas, utilice guantes gruesos.
- Utilice protecciones para los ojos y guantes al montar el cable virtual y al clavar las puntas en el suelo. Entiérrelos en el terreno para que el cable no se convierta en un obstáculo.
- No utilice el cable de alimentación de la estación de carga con un cable alargador.
- Con este cortacésped, utilice solamente el pack original de batería con cargador y cable de alimentación.
- No utilice el cable de alimentación/cargador si presentan daños.
- No coloque ningún objeto metálico en la zona de la superficie de carga de la estación.
- No coloque ningún objeto metálico sobre el cabezal de carga del cortacésped.
- No pulverice agua directamente en la zona de acoplamiento de la estación de carga ni en el panel de control de la estación de carga.
- El cortacésped tiene cuchillas afiladas en movimiento. Tenga cuidado con el cortacésped mientras lo utiliza para evitar lesiones graves.
- Mantenga el cortacésped en condiciones óptimas de funcionamiento realizando todos los trabajos de mantenimiento descritos por el fabricante.
- Un buen mantenimiento garantiza una mejor eficiencia y una mayor vida útil.
- Para no dañar de manera irreversible componentes eléctricos y electrónicos, no lave el robot con agua a alta presión ni lo sumerja total o parcialmente en agua, ya que no es impermeable.
- Está prohibido utilizar el robot en entornos inflamables o con riesgo de explosión.
- El operador o usuario será responsable de accidentes o riesgos que afecten a otras personas o sus propiedades.
- Rellene todos los agujeros pequeños y aplane las pequeñas colinas en la zona de trabajo para que el robot funcione perfectamente.

DESCRIPCIÓN DEL APARATO Y ACCESORIOS



1	Interruptor de emergencia Gírelo para activar el suministro eléctrico. Presiónelo para apagar el aparato.	12	Orificios para fijar con clavos
2	Display LCD	13	Cabezal de carga
3	Interruptor on/off	14	Cable de carga
4	Cubierta de la cuchilla	15	Cable virtual (100 m) Se utiliza para limitar la zona de corte y para crear una valla virtual para el cortacésped.
5	Superficie de carga	16	Conector del cable virtual (10 uds.) Para conectar el cable virtual.
6	Cuchilla	17	Clavos (100 uds.) Se utilizan para fijar el cable virtual al suelo y limitar la superficie de corte y los objetos.
7	Botón Home Presionar con el cortacésped encendido para que regrese automáticamente a la estación de carga.	18	Cuchillas de repuesto (3 uds.)
8	Luces de carga Roja: Cargando Verde: Carga completa/lista	19	Postes (4 uds.) Se emplean para fijar la estación de carga al suelo.
9	Luz del cable virtual Sin color: Buena conexión Roja: Cable averiado	20	Manual de usuario
10	Toma para suministro eléctrico	21	Conector del cabezal de carga
11	Conexión para el cable virtual Polo rojo Polo negro		

FUNCIONES

Sensor de elevación

Entre la cubierta superior y central, se encuentran los sensores de elevación. Cuando el cortacésped se levante del suelo, se apaga en un segundo.

Sensor de inclinación

También se han instalado sensores de inclinación en el cortacésped. Si se inclina más de 30° en una determinada dirección, se apaga a los dos segundos.

Sensor contra impactos

Toda la cubierta superior es móvil. Tanto en la parte delantera como en los laterales del cortacésped se han instalado sensores contra impactos que se activan cuando el aparato choca contra un objetivo y este se encuentra a menos de 6 cm de distancia en altura vertical desde la superficie de apoyo del aparato. Cuando se activa el sensor contra impactos, el cortacésped retrocede.

Sensor de lluvia

En el cortacésped se han integrado dos sensores de lluvia. El cortacésped regresa automáticamente a la estación de carga si llueve. Los sensores de lluvia pueden activarse y desactivarse en el panel de control. Activado: El cortacésped regresa automáticamente a la estación de carga si llueve. Desactivado: El cortacésped continúa cortando aunque llueva.

WiFi

Los usuarios de iOS pueden descargarse gratuitamente la App „EGROBOT“ en la Apple Store. Los usuarios de Android pueden descargarse gratuitamente la App „EGROBOT“ en la Google Play Store.

Sensor de contacto

Toque el asa cuando el cortacésped esté en funcionamiento para finalizar automáticamente del proceso.

Plan de corte

Configure una semana completa (de lunes a domingo, una vez al día) en el plan de corte mediante el panel de control. Esta función debería utilizarse junto con la función de área.

Función antirrobo

El cortacésped dispone de una contraseña de seguridad para protegerlo de robos. Además, no puede activarse sin la estación de carga.
Ancho de corte: 21 cm

Ajustes de altura de corte sencillos

2.5 cm - 5.5 cm seleccionable en el display LCD

Recarga automática

Si el cortacésped tiene un estado bajo de carga, el motor de corte se apaga y busca el cable virtual. En cuanto lo haya encontrado, sigue al cable virtual hasta la estación de carga para cargarse automáticamente. En cuanto el proceso de carga haya terminado, el cortacésped continúa con el trabajo.

Interruptor de emergencia

Existe un interruptor rojo de emergencia situado en la parte superior de la máquina. Gírelo para encender el cortacésped. Presiónelo para apagarlo.

Dos modos de corte

Existen dos modos de corte: líneas rectas u órbitas (grado de efectividad mayor). En el modo auto, el cortacésped selecciona el modo de corte de manera inteligente. Cortará en línea recta cuando el césped sea escaso o no esté muy largo y en círculos cuando el césped sea grueso o largo. En el modo manual, el cortacésped irá a donde usted le ordene.

Cable delimitador

El robot cortacésped no puede ponerse en marcha sin un cable delimitador. (Recomendamos utilizar entre 100 y 600 m de cable virtual). El cortacésped lleva al cable delimitador a la estación de carga, el cable funciona como valla virtual. Sigue al cable hasta que entre en la superficie de carga; en ese momento, se suelta del cable delimitador y comienza a cortar en el interior. El cortacésped se apaga si el cable delimitador se corta o si la estación de carga se apaga. Si el cable se separa o se daña o la estación de carga se apaga, el cortacésped se apaga a los 3 segundos.

Apagado automático

El cortacésped se apaga automáticamente si el cable delimitador se corta o si la estación de carga se apaga. Si el cable se separa o se daña o la estación de carga se apaga, el cortacésped se apaga a los 3 segundos.

Cinco pasos para un inicio seguro del cortacésped

1. Conecte la estación de carga al suministro eléctrico mediante el cable de carga y asegúrese de que el indicador de carga se ilumine en color verde.
2. Conecte el cable a la estación de carga asegurándose de que lo haya hecho correctamente (la luz del cable virtual no debe estar iluminada).
3. Encienda el interruptor principal y gire el interruptor de emergencia.
4. Introduzca la contraseña si está activada y seleccione el modo.
5. Seleccione el tiempo de funcionamiento si lo necesita (10-500 min).

Protección contra sobrecargas

El motor de corte sin escobillas y cualquiera de los dos motores en funcionamiento estarán controlados en todo momento de la operación en caso de que ocurra cualquier situación que provoque que dichos motores se sobrecarguen. De detectarse una sobrecarga, el cortacésped deja de funcionar.

Impermeabilidad al agua

Diseño impermeable: bajo la cubierta superior se encuentra una cubierta interior que protege al interior de la humedad. La clase de protección es IP54.

Display LCD giroscópico

El cortacésped cuenta con un giroscopio que le permite subir en línea recta por pendientes.

Ajuste de subáreas

Puede seleccionar subáreas para que el cortacésped actúe. Es una función útil en grandes superficies de corte. Esta función debe utilizarse junto con el plan horario.

Selección de distintos idiomas.**Distancia**

Existen cuatro ajustes de distancias. El usuario escoge la distancia a la que se encuentra el robot del cable virtual en función de los distintos estados de la superficie de corte.

Ajuste inteligente del alto de corte

Existen 7 ajustes que pueden mostrarse directamente.

Patrón de movimiento:

INSTALACIÓN

En este capítulo se describe cómo instalar este cortacésped. Antes de comenzar con la instalación, lea el capítulo previo.

Lea el capítulo íntegramente antes de iniciar la instalación. El hecho de que la instalación se lleve a cabo correctamente afectará al funcionamiento del cortacésped. Por ello, es importante planificarla cuidadosamente.

Preparación

- Lea atentamente las instrucciones. Familiarícese con los elementos de control y el uso correcto del cortacésped.
- Nunca permita a niños ni a personas que no estén familiarizadas con estas instrucciones utilizar el cortacésped. Las disposiciones locales pueden limitar la edad del usuario.
- El operador o usuario será responsable de accidentes o riesgos que afecten a otras personas o sus propiedades.

Ajuste de las cuchillas

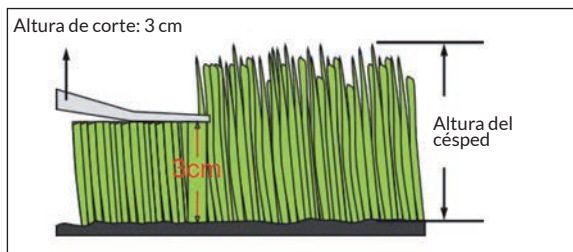
El sistema de corte empleado por este cortacésped se basa en un principio eficaz y de ahorro energético. Al contrario que los cortacésped normales, este aparato corta el césped en lugar de arrancarlo.

Los sensores del cortacésped son opcionales. Le recomendamos utilizar el cortacésped principalmente con tiempo seco para obtener los mejores resultados. Aunque el cortacésped también pueda utilizarse con lluvia, la hierba mojada se queda pegada a él y el riesgo de resbalar en pendientes o de obstruirse es mayor.

Las cuchillas deben estar en buen estado para obtener el mejor resultado de corte. Para mantener afiladas las cuchillas el mayor tiempo posible, es importante mantenerlas libres de ramas, pequeñas piedras y otros objetos (especialmente aquellos con una altura inferior a 6 cm). Tape los pequeños agujeros del suelo y allane las pequeñas lomas para garantizar que la superficie sea lisa.

Cómo ajustar la altura de corte

1. Seleccione SET  y abra el menú mediante .
2. Seleccione CUTTING HEIGHT y abra el menú mediante .
3. Seleccione el alto de corte entre 2,5 - 5,5, pulsando los botones  .
4. Confirme con .



Instalación de la estación de carga

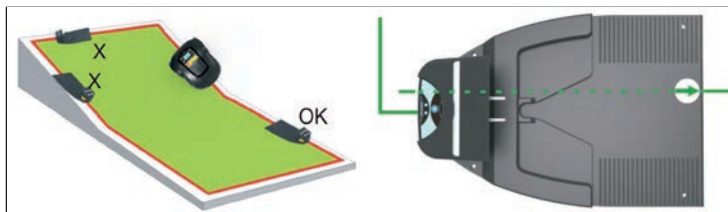
Seleccione la mejor ubicación. Asegúrese de que la superficie sea plana y no haya agua, interferencias magnéticas ni ningún obstáculo en la parte delantera de la estación de carga.



Mejor ubicación para la estación de carga porque:

1. La superficie es plana
2. No hay interferencias magnéticas
3. No hay agua y se encuentra alejado de charcos
4. No hay obstáculos delante de la estación de carga

Fije la estación de carga en posición horizontal y en la dirección correcta. La pendiente no debe ser demasiado inclinada (máx. 30°).



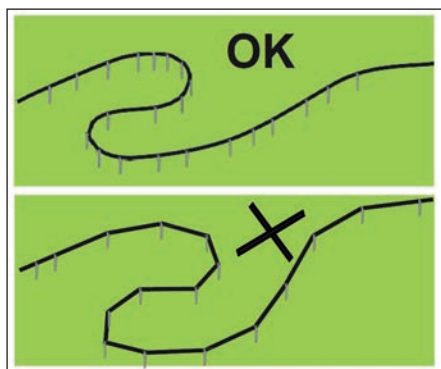
Coloque el cable limitador como se muestra en la imagen. Fije la estación de carga con cuatro postes en la tierra con un martillo.

Advertencia: Antes de fijar la estación de carga al suelo, tenga en cuenta que el cortacésped debe seguir el cable virtual y regresar a la estación en el sentido de las agujas del reloj. No pise ni se coloque encima de la placa de la estación de carga.

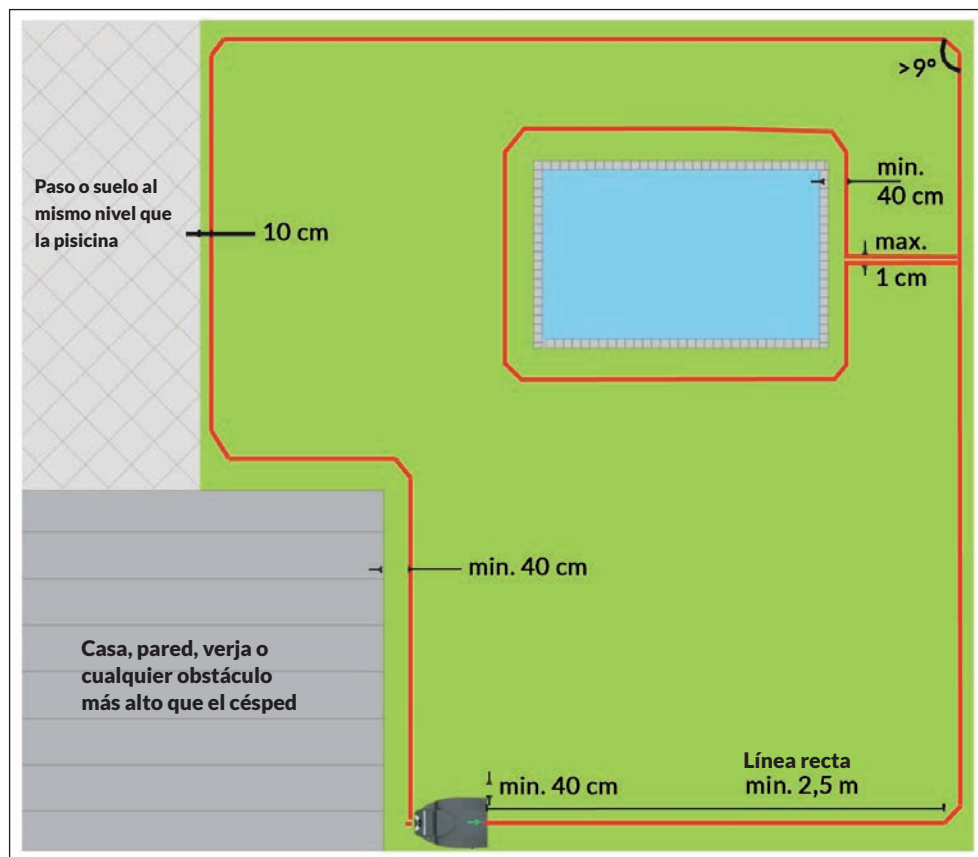
Instalación del cable delimitador

El cable puede instalarse de 2 modos:

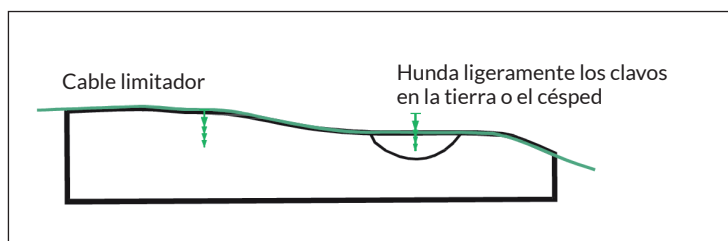
- Fíjelo con clavos al suelo: Se recomienda grapar el cable si durante las primeras semanas de uso debe hacer ajustes en el cable delimitador.
- Enterrar el cable delimitador. Se recomienda enterrar el cable (profundidad máx.: 5 cm). Si fuera necesario, puede combinar ambos métodos para que una parte del cable quede clavado y el resto enterrado. Instale el cable delimitador a una distancia de 1 m. Es mejor realizar esquinas redpmdas que un ángulo agudo.



Dimensiones y distancias



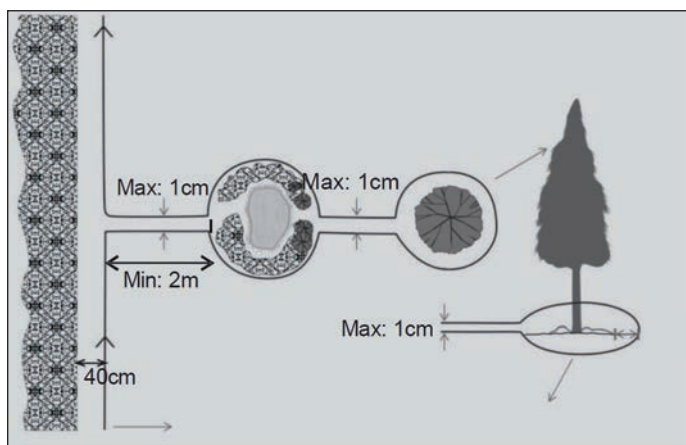
Coloque el cable debajo de la hierba y fíjelo en el suelo con clavos para que el cortacésped no corte el cable.



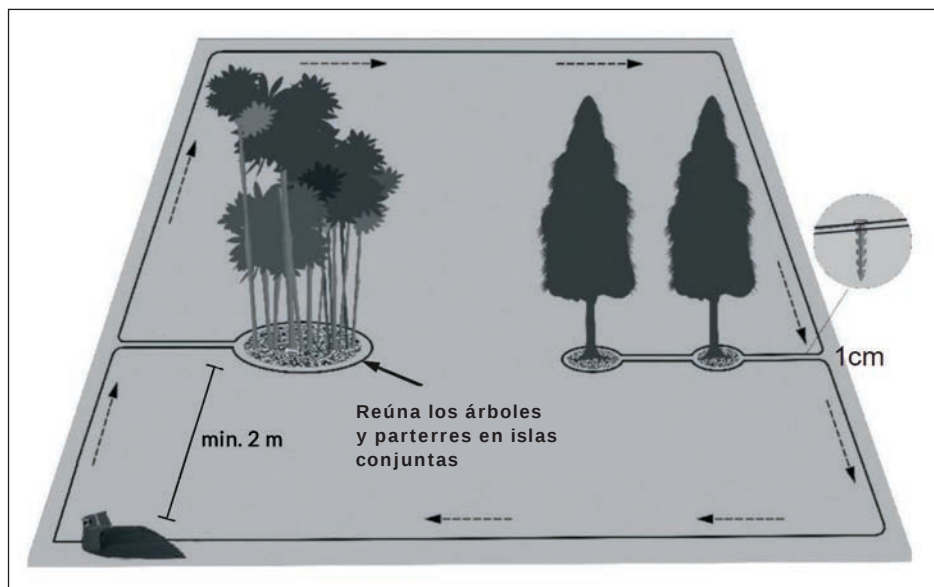
Advertencia: En superficies duras o secas, puede ocurrir que los clavos se rompan al hundirlos. En casos extremos, puede regar un poco el césped en los puntos donde desea enterrar los clavos.

- La distancia mínima entre la parte delantera de la estación de carga y un objeto debe ser de 2 metros. Asegúrese de que la distancia desde la esquina a la parte delantera de la estación de carga sea de al menos 2,5 metros. Asegúrese de que el cable delimitador transcurre a un mínimo de 2,5 metros en línea recta de la parte delantera de la estación de carga.
- En caso de un obstáculo alto, como una casa, un muro, una verja o cualquier otro que sea mayor que la altura del césped, y limita la zona de trabajo, el cable debe colocarse a un mínimo de 40 cm de dicho objeto. Así se evita que el cortacésped colisione con el obstáculo.
- Si se corta un paso o un suelo a la misma altura del césped, el cable delimitador debe colocarse a un mínimo de 10 cm de la esquina.
- La distancia mínima entre la esquina de la piscina y el cable debe ser de 40 cm.
- La distancia mínima entre las dos esquinas debe ser de 1 metro.
- La distancia máxima del cable delimitador desde y hasta la isla debe ser de 1 cm. Fije ambos cables con un clavo.
- Existen dos tipos de colocación del cable alrededor de la estación de carga. Coloque la estación de carga cerca de una esquina. Tome esa ubicación como referencia. Asegúrese de que al menos a 2,5 m por delante de la estación de carga pueda colocarse una línea recta. La estación de carga debe estar alejada de charcos.

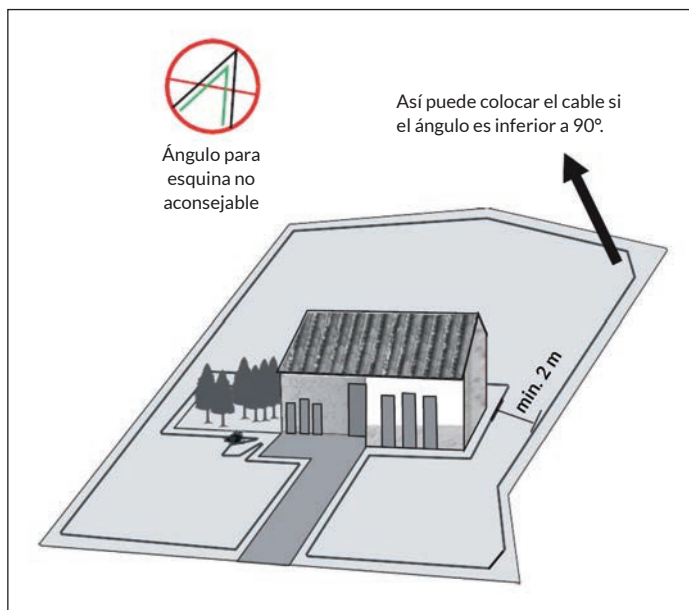
- Utilice el cable limitador para aislar zonas dentro de la superficie de trabajo creando islas alrededor de obstáculos que no pueden resistir una colisión, como parterres y fuentes. Guíe el cable fuera de esa zona y a su alrededor para aislarla y continúe con la misma ruta. Al emplear clavos, el cable debe colocarse bajo el mismo clavo en el camino de retorno. La distancia entre ambos cables debe ser de 1 cm como máximo; de lo contrario, el cortacésped podría cortar por encima del cable.
- Si hay varios obstáculos muy agrupados entre sí, aislelos como un solo conjunto. Si hay varios obstáculos cerca de las esquinas, aislelos como una isla virtual. Si hay varios obstáculos cerca de los bordes, déjelos fuera de la zona de corte.



- La distancia entre la estación de carga y el cable virtual debe ser de al menos 2 metros.

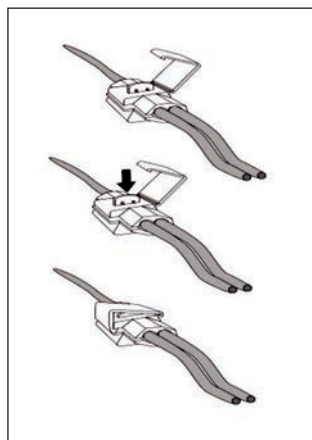


- Debe tenerse en cuenta que al colocar el cable delimitador no pueden crearse ángulos más agudos de 90° . Una esquina con un ángulo inferior a 90° puede provocar que el cortacésped pierda el cable virtual. Puede crear esquinas con un ángulo superior a 90° como se muestra en la siguiente imagen:

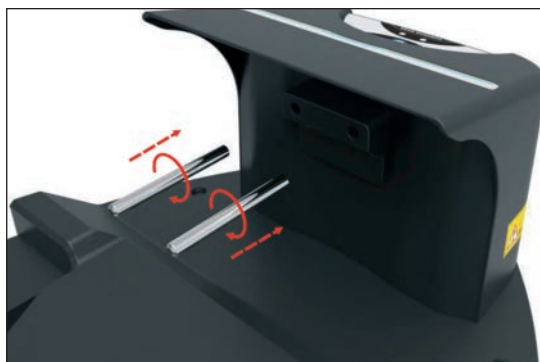


Conexión entre cables delimitadores

- Unión del cable: Si el cable delimitador no es lo suficientemente largo y debe empalmarse, utilice el conector de cable incluido. Este es impermeable y ofrece una conexión eléctrica fiable.
- Para empalmar: Encaje ambos extremos del cable en el conector. Presione las clemas situadas en el conector hacia abajo. Utilice unas tenazas o similar, ya que el mecanismo del conector es muy difícil de bajar a mano.



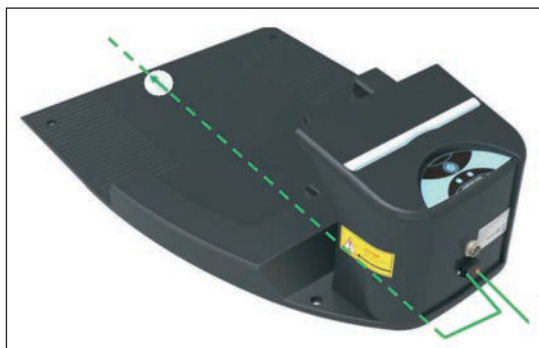
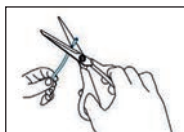
Instalación del cabezal de carga



Fije los cabezales de carga a la estación de carga en el sentido de las agujas del reloj.

Conectar cable delimitador y estación de carga

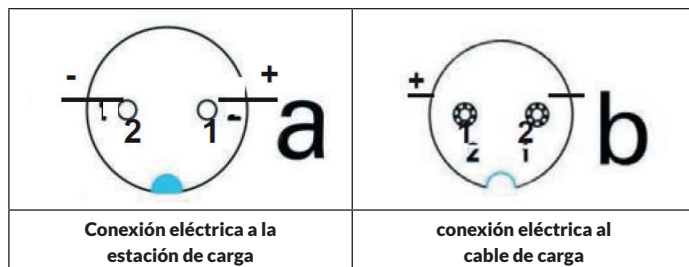
1. Corte ambos extremos del cable a una longitud de 1 cm para alcanzar el cable de la estación de carga. Aísle ambos extremos del cable.
2. Conecte ambos extremos del cable virtual al polo del cable de la estación de carga. Tenga en cuenta el polo negativo y el positivo.



3. La luz del cable se ilumina sin color si el cable delimitador se ha conectado correctamente a la estación de carga. En caso de una conexión deficiente entre el cable limitador y la estación de carga, la luz parpadea en color rojo y se emite un pitido.

Conexión eléctrica

1. Conecte el polo B con el polo de la estación de carga A. Conecte el 1 del polo A con 1 del polo B y atorníllelos juntos.



2. Conecte el cargador al suministro eléctrico.
3. Indicador de carga a la estación en verde: No está cargando.
Indicador de carga a la estación en rojo: Está cargando.

Recarga

Energía de recarga: 24 V

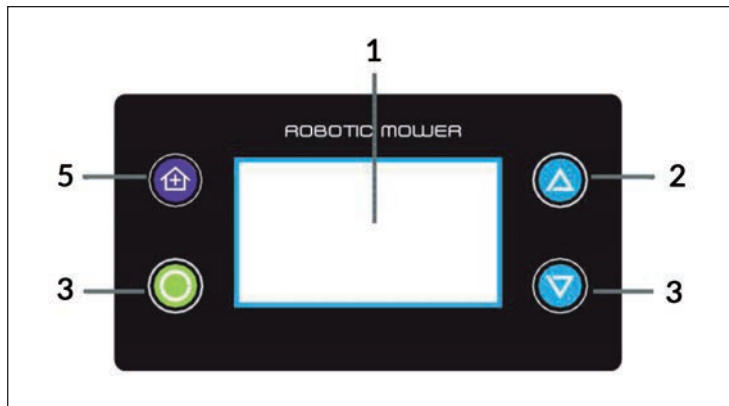
Tensión de recarga: 4 A

Si el display muestra la imagen de la derecha, el robot busca el cable virtual y regresa a la estación para recargarse.	
Si el display muestra la imagen de la derecha, el robot se recargará.	
Si el display muestra esta imagen de la derecha, el robot se recarga y los sensores de lluvia están activados.	

Advertencia: Todos los botones (a excepción del interruptor de emergencia y del interruptor principal) están bloqueados durante el proceso de carga, por lo que no podrán utilizarse.

PANEL DE CONTROL E INDICADORES DEL DISPLAY

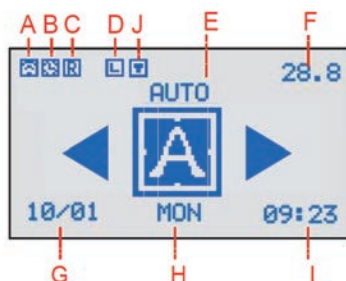
Panel de control



1	Display	4	Botón abajo: • Seleccionar menú, navegar hacia abajo • Seleccionar menú, navegar hacia la derecha • Reducir un valor (-)
2	Botón arriba: • Seleccionar menú, navegar hacia arriba • Seleccionar menú, navegar hacia la izquierda • Aumentar un valor (+)	5	Botón Home Pulse este botón con el cortacésped en funcionamiento para que este regrese automáticamente a la estación de carga.
3	Botón de confirmación Confirma su selección o abre el menú.		

Indicadores del display

A Símbolo de estación de carga
 B Símbolo de plan de trabajo
 C Símbolo del sensor de lluvia
 D Símbolo de línea
 E Modo Auto
 F Voltaje de la batería
 G Mes/fecha
 H Semana
 I Hora / minutos
 J Sensor de contacto



Ajustes de
funcionamiento



Ajuste de áreas



Ayuda

CONTROL DEL ROBOT CORTACÉSPED POR APP

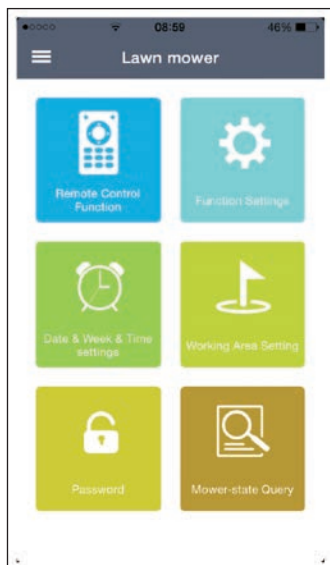
La App gratuita está disponible tanto para iPhone como para smartphones Android en sus tiendas correspondientes.

Descargar e instalar APP

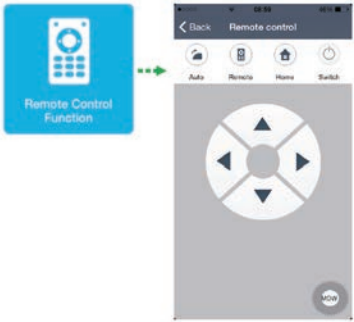
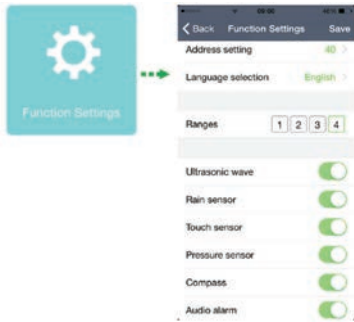
- Android: Descargue la App [EGROBOT] en la Google Play Store.
- iPhone: Descargue la App [EGROBOT] en la Apple Store.

Si utiliza el aparato por primera vez, conecte primero la estación de carga y la valla virtual. Encienda el cortacésped.

Si pone en marcha el aparato por primera vez, encienda primero la estación de carga y la valla virtual y a continuación el robot cortacésped como se indica en el manual. Abra los ajustes WLAN en su móvil. La primera vez puede tardar entre 3 y 5 minutos hasta que el smartphone localice el aparato.



ADVERTENCIA: El aparato solo puede conectarse a un smartphone simultáneamente.

	Funciones del mando a distancia • Pulse AUTO para que el robot cortacésped funcione en modo auto. • Pulse REMOTE para iniciar el modo manual. Puede controlar el robot cortacésped con las teclas de dirección. ADVERTENCIA: En el modo manual, el robot no detecta la estación de carga. • Pulse HOME para enviar al robot cortacésped a la estación de carga para recargarse. • Pulse SWITCH para detener el cortacésped y regresar a la vista principal de la APP. ADVERTENCIA: Esta función está inactiva mientras el cortacésped esté cargando. • Pulse MOW para detener el giro de la cuchilla y reiniciarla.
	Configurar funciones • En la parte superior del menú puede asignarse al robot cortacésped una dirección en forma de número (01-58). • Language: Seleccione uno de los 11 idiomas. • Las funciones habituales pueden activarse o desactivarse cuando lo dese. • Cuando haya realizado los ajustes deseados, pulse SAVE en la parte superior derecha para guardarlos.



Date & Week & Time settings

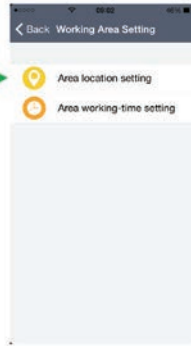


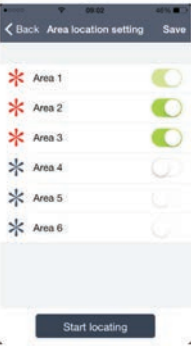
Ajustar fecha y hora

- En este menú puede ajustar el tiempo y la fecha actuales.
- Confirme el ajuste para finalizar pulsando SAVE en la esquina superior derecha.



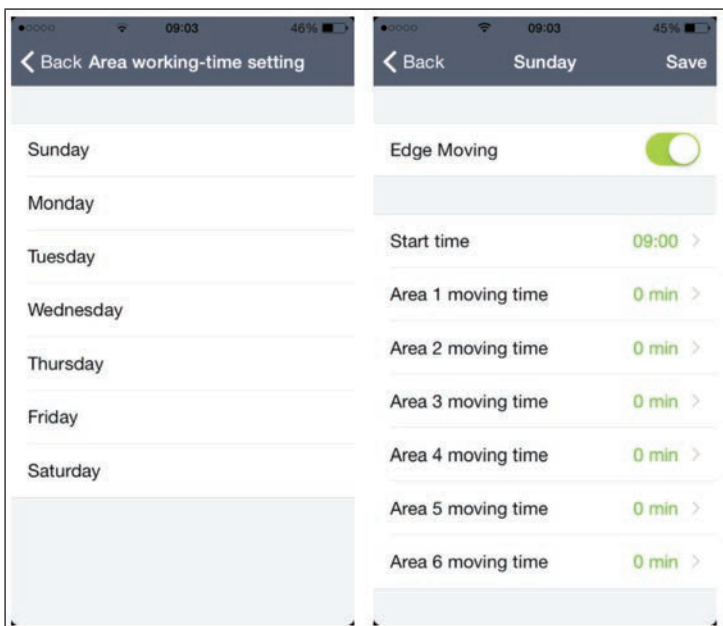
Working Area Setting





Ajustar zona de trabajo

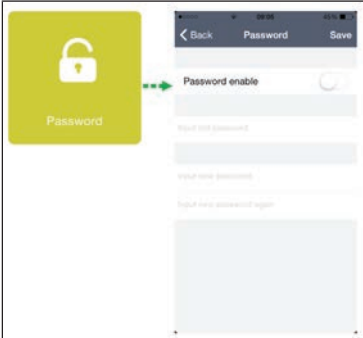
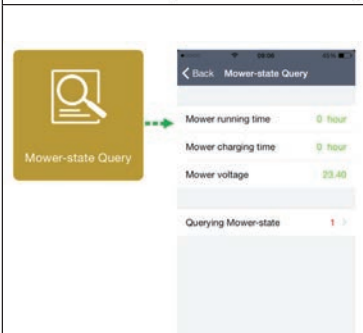
- Antes de realizar estos ajustes, divida el jardín en varios sectores como se describe en el capítulo „Instalación y conexión“.
- Guarde las áreas una a una configurando el robot cortacésped y activando la zona en la App.
- Guarde los ajustes pulsando SAVE.



Ajustar tiempo de trabajo

Abra el menú superior „Area-working-time setting“ y seleccione los días en los que debe funcionar el robot. Guarde la selección pulsando SAVE.

ADVERTENCIA: Ajuste el tiempo solo para zonas de trabajo que existan realmente. Seleccione en „Area location setting“ solo tantas zonas de trabajo como existan en realidad.

	Introducir contraseña • Active „Password enable“ e introduzca un número de 4 dígitos si desea configurar una contraseña.
	Indicador de estado • MOWER RUNNING TIME muestra el tiempo total de funcionamiento del cortacésped. • MOWER CHARGING TIME muestra el tiempo de carga total del cortacésped. • MOWER VOLTAJE muestra el voltaje del cortacésped. • QUERYING MOWER-STATE muestra todos los avisos actuales.

PUESTA EN MARCHA

Indicaciones de uso importantes

- No deje el cortacésped sin supervisión si cerca se encuentran mascotas, niños u otras personas.
- Corte el césped solo durante el día o con luz artificial y clara.
- Evite cortar hierba mojada.
- No ponga en marcha el cortacésped con los pies descalzos o zapatos abiertos.
- Utilice siempre zapatos cerrados y pantalones largos.
- Utilice calzado con el que se sienta seguro en las pendientes.
- Tenga mucho cuidado cuando las cuchillas se orienten hacia usted.
- Encienda el cortacésped siempre siguiendo las indicaciones y cuando los pies estén alejados de las cuchillas.

Preparación



ADVERTENCIA

Riesgo de lesiones. Mantenga las manos y pies alejados de las cuchillas en movimiento. Nunca coloque las manos ni pies cerca o debajo de la estructura con los motores en marcha.

- Garantice una instalación correcta del cable delimitador.
- Compruebe regularmente la zona donde va a utilizar el robot cortacésped y retire todas las piezas, ladrillos, cables, huesos y otros objetos extraños, especialmente aquellos más pequeños de 6 cm.
- Compruebe regularmente que las cuchillas, los pernos y el conjunto de las cuchillas no estén rotos ni dañados. Sustituya las cuchillas desgastadas o dañadas y los tornillos en un solo conjunto para conservar el equilibrio.
- Conecte ambos extremos del cable virtual al polo del cable de la estación de carga y asegúrese de que el cable virtual tenga una buena conexión. (La luz de la estación de carga no tiene color).
- Conecte el cargador a la estación de carga y asegúrelo con la tapa de rosca. Conecte el cargador al suministro eléctrico. Asegúrese de que la estación de carga tenga una buena conexión y las lámparas se iluminen en color verde.

Advertencia: El usuario no podrá iniciar el cortacésped si el cable virtual o la estación de carga no están correctamente conectados.

Iniciar el cortacésped

Hay dos lugares donde se puede iniciar el cortacésped:

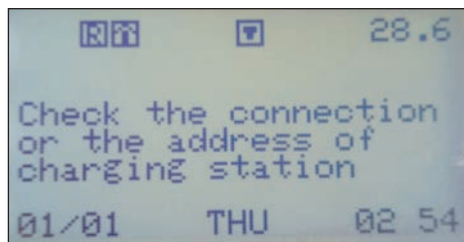
1. Coloque el cortacésped en el sentido de las agujas del reloj sobre el cable virtual y asegúrese de que no esté conectado con ambas superficies de carga a la estación de carga. De lo contrario, el cortacésped se encontrará en modo recarga y no podrá iniciarse.
2. Lleve el robot al punto de inicio. Si apaga LINE, el robot se inicia directamente dentro de la superficie de corte. Si ha activado LINE, el robot sigue el cable virtual y empieza a cortar a lo largo del mismo.

Para iniciar el cortacésped:

1. Encienda el interruptor principal de robot.
2. Suelte el interruptor de emergencia para encender el robot.
3. Introduzca la contraseña (contraseña estándar: 1234) si dicha función está seleccionada.
4. Seleccione el modo AUTO para que el robot comienza con el trabajo.
5. Puede seleccionar el tiempo de trabajo (10-500 min) si el robot se encuentra en modo auto.

Si el cortacésped no puede iniciarse:

Si el robot pierde contacto con la estación, el modo AUTO o HOME no podrá comenzar. El display muestra:



En este caso, deberá igualar las direcciones entre el cortacésped y la estación:

1. Acceda al menú de direcciones en el display del cortacésped y pulse el botón de la estación de carga y el cortacésped obtendrá la dirección correcta.
2. Seleccione SÍ/YES en el display. En fábrica ya se ha equiparado la dirección antes del envío.

Detener/apagar cortacésped

1. Pulse el interruptor de apagado de la App. El cortacésped se detiene y pasa a modo standby.
2. El cortacésped puede apagarse pulsado el interruptor de emergencia directamente.
3. Pulse el interruptor principal bajo el cortacésped para apagarlo.

INTERRUPTOR DE EMERGENCIA

Advertencia: Puede pulsar en cualquier momento el interruptor de emergencia para apagar el cortacésped. A continuación, deberá iniciarlo manualmente.

UTILIZACIÓN

Configurar idioma

1. Seleccione SET  y pulse .
2. Seleccione FUNCTION y pulse .
3. Seleccione LANGUAGE y pulse .
4. Escoja entre inglés / francés / alemán / danés / sueco / finés / noruego / italiano / español / ruso / polaco / holandés y confirme la selección con .

Configurar dirección

Existe un DIRECCIÓN entre el robot y la estación de carga. En fábrica ya se ha preconfigurado. El usuario no debe hacerlo antes de su uso.

Restablecer/ obtener nueva dirección:

1. Seleccione SET  y pulse .
2. Seleccione FUNCTION y pulse .
3. Seleccione ADDRESS y pulse .
4. Pulse  en la estación de carga.
5. El cortacésped obtiene la dirección correcta. Confirme con SÍ/YES.

Ajustar distancia

1. Seleccione SET  y pulse .
2. Seleccione FUNCTION y pulse .
3. Seleccione RANGE y pulse .
4. Seleccione 1/2/3/4 y confirme la selección con .

Configurar sensor de lluvia.

LLUVIA ON: El cortacésped regresa a la estación de carga si llueve.

LLUVIA OFF: El cortacésped continúa cortando aunque llueva.

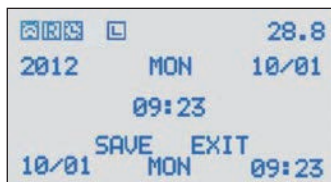
1. Seleccione SET  y pulse .
2. Seleccione FUNCTION y pulse .
3. Seleccione RAIN y pulse .
4. Seleccione ON/OFF y confirme con .

Restablecer los valores de fábrica

1. Seleccione SET  y pulse .
2. Seleccione FUNCTION y pulse .
3. Seleccione INITIAL y pulse .
4. Seleccione YES / NO y confirme con .

Ajustar hora del sistema

1. Seleccione SET  y pulse .
2. Seleccione TIME y pulse .



3. Para ajustar el año:
 - Pulse   para acceder al ajuste del año.
 - Pulse  para acceder a la configuración.
 - Pulse   para visualizar el año correcto y confirme con .
4. Ajuste la semana, el mes/fecha, hora y minuto como se indica en el paso 3.
5. Pulse   para navegar y guardar la configuración con el botón .

Configuración de contraseña (opcional)

1. Seleccione SET  y pulse .
2. Seleccione PASSWORD y pulse .



3. Contraseña estándar: 1234
4. Para introducir su CONTRASEÑA ANTIGUA: Pulse   para ir a su CONTRASEÑA ANTIGUA y  para confirmar. Pulse   para introducir la contraseña correcta y confirme con .
5. Introduzca su CONTRASEÑA NUEVA como se indica en el paso 4.
6. Pulse   para acceder a SAVE y confirme con .

Advertencia: La función de la contraseña es opcional.

- ACTIVAR: Cada vez que el robot se inicia, el usuario debe introducir la contraseña correcta.
- DESACTIVAR: El usuario no tiene que introducir una contraseña al comenzar con el proceso.

Ajuste de áreas

Esta función se utiliza para aumentar la eficiencia del cortacésped en grandes superficies. Puede distribuir una gran área en 6 subáreas más pequeñas. El ajuste de áreas debe utilizarse con el AJUSTE DE PLAN HORARIO, p. ej. para las tres áreas siguientes:

1. Seleccione AREA  y confirme con .
2. Seleccione AREA POSITION y confirme con .



3. Para establecer la zona de trabajo

- AREA 1 no es opcional, seleccione esta área de manera estándar.
- Pulse   para seleccionar AREA 2 y confirme la selección con  para elegirla. Ahora aparecerá un asterisco [*] delante de AREA 2.
- Pulse   para seleccionar AREA 3 y confirme la selección con  para elegirla. Ahora aparecerá un asterisco [*] delante de AREA 3.

Advertencia: Si el usuario no selecciona el trabajo en AREAL 2, el robot no podrá trabajar en AREAL 3.

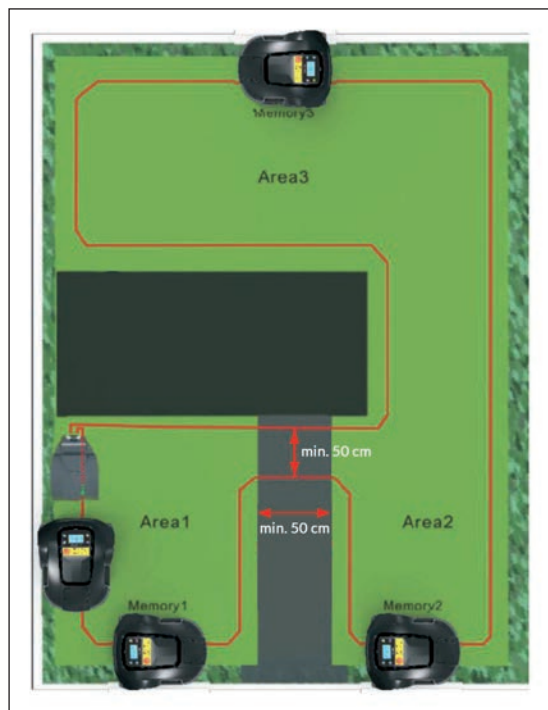
4. Para establecer puntos de paso

Un punto de paso se emplea para guiar al cortacésped donde debe abandonar el cable virtual e introducirse en el área. Cada área debe tener un punto de paso.

Advertencia: Mantenga el voltaje del cortacésped a más de 27 V antes de configurar los puntos de paso.

- Coloque el cortacésped en la estación de carga.
- Seleccione START y confirme con  para que el robot comience a seguir el cable virtual.
- Pulse  para establecer el punto de paso en AREA 2 cuando el cortacésped llegue al punto 1.
- Pulse  para establecer el punto de paso en AREA 2 cuando el cortacésped llegue al punto 2.
- Pulse  para establecer el punto de paso en AREA 3 cuando el cortacésped llegue al punto 3.

Seleccione el punto 1, punto 2 y punto 3 como en la imagen:



- Se recomienda configurar el punto de paso en medio entre dos esquinas.
- La mejor posición para un punto de paso es 3 meses después del comienzo o 3 meses antes del final de un área.
- Coloque el cable para separar el paso alrededor de las áreas. Los cables que guían el paso deben estar a una distancia mínima entre sí de 50 cm. Compruebe la configuración siguiendo la imagen.
- La distancia mínima entre los cables virtuales en el paso de un área a otra debe ser de 50 cm.

Configuración del plan horario

La configuración del plan horario debe emplearse junto con la CONFIGURACIÓN DE ÁREA.

1. Seleccione AREA  y pulse .
2. Seleccione SCHEDULE TIME y pulse .
3. Seleccione WEEK (MON, TUE, WED, THU, FRI, SAT, SUN) y confirme con .
4. Para un tiempo de inicio fijo:
 - Seleccione START TIME y pulse .
 - Pulse   para ajustar las horas/minutos y confirme con .
5. Para establecer un tiempo de trabajo en cada área:
 - Seleccione AREA 1 y pulse .
 - Pulse   para configurar cuánto tiempo debe trabajar el robot en el AREA1 y confirme con . La configuración se modifica 10 minutos para vez que pulse el botón (de 000 a 500 minutos).
6. Ajuste el AREA 2 al AREA 6 como se indica en el paso 5.

  28.8 MON TUE WED THU 10/01 MON 09:23	  28.8 MON START TIME: 00:00 A1:000 MIN A4:000 MIN A2:000 MIN A5:000 MIN A3:000 MIN A6:000 MIN DEL EXIT 10/01 MON 09:23
---	--

Indicaciones importantes sobre la configuración del tiempo:

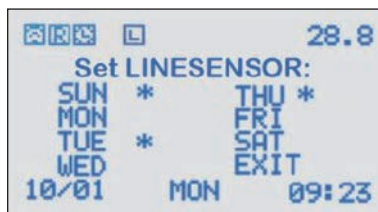
- Si el AREA 1 se configura en 000 minutos, querrá decir que se saltará.
- Si el AREA 2 no se selecciona para el trabajo, el robot tampoco trabajará el AREA3 aunque el usuario lo haya configurado.

7. Para finalizar, seleccione EXIT para guardar o DEL para eliminar la configuración.

Configurar LINE

Cada vez que se inicie el cortacésped, deberá encontrar primero el cable virtual y llevarlo de vuelta a la estación.

1. Seleccione AREA  y confirme con .
2. Seleccione LINE y confirme con .
3. Seleccione el día y confirme con .



Advertencia: Todos los ajustes necesitan de aprox. 3 segundos para guardarse, por lo que no podrá apagar el cortacésped justo después de realizar un ajuste.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Antes de la limpieza y cuidado

- Tome todas las medidas recomendadas por el fabricante para la limpieza y el cuidado, especialmente a la hora de limpiar y cuidar las cuchillas.
- Antes de la limpieza y el cuidado, asegúrese de que el robot cortacésped esté apagado y las llaves se hayan extraído.

Intervalos de limpieza

Frecuencia	Pieza	Tipo de cuidado	Instrucciones
Cada semana	Cuchillas	Limpiar y detectar si hay daños y desgaste.	Véase capítulo "Limpieza y cuidado".
		Si las cuchillas están desgastadas, sustitúyalas.	Véase sección "Sustituir cuchillas"
Cada mes	Robot cortacésped	Limpieza.	Véase sección "limpiar robot cortacésped"
Cada 3 meses	Robot cortacésped	Cargar robot.	Véase "cuidado de la batería"

Limpieza del robot



ATENCIÓN

Riesgo de lesiones. Utilice siempre guantes de seguridad para la limpieza, así evitará lesionarse con los componentes afilados o puntiagudos.



1. Detenga el robot.
2. Póngase los guantes de seguridad.
3. Limpie todas las superficies del robot con una esponja empadada en agua tibia.
4. No utilice disolventes ni gasolina para evitar dañar la superficie barnizada y las partes de plástico.
5. No lave los componentes internos del robot con agua ni utilice limpiadores de agua a presión para evitar dañar los componentes eléctricos y electrónicos.

Advertencia: Nunca utilice un limpiador a presión ni agua para la limpieza.

6. Compruebe la parte inferior del robot (zona de las cuchillas y ruedas) y retire los sedimentos y restos que puedan dificultar un funcionamiento correcto del robot.
7. Para retirar los sedimentos y otros restos de las cuchillas, utilice un cepillo adecuado.
8. Limpie el interior de la estación de carga de los restos acumulados.
9. Apriete todas las tuercas, pernos y tornillos para garantizar que el aparato se pueda poner en marcha sin peligro.
10. Sustituya las piezas desgastadas o dañadas por motivos de seguridad.
11. Asegúrese de que solo se emplean cuchillas de repuesto del tipo correcto.
12. Asegúrese de que las baterías están provistas del cargador correcto recomendado por el fabricante.
13. Un uso inadecuado puede provocar una descarga eléctrica, sobrecalentamiento o una fuga de líquido corrosivo procedente de la batería.
14. Si la batería presentara una fuga y el líquido entrara en contacto con el cuerpo, enjuague la parte afectada inmediatamente con agua o un producto neutralizador y busque atención médica si entra en contacto con los ojos.

Almacenamiento del robot

Emble el robot y todos sus repuestos en el embalaje original y guarde la caja en un lugar fresco y seco. La temperatura no debe ser inferior a -10 °C (14 °F).

Sustitución de las cuchillas

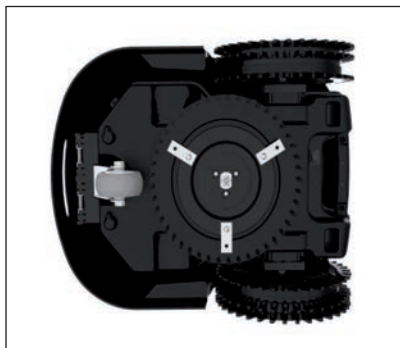


ATENCIÓN

Riesgo de lesiones. Utilice siempre guantes de seguridad para la limpieza, así evitará lesionarse con los componentes afilados o puntiagudos.



1. Detenga el robot.
2. Póngase los guantes de seguridad.
3. Voltee el robot.
4. Desatornille las cuchillas y retírelas.
5. Sustitúyalas por unas nuevas y atornille estas últimas.



Limpieza de las ruedas delanteras

Si las ruedas delanteras tienen dificultad para girar, voltee el robot, compruébelas y retire la tapa de rosca para desatornillar la rueda delantera; retire el tapón y quite todos los restos como barro, hierba, etc. del mismo. A continuación, vuelva a montarlo todo.

Cuidado de la batería

La batería no necesita mantenimiento, pero tiene una vida útil limitada de entre 1 y 3 años. La vida de la batería depende de la duración de uso y del número de horas a la semana para las que se programe el robot. Una temporada larga o muchas horas de uso por semana implican que la batería deba cambiarse con más frecuencia.

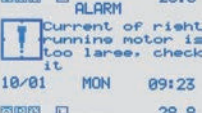
Advertencia: Cargue la batería al finalizar la temporada, antes de almacenar el aparato completamente y a continuación de nuevo cada 3 meses.

Indicaciones importantes sobre la batería de litio:

- Cargue la batería de litio regularmente.
- Si la potencia restante es muy baja, deberá comenzar cuanto antes con la recarga.
- Guarde la batería de litio con un 80 % de carga a la sombra.
- No cortocircuite la batería.
- No rompa, repare ni modifique la batería.

DETECCIÓN Y RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Indicador del display	Posible causa	Solución
Tras introducir la contraseña correcta y seleccionar el modo AUTO, el cortacésped no se pone en marcha y la estación de carga pita.		El cable virtual no envía ninguna señal.	Compruebe la luz del cable virtual en la estación de carga. Asegúrese de que el cable virtual esté bien conectado a la estación de carga (la luz no se ilumina con color).
		El cable virtual está separado o cortado.	Conecte el cable virtual con el conector de cable.

Problema	Indicador del display	Posible causa	Solución
Tras introducir la contraseña correcta y seleccionar el modo AUTO, el cortacésped no se pone en marcha.		El suministro principal está desconectado. Comunicación deficiente entre la estación de carga y el cortacésped.	Compruebe el suministro eléctrico y asegúrese de que el cargador esté bien conectado al suministro eléctrico y a la estación de carga.
El cortacésped deja de funcionar y pita.		El cortacésped se ha levantado del suelo.	Coloque el cortacésped sobre una superficie plana y reinicielo.
		Alguien o algo están encima del cortacésped.	Retire el objeto y reinicie el cortacésped.
El cortacésped deja de funcionar y pita.	 	La rueda en movimiento ha colisionado con un objeto duro.	Limpie el césped y asegúrese de que esté libre de objetos.
		El cortacésped está levantado del césped.	Deje el recorrido libre donde se haya quedado atrapado el cortacésped o inícielo en otro lugar.

Problema	Indicador del display	Posible causa	Solución
El cortacésped deja de funcionar y pita.		La altura de corte es demasiado reducida.	Ajuste una altura de corte apropiada.
		Las cuchillas han colisionado con un objeto duro.	Limpie el césped y asegúrese de que esté libre de objetos.
		El cortacésped está levantado del césped.	Deje el césped libre donde se haya quedado atrapado el cortacésped o inícielo en otro lugar.
El cortacésped deja de funcionar y pita.		El cortacésped se ha inclinado más de 30° del suelo.	Apague el cortacésped y vuelva a colocarlo en un lugar plano. Reinicie el cortacésped.
La batería no carga.		El cargador no está encendido.	Compruebe si el cargador está bien conectado.
		La vida de la batería está a punto de agotarse.	Contacte con un servicio técnico o sustituya la batería.
El cortacésped no corta bien los bordes.		Obstáculo en el camino.	Siga todo el recorrido del cable virtual y asegúrese de que no exista ningún obstáculo.
El cortacésped no reconoce los contactos de la estación de carga.		El suelo de la estación de carga no es plano.	Coloque la estación de carga en un lugar plano.

Problema	Indicador del display	Posible causa	Solución
El cortacésped alcanza la estación de carga si los contactos se encuentran sobre las superficies de carga.		La diferencia de altura entre la estación de carga y la superficie de corte en la entrada de la estación de carga.	Compruebe el suelo delante de la estación de carga y si este se equipara con la estación; en caso contrario, rellénelo con tierra y nivélelo.
El cortacésped se comporta de manera anormal al rodear los parterres.		El cable virtual no está colocado correctamente.	Coloque correctamente el cable virtual.
El cortacésped emite demasiados ruidos.		Cuchillas dañadas.	Sustituya las cuchillas.
		La cuchilla está obstruida por restos (piezas plásticas, hilos, etc.).	Detenga el cortacésped en modo seguro, utilice guantes de seguridad para evitar el riesgo de lesiones por cortes en las manos.
		El inicio del cortacésped se realiza con obstáculos (a menos de 1 metro de distancia) o con obstáculos inesperados (ramas caídas, objetos olvidados, etc.)	Inicie el robot en otro emplazamiento.
		Motor o motor de corte dañados.	Repáre el motor o sustitúyalo contactando con un servicio técnico.
		El césped está demasiado alto.	Aumente la altura de corte o utilice un cortacésped normal.

INDICACIONES PARA LA RETIRADA DEL APARATO



Si el aparato lleva adherida la ilustración de la izquierda (el contenedor de basura tachado) entonces rige la normativa europea, directiva 2012/19/UE. Este producto no debe arrojarse a un contenedor de basura común. Infórmese sobre las leyes territoriales que regulan la recogida separada de aparatos eléctricos y electrónicos. Respete las leyes territoriales y no arroje aparatos viejos al cubo de la basura doméstica. Una retirada de aparatos conforme a las leyes contribuye a proteger el medio ambiente y a las personas a su alrededor frente a posibles consecuencias perjudiciales para la salud. El reciclaje ayuda a reducir el consumo de materias primas.

El producto contiene pilas sujetas a la Directiva Europea 2006/66/CE, según la cual estas no pueden depositarse en los contenedores destinados a la basura común. Compruebe la normativa de su país con respecto al reciclaje de las pilas usadas. Una gestión adecuada de estos residuos previene consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud de las personas.

